

**Index of Celtic and Other Elements
in W.J.Watson's 'The History of the Celtic Place-names of Scotland'**

*by A. G. James and S. Taylor
incorporating the work of A. Watson and E. J. Basden*

Revised and corrected 2017

Introduction

In the field of Scottish place-name studies, William J. Watson's *The History of the Celtic Place-names of Scotland* (1926) still holds a canonical status comparable to that of Eilert Ekwall's *Concise Oxford Dictionary of English Place-names* (1936) in England: it is the starting-point for any serious study of the toponymy of almost any part of the country outwith the Northern Isles. In it, Watson discusses a multitude of place-names, but, perhaps even more important for the modern researcher, he exemplifies the bulk of the Scottish Celtic 'onomasticon', the body of Celtic vocabulary from which place-names have been formed over the past two millennia, and he raises important questions concerning the formation and interpretation of names which, even where his answers have to some extent been superseded by more recent scholarship, can still stimulate research and provide agenda for debate in the new century.

But CPNS (as it is familiarly abbreviated) is not, it must be admitted, as user-friendly as Ekwall's *Dictionary*. The indexes of places and tribes and of personal names, though substantial, are by no means comprehensive, and, given the importance to researchers of the evidence for the 'onomasticon', the lack of an index of place-name *elements* is a serious impediment.

Significant progress in remedying this deficiency was made by the late Eric Basden, whose enthusiasm for the Perthshire Highlands led him to undertake, as a labour of love, a complete *Index of Celtic Elements* in CPNS along with an *Index of Subjects*. This languished in manuscript form in the National Library of Scotland for nearly twenty years, known only to a few scholars, but was transcribed and published by the Scottish Place-name Society in 1997. Mr. Basden's experience as a scientific taxonomist (in the field of entomology) and his lifelong passion for collecting made his *Index* a model of accuracy and completeness, but as it stands it, too, presents problems for the researcher, most notably in the separate listing without any cross-references of each 'variant' of every element - so that earlier and later, mutated and inflected forms each appear at different places in the list; even researchers with a good knowledge of the numerous diachronic and synchronic changes that words can undergo in the Celtic languages is hard-pressed to locate all references to a particular lexical item. The omission of accents - surprising, given Basden's characteristic attention to detail - and a rather unsatisfactory system for ascribing the elements to their various languages, are other shortcomings; moreover, the fact that he indexed much more than place-name elements - indeed, almost every word in any language other than modern English that he found in Watson's text - while it may offer material of interest to the philological specialist, makes this *Index* all the more rebarbative for the place-name researcher to use.

So the publication of Basden's valuable contribution as it stood was seen as an interim measure; it was felt by the Committee of the SPNS that his achievement could be built upon, by using his *Index* as the raw material for a somewhat more linguistically sophisticated guide.

At the same time, a second very useful aid came to light, in the form of a typescript index of elements prepared by Angus Watson (no relation) in the course of his work on the place-names of the Ochils (A. Watson 1997). This lists all the main Gaelic place-name elements found in CPNS, but - much more substantially - it indexes all the Anglicised forms of those elements occurring as parts of names mentioned by W.J.Watson. Thus it complements Basden's work most helpfully.

The present index takes Basden's work as its starting-point, but modifies it in the following respects:

- > it omits words that are clearly not place-name elements or directly relevant to place-name study, though

Introduction

the approach is cautious: it retains prepositions (since these, even though they are rarely incorporated into Celtic place-names, may affect the form in which a name becomes 'fixed'), words cited by Watson as ones related to place-name elements or otherwise explicating their form or meaning, words associated with land-holding law and custom even if they do not occur (in CPNS at least) as place-name elements, and elements of tribal names;

- > it includes, in addition, personal names, in particular names of saints, that occur as elements of place-names - these can appear in present-day place-names in bizarrely disguised forms, and not all of them are listed in Watson's index of personal names;
- > it also incorporates, more or less in its entirety, the corpus of Anglicised forms of Gaelic elements assembled by A.Watson (it should be noted that he did not, in general, include forms of P-Celtic elements: there are some found in his index, and a few more have been added, but coverage is not complete);
- > within it, all forms of the 'same' element are grouped together under a preferred headword, with *see* cross-references from all variant and related forms, along with the Anglicised forms from A.Watson's index; the policy for selecting headwords is explained in more detail below.

The intention of this index is, then, that a researcher, faced with an unfamiliar place-name element, whether in a modern Anglicised form or in an earlier document (in a context of Latin, Older Scots, earlier Scottish Gaelic or another of the Celtic languages) may have a good chance of identifying it and of locating Watson's discussion and exemplifications of it in CPNS.

Choice and form of headwords

- > headwords are listed alphabetically in the index, any letters shown in brackets being disregarded in alphabetisation, and *see* cross-references from the alternative forms being provided where necessary;
- > the majority of elements listed are nouns or adjectives, and the unmutated nominative singular form is preferred, with *see* cross-references from mutated and inflected forms;
- > in the case of Q-Celtic elements, the Modern Scottish Gaelic form is normally preferred, except where the form occurring in Scottish place-names is regularly closer to an earlier form (earlier Scottish Gaelic or 'Irish', see below, Identification of languages), in which case the latter is preferred, with a *see* cross-reference from the Modern Scottish Gaelic form;
- > where a Gaelic noun or adjective in the nominative singular feminine appears in both unmutated and lenited (aspirated) form in CPNS, references to both forms are grouped together and the (**h**) is shown in brackets in the headword, but is disregarded in alphabetical order;
- > P-Celtic words are normally treated as headwords only if they are identified by Watson as elements of Scottish place-names in their own right (notably in chapter XI), and are discussed at different points in CPNS from their Q-Celtic cognates; there is also a handful of P-Celtic words mentioned by Watson whose meanings have diverged from those of their Q-Celtic cognates - these, too, are entered as headwords in the index; otherwise, P-Celtic words are grouped under related Q-Celtic headwords, with *see* cross-references;
- > P-Celtic words treated as headwords are normally cited in their Modern Welsh form, with *see* cross-

Introduction

references from any other forms (see below, Identification of languages);

- > a few non-Celtic words appear as headwords (Old English, Scots, Old Norse, Latin); these likewise are explained below, under Identification of languages.

Order of variant and related forms

Following the headword, variant and related forms mentioned by Watson are normally entered in the following order (for explanation of the various languages, see below, under Identification of languages):

nominative singular forms (if headword is noun or adjective):

- > mutated (lenited/ softened, eclipsed/ nasalised) forms of the headword, e.g. **bre** (W), mutated **fre**
- > dialectal variants of the headword, with the dialect identified in brackets, e.g. (G: Perths dial)*
- > Indo-European root, indicated by the conventional sign √, e.g. √**bher**
- > related Latin or Greek words (LATIN in SMALL CAPITALS, Greek in Greek script with Roman transcription)
- > early Celtic forms (eCelt)
- > Old Irish forms (OIr)
- > earlier Scottish Gaelic forms (eG)
- > Middle Irish forms (MIr)
- > Modern Irish forms (Ir or, where necessary, MnIr)
- > British forms or cognates (Br; where necessary, eBr, lBr)
- > Gaulish cognates (Gaul)
- > Old and Middle Welsh forms (OW, MW)
- > Modern Welsh cognates if headword is Q-Celtic
 (W or, where necessary, MnW)
- > Breton and Cornish cognates (Bret, Corn)
- > Anglicised forms (in *italics*, preceded by the abbreviation Angl) **

* note that phonetic spellings used by Watson to indicate pronunciation are only included in the index if he identifies them as dialectal forms

** see below, under Identification of languages, for discussion of Anglicised forms of Gaelic elements, and of all the languages listed above.

oblique and plural forms (if headword is noun or adjective), with variants and related forms in the order shown above):

- > genitive singular (gen or, where necessary, gen sg)
- > dative singular (dat or, where necessary, dat sg)
- > nominative plural (nom pl)
- > genitive plural (gen pl)
- > dative plural (dat pl)

A few points should be noted regarding case-forms:

Introduction

- > guttural-stem nouns having gen sg in -(e)ach (Calder pp94-6 §85) may be indistinguishable (as place-name elements) from adjectival forms with the suffix -(e)ach; so, for example, **luachrach** could be 'of rush' or, as Watson says (pp 235, 423), 'rushy' (and see references under **-ach** in the Index)
- > 'dative' includes what Watson calls 'dative-locative', where place-names have preserved a dative inflection after an assumed preposition such as **ag** ('at'), in place of the nominative form; simplex names ending **-aich**, earlier **-aigh**, are examples of such 'locatives', e.g. the various places called Rossie, **rosaigh**, discussed by Watson on pp497-8.
- > likewise, it is characteristic of Celtic place-name formation that the genitive in the specific (usually second) element often carries a 'locative' sense, 'at', 'by', 'on' etc., as in **Baile Loch** or **Tigh an Fhasaigh**.
- > Watson also mentions 'compositional' forms of nouns occurring in compounds (CPNS pp 445, 497, 505, 517 add n250; **tulaich** p481 and **inbhír** pp476 etc. might possibly belong in this category, too, or else they may be further 'dative-locatives'); the nature of such forms, especially in names, seems a neglected area of Celtic philology.

Meanings

As in Basden's *Index*, the meanings of elements are those given or clearly implied by Watson. Where Watson gives different interpretations of a word in different places, these are normally entered in alphabetical order, not implying any hierarchy or historical development of meaning such as are found in typical dictionary entries. However, where there are clear conceptual subgroups within the range of senses, and especially where there are long strings of location references, numbered subdivisions are used (see further below, under Location references).

Where Watson expresses doubt or admits defeat regarding the meaning of a word, a '?' is used, and Watson's words are quoted in brackets (e.g. "'obscure to me" WJW'). In other cases where Watson gives no meaning, Basden was cautious in inferring meaning; most such cases were words occurring incidentally in quoted texts, and so are omitted from the present *Index*. Watson omitted to explain a very few actual place-name elements; where possible, meanings for these are supplied (in brackets) from standard dictionaries. Brackets are also used if an entry is a personal name ('pers n' or 'saint's n'), with the lexical meaning, if Watson gives it, in inverted commas.

Location references

Where there are long strings of location references (normally more than six), three means are used to help the user:

- > pages where Watson discusses the etymology and usage of an element are shown in **bold**
- > separate forms are indexed separately as sub-headings, following the order set out under Order of variant and related forms above, except that Anglicised forms of nominative and oblique cases are grouped together at the end;
- > where meanings are given numbered subdivisions, these may be indexed

Introduction

separately, marked 'sense (1)' etc.

Basden, again, was very cautious in signalling locations where there might be some room for doubt, putting page numbers in brackets where the word in question is not actually interpreted by Watson on that page. In many such cases, the meaning has been given on a previous page, or can be clearly inferred from context, but Basden's careful approach has been followed very largely in the present *Index*, using *italics* for such page-references.

Unlike Basden's, the present *Index* distinguishes between continuous discussion or exemplification of an element over two or more successive pages (indicated with a hyphen and elision of numerals, e.g. '198-9'), and separate mentions of the same element on successive pages (listed separately, e.g. '198, 199'). Where a headword occurs on a page only in a footnote, the page and note numbers are given, e.g. '198n9'; the additional notes in CPNS, pp ix and 517-22, are indexed by the page where the note appears and the page it refers to, e.g. '517 add n79'.

Identification of languages

Basden's system for distinguishing among Scottish Gaelic (unmarked), 'other Celtic' (in round brackets) and non-Celtic (in square brackets) had the merit of simplicity but inevitably gave rise to some inconsistency and lack of clarity, especially in its treatment of earlier forms of elements in the Q-Celtic languages and in its lack of distinction between Q- and P-Celtic. The present *Index* attempts to provide a more precise indication of the provenance of the forms listed, although careful reference to Watson's own attributions, conscientious study of other, more recent, philological sources, and invaluable assistance from Dr. Simon Taylor, will not have eliminated all possibility of uncertainty, inconsistency or downright error!

The discussion which follows is intended to clarify the terms used in identifying the various languages, and to draw users' attention to some ways in which present-day scholars' usage of some linguistic labels may differ from those of Watson; it should be read in conjunction with Watson's *Introductory* (CPNS pp1-9).

Indo-European roots (✓)

Watson mentions a handful of Indo-European roots: these are indexed with the conventional symbol ✓ to indicate their abstract and hypothetical character. They appear under the Celtic headwords evolved from them, with *see* cross-references from the root form.

Early Celtic (eCelt)

This should refer to the prehistoric Celtic language spoken during the period when it had become distinct from other Indo-European languages but was not itself differentiated into separate languages by such developments as the 'P-/Q-' division (the dating and dynamics of which remains a matter of some controversy). Watson's successor in the Chair of Celtic at Edinburgh University, Kenneth H. Jackson, called this 'Common Celtic' (Jackson 1953 pp3-4); the term 'Proto-Celtic' is also favoured by present-day scholars (Russell 1995 pp10-14).

So *Early Celtic* forms are, strictly speaking, bound to be hypothetical (and thus marked with an asterisk *), but Watson does use this label for some forms actually appearing in Classical sources (literary or epigraphic), so its usage in CPNS to some extent overlaps with *Gaulish* and *British*.

Introduction

Gaulish (Gaul)

Watson refers to several elements of names (of places, persons or tribes) found in Classical texts and inscriptions from (or relating to) Roman Gaul, as cognates of insular Celtic words (he also mentions one word from an inscription from Roman Spain, strictly 'Celtiberian'). These are grouped in the *Index* with their Gaelic or Welsh cognates.

British (Br)

Watson uses *British* as a broad term for the P-Celtic language (or languages) spoken (probably) throughout Great Britain in the first five centuries AD, and also for the descendant (or descendants) of this language which continued in use thereafter in northern Britain, surviving in some regions as late as the 10th or 11th centuries. Jackson (1953 pp4-11) introduced a finer distinction into the classification of these languages which is generally followed by modern scholars.

Jackson uses 'Brittonic' as the generic term corresponding to Watson's *British*, restricting use of the latter to the period prior to about 500, i.e. Jackson's 'British' corresponds to the stage of development which Watson sometimes labels *early/ earlier British* (eBr). The evidence for northern British place-names, from Classical literary and epigraphic sources, is discussed in detail in Watson's chapters I and II.

In the period after about 500 (according to Jackson 1953 chap. I; more recently a case has been presented for a rather earlier date: Sims-Williams 1990) major phonological changes began to differentiate the south-western Brittonic languages, Cornish and Breton, from Welsh and the 'Brittonic' languages of the north (again, modern studies of Welsh dialects have challenged Jackson's clear-cut geographical division: see Russell 1995 pp132-4). In the centuries that followed, Jackson (1993, 1995) saw two 'Brittonic' languages in northern Britain: 'Cumbrian', initially throughout what is now southern Scotland and northern England and surviving for five centuries or more in parts of the region between the Trossachs and the Lake District, and 'Pritenic' (1955 p160), which he argued 'was not quite the same as British, nor simply a northern form of Brittonic as Watson thought it was' (1955 p152), and which was spoken north of the Forth and east of Druim Alban (see CPNS p12).

Watson is very cautious in his assertions about 'Pictish': he uses the term twice, in inverted commas, on p212, labelling the river-name *Don* as 'British or "Pictish"' and on p347 the name *Paen-fahel* is 'Pictish'. Both these imply that Watson was reluctant to see 'Pictish' as a distinct language, and the present *Index* follows his usage in labelling P-Celtic elements from early medieval sources throughout Scotland as *British* (Br).

Jackson also proposed another 'Pictish' language that incorporated pre-Celtic elements surviving (at least for epigraphic purposes) alongside 'Pritenic'. The latter hypothesis provoked most attention: it has little support among present-day scholars, and the debate, while interesting, has proved something of a distraction as far as the study of place-names is concerned. Scholars who have focused their attention on the former proposal generally use 'Pictish' for the P-Celtic language of the north-east, and take a position between Watson and Jackson in seeing 'Cumbrian' and 'Pictish' as dialects of *British* rather than separate languages (for recent reviews of and contributions to the debate on 'Pictish', see Nicolaisen 1996 and Forsyth 1998).

Welsh (W)

So Watson treats the *later British* (lBr) of all parts of north Britain, Jackson's 'Cumbrian' and 'Pritenic', as closely comparable to Old Welsh, a view which (with the provisos above regarding 'Pictish') is broadly acceptable to present-day scholars. On the basis of this assumption, and in the absence of any but minimal evidence other

Introduction

than place- and personal-names for later *British* (see Jackson 1953 pp9-10), Watson makes frequent reference (especially in chapters XI-XII) to Welsh cognates of the P-Celtic elements he identifies, and refers to some names of places in Wales that exemplify elements also found in Scotland. He sometimes cites *Old Welsh* (OW) or *Middle Welsh* (MW) forms, but frequently gives the modern (MnW) form. He also (on pp 340-5) discusses the Scottish place-names for which the earliest evidence is found in medieval Welsh versions of poems of northern British origin, and he cites a number of Welsh words that are P-Celtic equivalents of Gaelic elements. In this *Index*, Welsh words which Watson treats as cognates of *British* place-name elements in their own right, and discusses at different points in the text from their Gaelic cognates, are indexed separately under the *Modern Welsh forms*, with *see also* cross-references to their Gaelic cognates; the same applies in cases where Welsh and Gaelic words have diverged in meaning. In all other cases, Welsh words are indexed under the related Scottish Gaelic headword, with *see* cross-reference from the Welsh form. Words are ascribed to Old (OW, pre-1200), Middle (MW, 1200-1500) or Modern Welsh (W, or, where necessary, MnW: post-1500) following Watson's own ascriptions.

Cornish (Corn) and *Breton* (Bret)

Watson also makes occasional reference to *Cornish* (Corn) and *Breton* (Bret) words, as cognates of Gaelic or Welsh elements: these are indexed under the appropriate Gaelic or Welsh headwords. Again, Watson's own labels are used where he refers to *Old Cornish* (OCorn, before 1200), *Middle Cornish* (MCorn, 1200-1575), *Old Breton* (OBret, before 1100) and *Middle Breton* (MBret, 1100-1659).

Irish (Ir)

The earliest Q-Celtic forms discussed by Watson are conventionally labelled *Old Irish* (OIr) on the grounds that the Irish and Scottish forms of Gaelic are indistinguishable in writing prior to the 11th century at the very earliest (see below, under *Scottish Gaelic*). This applies not only to words cited by Watson from Irish sources (as early forms of elements found in Scotland), but also to those found in truly Scottish sources (notably in the corpus of poetry from Iona: see Clancy and Márkus 1995), and even to elements of Scottish place-names found in the context of Latin works of Scottish origin (in particular, Adamnan's *Life of Columba*, discussed by Watson in chapter III of CPNS, and see Anderson and Anderson 1961). *Old Irish* (OIr) words are generally listed in the present *Index* under the related Modern Scottish Gaelic headword, with *see* cross-references from the *Old Irish* forms, except those which have no descendants in Modern Scottish Gaelic.

The developing differences between *Irish* and *Scottish Gaelic* during the *Middle* (MIr, 10th - 12th centuries) and early *Modern Irish* (eMnIr, 13th - 16th centuries) periods remain a matter of some controversy (see Russell 1995, pp61-2), but it is a matter of fact that many of the earliest mentions of places in Scotland are found in Irish annals and other texts written in medieval Ireland (albeit in some cases drawing on Scottish sources now lost). Moreover, throughout these centuries, all literary works, even those composed in Scotland or by Scottish authors in Ireland, were written in a conservative register from which any distinctively Scottish features were excluded. Consequently, Watson makes extensive reference to *Middle* and early *Modern Irish* words, as elements of Scottish place-names actually recorded in Irish texts or as earlier cognates of elements whose first Scottish records are more recent. In the present *Index*, such words are, again, normally listed under the related *Modern Scottish Gaelic* headword. It must be admitted that the dating of linguistic forms - especially elements of Scottish place-names - found in later medieval copies of early Irish texts is a highly specialised task beyond the philological skills of the present indexer: words are ascribed to *Old* (OIr), *Middle* (MIr) or early *Modern Irish* (eMnIr) following Watson where possible, otherwise according to the accepted date of the source, but accuracy cannot be guaranteed.

Introduction

Watson also mentions some *Modern Irish* (Ir, or, where necessary, MnIr) words as cognates of *Modern Scottish Gaelic* elements, and gives examples of place-names in Ireland that share elements with some in Scotland; such words and name elements are, again, indexed under their *Scottish Gaelic* equivalents with *see* cross-references where needed.

Scottish Gaelic (G)

Under the circumstances described above, 'early' (or 'earlier') *Scottish Gaelic* (eG) must refer very broadly to any form showing distinctively Scottish features found in sources of the *Middle* and early *Modern Irish* periods (10th - 16th centuries), and even - in the absence of any chronological subdivisions yet agreed among scholars - to *Scottish Gaelic* words of the 17th - 19th centuries that were obsolete by Watson's time.

The earliest major source in which early *Scottish Gaelic* place-names may be found is the *Book of Deer*, (Cambridge Univ. Lib. ms Ii.6.32), an incomplete 9th century Gospel Book with a scribal colophon in *Old Irish* and several *Gaelic* notes added in hands of the late 11th and early 12th centuries, giving the foundation history, place-name legend ('dindshenchas') and details of land-grants of the earlier, Iona-related, monastery of Deer in Buchan. Jackson (1972) doubted that the *Gaelic* of these notes contained features that could be regarded as distinctively Scottish, but recent research has challenged his view (see O'Maolalaigh 1998a, 1998b); it does not, therefore, seem unreasonable to regard at least the elements of Scottish place-names in the *Book of Deer* as examples of (very) early *Scottish Gaelic*.

From the time of the notes in the *Book of Deer* up to the Reformation, increasing numbers of Scottish place-names are found in legal documents and chronicles written in *Latin* or, from the 14th century, *Older Scots*. The spelling of such names tends to reflect the orthographic conventions of the contextual language, or even the influence of standard literary *Gaelic* (see under *Irish*, above); nevertheless, Q-Celtic elements of such names may legitimately be regarded as specimens of early *Scottish Gaelic*.

A major landmark in the emergence of *Scottish Gaelic* as a literary language is the *Book of the Dean of Lismore* (Nat. Lib. of Scotland Adv. ms 72.1.37), an anthology of poetry and other material in *Scottish Gaelic* compiled between 1512 and 1526. Written in a unique orthography based on that of contemporary *Scots*, it provides invaluable evidence of the phonology of *Scottish Gaelic* at the time. Watson mentions a number of place-names and a few other words from this source (for his own edition of the poetry in the *Book*, see Watson 1937); these, again, are indexed as early *Scottish Gaelic*.

Words from sources later than 1600 can generally be regarded as *Modern* (in the sense of post-medieval) *Scottish Gaelic*. However, a few are signalled by Watson as obsolete by his time (of course many more may be by now), and others as having changed in pronunciation or spelling: such forms are treated as early *Scottish Gaelic* (eG) in the present *Index*.

Other *Modern Gaelic* words are labelled (MnG) in cases where there may be ambiguity, otherwise they carry no label in the *Index*. Such *Modern Scottish Gaelic* forms are generally preferred as headwords. Spellings follow Watson's, even where these differ from those in Dwelly (1920) or more recent dictionaries. Accents in particular (which Basden omitted entirely from his *Index*) appear as shown by Watson, the only exception being cases where a pair of forms differ only in carrying a grave (*Scottish*) or acute (*Irish*) accent: in such cases, only the *Scottish* form is shown in the heading, though location references include all pages where either form occurs. It has to be observed that even Watson seems not to have been 100% consistent in his use of accents, though his note on the use of the acute accent for 'open a' in *Scottish Gaelic* (CPNS p.xiii) alerts us to a

Introduction

precision in his usage that has been abandoned in late 20th century Gaelic (Scottish Examination Board 1981)!

Manx

Before we leave the Celtic languages, it is worthy of note that Watson makes no mention in CPNS of *Manx Gaelic*, a language poorly documented in his time. Recent research (O'Maolalaigh 1998a pp 29-30) has drawn attention to the relevance of Manx for an understanding of the forms of Gaelic place-names in Galloway: indeed, research on the place-names of Man (Broderick 1994, 1995, 1997) and Co. Down (Toner and Ó Mainnín 1992; Hughes and Hannan 1992; Ó Mainnín 1993; Muhr 1995-6) is contributing to the major reassessment of the traditional geographical divisions of the Q-Celtic language family envisaged by Ó Buachalla (1977, 1988) - Watson's assumption (especially in chapter VI) that the *Gaelic* of the south-west was closely akin to more northern forms of *Scottish Gaelic* is no longer unquestioned.

Greek and Slavonic

Although the bulk of the *Index* naturally comprises Celtic words, Watson makes extensive reference to other Indo-European languages. *Greek* words, and one from Old Church *Slavonic*, mentioned by Watson as possible cognates of Celtic elements are indexed under the appropriate Celtic headwords, with *see* cross-references to them. *Greek* words are shown in Greek characters and in the Roman transcriptions used by Watson.

Latin

Most *Latin* words fall into the same class, but one or two appear as 'elements' (alongside Latinised forms of *British* words) in place-names recorded by Roman writers (in chapters II and III of CPNS), and others have meanings different from their Celtic cognates, so they stand as headwords in the *Index*. *Latin* words appear in SMALL CAPITALS.

Old Norse (ON)

All words ascribed to the Germanic languages appear in *italics* in the *Index*.

Watson mentions a few words of *Old Norse (ON)* that appear in translation-loans in those areas of the north and west mainland and the islands where *Norse* and *Gaelic* interacted during the 9th - 13th centuries. It should be noted that in CPNS Watson pays relatively little attention to these areas (his study of the place-names of Ross and Cromarty, Watson 1904, deals more fully with *Norse* and *Norse-Gaelic* elements); consequently, a number of words that were borrowed from *Norse* to become productive place-name elements in those areas are conspicuous by their absence from the *Index*, such as **acarseid, botha, cleit, cnap, cuidhe, geodha, gil, mol, sgeir, tobhta, tolm, uidh, ùig**.

Old English (OE)

Watson likewise mentions a few words of *Old English (OE)* (he more often calls it 'Anglo-Saxon'), appearing either in hybrid names or translation-loans in those areas of Lothian and the Borders which formed part of the Anglian kingdom of Northumbria during the 6th - 9th centuries, and where a northern form of English remained the dominant language thereafter (mainly in CPNS chapter V). Although the forms he gives (except when referring specifically to southern *Old English*) are broadly 'Anglian' as opposed to 'Saxon', it should be noted that they do not necessarily display the distinctive features of Old Northumbrian.

Introduction

Scots

A few words are included of the Older *Scots* Tongue, the 'cousin' of Middle English that flourished as the courtly and literary language of Scotland in the 14th - 16th centuries and which survives in the range of 'Lallans' dialects. Again, some appear as elements in hybrids or calques, but others are terms relating to landholding and farming: these are not strictly place-name elements, but are of interest and relevance to place-name studies. A few *Scots* words which Watson doubtless assumed would be familiar but which may baffle present-day readers (even Scots!) are supplied with meanings drawn from the *Concise Scots Dictionary*.

Anglicised (Angl) forms

However, the great majority of entries in the *Index* reflecting *Scots* usage are those marked 'Angl'. These are the *Anglicised* forms of *Gaelic* place-name elements drawn from the thorough work of A. Watson (see above), who listed all such forms shown by Watson as current. Nearly all the forms indexed by A. Watson have been included in the present Index, the only omissions being '*Anglicised*' elements that are identical (at least in spelling) to their *Gaelic* equivalents.

A. Watson did not include *Anglicised* forms from earlier documents, nor elements preserved as simplex names (such as Perth: these can, of course, be found in Watson's own *Index of Places and Tribes* in CPNS), nor did he include *Anglicised* forms of P-Celtic elements; a few forms in each of these categories have been added to the present *Index*, but coverage of the P-Celtic forms is less than complete.

In his typescript, A. Watson distinguished carefully among forms appearing as initial, medial or final elements; these distinctions have been largely maintained in the present *Index*, except where identical forms appear in two or all three positions, in which cases they have been grouped together. *Anglicised* forms are indexed under the appropriate Celtic headwords, with *see* cross-references to them; they are placed following the Celtic forms from which they are derived (so distinguishing *Anglicisations* of nominative and oblique cases, singular and plural); however, where location references are tabulated, *Anglicised* forms are all listed at the end of the series, as users are likely to find this more convenient when searching for examples.

Finally, it might be objected that these forms too should be labelled *Scots*, or even 'Scotticised', but they need to be distinguished from actual loanwords from *Gaelic* in the *Scots* tongue. 'Scotticised' may also carry the derogatory connotations of 'Scotticisms', and there must be some danger of confusion if we talk of 'Scotticising' the language of the (*Gaelic*-speaking) *Scots*! In any case, *Anglicised* is the term that Watson himself used.

Introduction

References

- Anderson A.O. and Anderson M.O. *Adomnan's Life of Columba*
Edinburgh 1961, second edition Oxford 1991
- Bammesberger, A. and Wollmann, A. (eds) *Britain 400-600: Language and History* Heidelberg 1990
- Basden, E.B. *Index of Celtic Elements in Professor W.J.Watson's 'The History of the Celtic Place-Names of Scotland' (1926) together with an Index of Subjects* Edinburgh 1978,
published Edinburgh 1997
- Broderick, G. *The Place-Names of the Isle of Man*, vol I,
Sheading of Glenfaba Tübingen 1994
- Broderick, G. *The Place-Names of the Isle of Man*, vol II,
Sheading of Micheal Tübingen 1995
- Broderick, G. *The Place-Names of the Isle of Man*, vol III,
Sheading of Ayre Tübingen 1997
- Dwelly, E. *The Illustrated Gaelic-English Dictionary* second ed. 1920,
reprinted Edinburgh 1993
- Ekwall, E. *The Concise Oxford Dictionary of English Place-Names*
Oxford 1936, fourth edition, Oxford 1960
- Forsyth, K. *Language in Pictland* Utrecht 1998
- Forsyth, K. (ed) *Studies in the Book of Deer*?1998
- Hughes, A.J. and Hannon, R.J. *Place-Names of Northern Ireland*, vol 2:
County Down, II: The Ards Belfast 1992
- Jackson, K.H. *Language and History in Early Britain*
Edinburgh 1953, reprinted Dublin 1994
- Jackson, K.H. *The Pictish Language* in Wainwright et al 1955
- Muhr, K. *Place-Names of Northern Ireland*, vol 6:
County Down, IV: North-West Down/ Iveagh Belfast 1996
- Nicolaisen, W.F.H. *The Picts and their Place Names* Rosemarkie 1996
- Ó Buachalla, B. *Ní and cha in Ulster Irish* in *Ériu* 28, 1977, 92-141

Introduction

- Ó Buachalla, B. *Mac Neill's Law and the plural marker -(e)an in Proceedings of the Royal Irish Academy 88 C3* 1988, pp 39-60
- Ó Mainnín M.B. *Place-Names of Northern Ireland, vol 3: County Down, III: The Mourne* Belfast 1993
- O'Maolalaigh (a) *Place-Names as a Resource for the Historical Linguist* in Taylor 1998
- O'Maolalaigh (b) *The Language and Orthography of the Gaelic Notes in the Book of Deer* in Forsyth 1998
- Russell, P. *An Introduction to the Celtic Languages* London and New York 1995
- Sims-Williams, P. *Dating the Transition to Neo-Brittonic: Phonology and History, 400-600* in Bammesberger and Wollmann: 1990
- Taylor, S. (ed) *The Uses of Place-Names* Edinburgh 1998
- Toner, G. and Ó Mainnín, M.B. *Place-Names of Northern Ireland, vol 1: County Down, I: Newry and South-West Down* Belfast 1992
- Wainwright, F.T. et al *The Problem of the Picts* Edinburgh 1955, reprinted Perth 1980
- Watson, A. *The Ochils: Placenames, History, Tradition* Perth 1997
- Watson, W.J. *The History of the Celtic Place-Names of Scotland* Edinburgh and London 1926, reprinted Edinburgh 1993

Abbreviations

*	hypothetical form (identified as such by WJW)
√	Indo-European form
abl	ablative
acc	accusative
adj	adjective, adjectival
art	article

Introduction

Br	British (see <i>Identification of Languages</i> above)
Bret	Breton
Celt	Celtic (see <i>Identification of Languages</i> above)
Dan	Danish
dat	dative
def	definite
dial	dialect, dialectal

DwellyE.Dwelly *The Illustrated Gaelic-English Dictionary*

e	(1: with languages) early, earlier (2: with place-names) east, eastern, Easter
E	English
EPNE	A.H.Smith <i>English Place-Name Elements</i>
esp	especially
fem	feminine
G	(Scottish) Gaelic (Modern, unless otherwise specified)
Gaul	Gaulish (see <i>Identification of Languages</i> above)
gen	genitive
Ir	Irish Gaelic (Modern, unless otherwise specified)
l	late, later
Lat	Latin (Latin words are normally indicated by SMALL CAPITALS)
M	Middle (with language)
masc	masculine
Mn	Modern (with language)
n	north

Introduction

N	Norse
nom	nominative
O	Old (with language)
OED	<i>The Oxford English Dictionary</i> (i.e. <i>The New English Dictionary on Historical Principles</i>)
pers	personal
Perths	Perthshire
pl	plural
R	River
R&S	A.L.F.Rivet and C.Smith <i>The Place-Names of Roman Britain</i>
s	south, southern
sg	singular
ST	S.Taylor (personal communications)
sv	<i>sub verbo</i> , under the word ...
Swe	Swedish
vb	verb, verbal
w	west, western, Wester
W	Welsh (Modern, unless otherwise specified)
WJW	W.J.Watson
YGM	<i>Y Geiriadur Mawr</i>

**Index of Celtic and Other Elements
in Watson's 'The History of the Celtic Place-names of Scotland'**

A

a phonetics

- a** from ö 51, 499
- a/o** variation 40, 477
- a-** 131n3
 - a-** as inserted vowel 80, 502
 - a-** from unstressed e 455
 - a** from -e unstressed 51, 439
 - a** becomes -idh, Angl -ie, -y 51, 439-40, 469
 - á** with -nt- 522 add n499
 - á** in final syllables xiiin
 - á(i)s** 499
 - áid, -nát, -thát** 444-7, 522 add n499

a- stem nouns 40-1, 77n3

a- see **ath-** (very); **àth** (ford)

-a- see **an** (def art); **àth** (ford)

-a see **-idh**

-a see **abh**; **àth** (ford)

a (eG), á (M - eMnIr) from, out of 14, 120, 393n5, 422n1 *see also ó*

a (eG, eMnIr) in 40n2, 45, 77n2, 114, 393n5 *see also i*

á (ON) river, stream, water 36

a' see **an** (definite article); **aig**

ab see **abh**

AB from 29n2, 168n1, 392n3

aba see **abh**

abaind, abainn, aband, abann, see abhainn

abar *see aber; eabar*

aber (Br, W), ***ad-ber** (eCelt), **apor** (Br), **aper** (OW), **abar** (eG, Ir), **abbor-** (eG), **abyr-** (eG), **obar-** (G), -**aber** (G),

eper- (MIr), Angl *abir-, abr-, apple, ar-*; gen **abreach** confluence, mouth

aber 55, 211-12, 429, 458-67

***ad-ber** 458 *see also ad-*

apor 78, 458

aper 458

abar 78, 454

abbor- 454, 458, 465

abyr- 466

obar- *xii, xiii n211, 211, 370, 390, 427, 440, 449, 453, 455, 458, 463, 464*

-**aber** 458

eper- 225, 463

abreach 459

Angl forms: **abir-** 417

abr- 458, 459

apple 458, 459

ar- 446, 449, 465

see also b(h)ear; comar; inbhear, and WJW's index p523

abh (eG), **a(u)b** (OIr), **o(u)b** (OIr), **abha** (Ir), Angl -**a**; gen **abha**, **obha**, **aba** (OIr), Angl **awe**;

dat **abhainn** (OIr); dat pl **aibnib** (OIr) river, stream

abh 75, 477

a(u)b, o(u)b 75, 430, 431, 477

abha, aba 75, 77, 137, 477

abhainn 430

aibnib 457

Angl form: **awe** 75, 77, 477

see also abhainn; afon; aman

abhach, obhach, gen **abha(i)ch, obhaich** stream place 75, 477 *see also -ach*

abhainn, aband (MIr), Angl **avon**; gen **abheann** (eG, = MnG **aibhne**), **obha(i)nn** (eG), **othainn** (eG),

oyvin (eG), Angl -**oon**, -**ovan**; dat **abain(d)** (MIr), **abhuinn** (eG) river

abhainn 430, 434, 469-70

Abhainn + river name: 44, 45, 54, 75, 182, 429, 430, 434, 435, 438, 439-440, 446, 451-2, 469, 471-3, 474, 475, 477, 516 add n199

*for further examples of river names, see Watson chapters XIII and XIV 425-76,
and under Angl names of individual rivers in his index 523-51*

aband 49n3

abheann 427, 428, 522 add n508

obha(i)nn, othainn, oyvin 508, 522 add n508

abaind 512n1

abhuinn 45

Angl forms: **avon** 45

-oon, -ovan 508

see also abh; afon; and Watson's index p523

Ábhartach, Angl *-avery*; gen **Ábhartaigh**, Angl *H(e)arty* (pers name) 236-7

abhlach (of apples) *see ab(h)lach*

abhla(i)ch place of a stream? or stream hill? 477 *see also abhach*

abhuinn *see abhainn*

abir *see eabar*

abir- *see aber*

ab(h)lach (eMnIr = MnG **ubhlach**) of apples 97 *see also -ach*

abona *see afon*

abr-, abrach *see aber*

ac *see ag*

-a:cae *see -ach*

acaunos, acounos (Gaul) rock, stone 33

ach-, ach' *see achadh*

-ach, -each, *-a:cos (eCelt), ***-a:con** (eCelt), **-ech** (OIr, eG), **-a:cus/ae** (Br), **-a:cum** (Gaul),

-auc (OW), **-awc** (eW), **-og** (W), Angl **-och, -o**; gen **-aich, -aigh, -igh**, Angl **-ich**;

dat **-aich, -aigh, -ich**, Angl **?-ie**; pl **-aig(h)** (MIr), **-ich** (eG), **-igh** (eG)

(1) abounding in, full of, having, rich in (2) land, place, region, stream (of) (3) like, resembling

(4) man, person, folk (of) (5) of (place, region) (6) the ... one

etymology and phonetics 182-3, 183-4, 211, 377, 379, 387, **447, 501**

-ach sense (1) 38, 39, 75-6, 79, 97, 117, 125, 141, 143, 144, 180, 202, 211, 234-5, 239, 242, 280-1, 299, 311, 352, 378, 400, 406, 407, 409, 412, 413, 418, 420-1, 423, 436, 445, 446, 451, 461, 474, 476, 480-1, 482, 484, 485, 486, 497, 506, 512

sense (2) *xiii n431, 32, 81, 96, 98, 75, 78, 113, 118, 120, 122, 138, 141-2, 143, 144, 146, 147, 182-3, 189, 200, 203, 205, 223, 234, 235, 252, 303, 350-1, 352, 353, 371, 374, 377, 379-80, 387, 404, 406, 408, 410, 411, 418, 420, 423, 424, 438, 441, 442, 445, 447, 449, 451, 452, 463, 464, 469, 470, 477, 478, 484, 488, 490, 497-8, 501, 503, 504, 509, 512, 522 add n491*

sense (3) 426-7, 447-8, 453, 461

A

sense (4) 5, 14-5, 30, 38-40, 48, 78, 86, 96, 97, 113, 115, 116, 119, 121, 136, 184, 227, 231, 239, 278, 408, 419, 496
sense (5) 30, 39, 86-7, 96, 113, 118, 121, 141, 231, 409, 496
sense (6) 98, 182, 349, 400, 403, 436, 446
-each, -ech 14, 67, 94, 108-9, 211, 276-7, 469, 507n1
-a:cos 447
-a:con 16, 480
-a:cus/ae 7, 19, 70
-a:cum 183
-auc 78, 101-2, 120, 195-6
-awc 293n2, 392-3, 447
-og 447, 460
-aich (gen) sense (2) 113, 141, 351, 501
 sense (4) 119
-aigh (gen) 387, 379, 438
-igh (gen) 470
-aich (dat) 141
-aigh (dat) 353, 377, 379, 442, 470
-ich (dat) 445
-aig(h) (pl) 220n1, 422n1
-ich, -igh (pl) 14, 67
Angl forms: **-ich** 141
 -ie 377
 -och 183-4
 -o 379-80
see also -achd; -ag; bealach; bruach; cailleach; -icca; -icos/n-; -lach; tulach,
and note that -ach is the gen ending of G guttural-stem nouns (see Calder 1923 §85 pp 94-6)

achadh; ach' (G dial), Angl **ach-**, **auch-**, **af-** field

achadh **136, 197-8**

Achadh + 2nd element 140, 143, 145-6, 187, 199, 201, 229, 241, 252, 262, 267, 269, 305, 329, 371n1, 378, 401, 435, 436, 440, 476, 486, 498

ach' 371n1, 456

Angl forms: **ach-** 140, 241, 252, 440, 455-6, 498, 504

auch- 143, 145, 180, 187, 201, 468, 480, 494, 504

af- 486

see also corrachadh, and Watson's index pp 523, 525 for names beginning **Achadh, Ach-, Auch-**

-achd, -acht place? 259 *see also -ach*

achlain *see asgall*

achter- *see ochdamh*

***-_con** *see -ach*

*-_cos *see -ach, -ág*

acounos *see acaunos*

-_cus, -_cum *see -ach, -ag*

-acy *see f(h)asadh*

*ad- (eCelt) nigh, to 357, 458 *see also aber*

AD at 132n1

-ad (Ir), -atæ (Br), -atai (Br), -ates (Br) folk, men, dwellers 16, 58, 360

-a(i)d, *-(a)nt- (eCelt) (1) place (of) (2) stream, water (of) 27, 54, 260, 270, 330, 429, 444-5, 511
see also -adh; -aidh; -aig; -nad, and note that -aid is the gen of O-MIr nouns in -ad

-adaidh, -atu (O-MIr), Angl -ety, -ity; gen -adadh, -ataid (O-MIr); dat -adaidh, -ataid (O-MIr)
(abstract noun suffix) 444-5, 511, 517 add n250 *see also -aidh; -idh*

adaig (OIr, = MnG oihcche); gen aithche (OIr) night 91

adamnae (OIr), adomnae (OIr) great terror 270

Adamnan, Adomnán *see Eódhnán*

ad-ber *see aber*

-adh, -ad (OIr) (e adj suffix, or gen ending of dental-stem nouns, dropped in Perths dial) 470, 490, 499-500
see also -a(i)d; -aidh

-adnie *see c(h)ailtnidh*

Adomnán *see Adamnan*

-ae *see -aidh; eithe*

Aed (pers name: 'fire') 172, 220, 227

Aedán *see Aodhán*

Aedóc *see Aodhóg*

aedre *see ēdre*

ael *see aol*

A

aer *see àr*

(-)aeth(-) (W) from *(-)act(-) (eCelt) 5

af- *see achadh*

-affray *see aifreann*

afon (W) river 55, 97, 430, 433-4, 467, 475 *see also abhainn; aman*

ag (eG, Ir = MnG **aig**), **ic** (MIr) at, in

ag 40n2, 311, 393n5

ic 53n4, 96, 162-3n2, 220n1

-ag, -ág (G, Ir), *-_cos (eCelt), -_cus (eCelt), -_cum (eCelt), -óc (OIr), -óg (eG), -awc (OW), -og (W);

gen, dat **-áig** (G, Ir) (1) (mainly with stream names: 'little, small')

(2) (with pers names: affectionate and diminutive suffix)

-ag, -ág (etymology and phonetics) sense (1) 50, 201, 229, 429, 433, 443, 446, 447-50, 451, 456, 464, 472, 476, 485, 500

sense (2) 46, 152, 202, 277-8, 279, 292-3, 298, 307, 329, 409

-óc 151, 187, 190, 279, 287, 291-2, 303, 310n2, 327, 328, 329, 447 -

awc, -og 447

-áig 329, 448

see also -ach

agaidh *see aghaidh*

-agán, -ucán (elr); gen **-again, -agáin** (G, Ir) (diminutive suffix in pers and stream names) little, small

429, 450 *see also -ag; -án*

aghaidh; gen **agaidh** (1) face (2) ?gorge 208, 423

***-agnos** (eCelt) sprung from 77 *see also -an*

agro- *see àr*

Agrona (Br) (name of goddess, = 'slayer') 342

-aibh (dat pl ending), Angl -ie 29, 477, 494

aibhne *see abhainn*

Áibind *see Aoibhinn*

aibnib *see ab*

-aich *see -ach*

-aid *see -a(i)d*

-aidd *see -idh*

-aidh, *Angl -ie, -y* (of various origins, in stream names etc.)

for **-a** 232, 439, 451

for **-ach**, **-aich**, **-aigh** 387, 438, 447, 451

for **-dhea**, **-diae** (eOIr) 50, 401, 438

from **-dae** 427, 463

from **-i** (pers and place-name suffix) 441-4

as adj suffix *see -idh*

see also -adaidh, -a(i)d; -aigh; -e

and note that -aidh is the dat ending of G dental-stem nouns,

also the gen of nouns in -adh, see Calder 1923 §85 p97)

aifreann, **aifrionn**, **oifreann**, **oibrinn**, **OFFERENDUM**, **oifrend** (OIr), **offeren** (W), *Angl -affray*;
gen (na h-) **aifrinne** (1) the Mass (2) offering (of land) 254-6, 272, 472-3

aig *see ag*

-aig for **-aid** 397

-aig (notch) *see eag*

-áig *see -ag*

-aig(h) *see -ach*

-aigh for **-aidh** 401

aiken- *see éiginn*

ail (G, OIr), **al** (Br, W), *Angl el-*; gen **ailech**, **alo(o)** (OIr) rock, stone

ail 33, 44, 71, 78, 81, 125, 449, **467-70**, 522 add n502

al 33, 78

Angl form: el- 125, 469-70

ailech, **alo(o)** 33, 467

see also alan; all; eileach; uladh

-ail, *Angl -al(l), -l(e)* spot 474, 489, 503, 516 add n191 *see also fàl*

ailad *see uladh*

A

ailche *see eileach*

ailcheach *see eileachaidh*

ailcne (OIr) pebble 442 *see also ail, eileach*

***ailcnide** *see eilgnidh*

ailech *see ail; eileach*

ailein *see alán*

ailén *see eilean*

ailich, ailig(h), ailiuch *see eileach*

aille *see all*

àillidh beautiful xi *see also àlainn, -idh*

***aillse** ?sweatiness, with foam or scum 47

aillseach, aillsech (eMnIr) sweaty 47

Ailpein, Angl *Alpin*; gen **Ailpin**, Angl *-elpie* (pers name) 237, 409

-áin *see -án*

-ain *see àthan*

aingeal; gen pl **aingeal, aingel** (OIr) angel 92

-aine *see -(a)ine*

-ainn *see -ann; m(h)aighin*

-aios *see -e*

air (by, near, on) *see ar*

air (of slaughter) *see àr*

air- (emphatic prefix) *see ar-*

airbe, airbhe *see eirbhe*

airc, arc-, Angl *ark-* difficulty, penury, strait 3, 450

àirc, arc (MIr), **arg** (MIr), Angl *ark-*; gen **airce** (MIr), **?fairg(e)** ark, coffer, shrine 76, 265

airchur *see urchair*

aird(e), aird *see ard*

aire, gen (na h-) **aire**, Angl *-hair* heed, watch 135, 269n1

airecht *see eireachd*

airer *see earra-*

airg *see àirc*

airigh shieling 14, 423

airneach, Angl *-erno, -ernach, -ernock* with sloe-trees 143

airther (MIr, = MnG **earra**) -east (as in 'south-east') 319n1 *see also ar*

airthráig, *earraigh; gen **?earraigd, airthrago** (OIr) foreshore 76-7 *see also ar; traoghadh*

-ais *see f(h)as*

-áis *see gwas*

aiseag ferry 288

aite place 263 *see also aitreb*

aith, áith sharp 73, 93, 94

aith (W) *see eith*

aithche *see adaig*

aithrigh; gen (na h-) **aithrighe**, Angl *-harry* repentance 269

ationn, Angl *-atin* juniper 423

aitreb (MIr) abode 173n1 *see also aite; tref*

AKRON (άκρον) cape 24 *see also ard*

A

al *see ail*

al, -ala- *see all*

àlainn, àluinn lovely 46, 499 *see also àillidh*

alan, alán, alaun-a/-os (Br); gen ?**ailein** rock-place, stony (stream) 32-3, 35, 71, **467-9** *see also ail*

Alba; gen. **Alban**, Angl **-albane** Scotland, territory of the Scots 6, 10-14, 28, 226

albha *see allmhagh*

ald- *see auld; allt*

-ald *see allt; gual*

all, Angl **al, -ala-, allo-**; gen. **alla, aille** (eIr), Angl **-ell, -oull** cliff, crag, precipitous rock
182, 455, **479**, 502-3 *see also ail; allt*

-all *see gual*

allan *see alan*

-allan *see Fáelán*

allas (OIr, = MnG **fallus**) sweat 47

-allo *see all*

-allochy *see eileachaidh*

allt, alt, alta (eG), **alt** (eW), **allt** (W), Angl **ald, auld-, ault-, -al(l)t**; gen (an) **uillt**, Angl **-nauld**

(1) (earlier) bluff, cliff, height, hill, precipice (2) (later) burn, stream

allt (sense 1) 137, **140**, 242-3, 457

(sense 2) xiii n431, 12, 123, 135, **140**, 153, 183, 203, 229, 234, 242, 251, 275, 285, 290, 297, 348-9, 408,
440, 448, 448-50, 451, 453-8, 469, 474, 479-80, 488, 494, 495, 505, 512

(sense 1 or 2) 98n2, 116, 232, 252, 483, 486, 490, 500

alt (senses 1 and 2) 137-8, 499

alta (sense 2) 45

alt (eW), allt (W), 138, 356

uillt (see [allt](#)) 135, 140, 141, 456, 483

auld- 229

ault- 451

-al(l)t 138, **456**, **479**, **494**, **499**

-nauld 242, 243

see also all; ALTA, and WJW's index p524

alltaidh, Angl **-ility** little burn 143 *see also -idh*

alo, aloo *see ail*

Alpin *see Ailpein*

alt, alta *see allt*

ALTA high 47 *see also allt*

àluinn *see àlainn*

am *see an* (def art)

aman (W); ***ambona** (eCelt), **ambe** (Gaul), **ambis** (Gaul) river, stream 369, 430 *see also abh; afon*

ambuill; AMPULLA, ampoill (eMIr), Angl **-ample** large jar, vat 448

a mbun *see i mbun*

amhainn *see abhainn*

-ample, ampoill *see ambuill*

an, a', am, an t-, na, nam, nan the (def art):

an (nom sg fem) 96, 123, 147, 262, 396

a' (nom sg fem, before labials and palatals) 78, 96, 140, 255, 268, 299, 413, 426, 501, 506

am (nom sg masc, before labials) 406, 480

an t- (nom sg masc, before vowels) 97n5, 98-9n3, 243, 244, 306, 349, 457, 477, 479, 491

an t- (nom sg fem, before s-) 105, 503, 516 add n191

an (gen sg masc) 12, 41n1, 135, 182 and n1, 201, 223, 250, 256, 262 268, 269, 294, 413, 423, 424, 472, 478, 484, 491, 494, 498, 499, 500, 504, 505, 509, 519 add n304, 518 add n294

an t- (gen sg masc, before s-) 144, 261-3, 268, 269, 499

ind (OIr) (gen sg masc) 267, 417

an (dat sg before vowels, dentals, **l-**, **r-**, **s-**) 438

Angl forms of **an, an t-: -a-** 494

-an- 499, 522 add n455

-and- 417

-en(h)- 267, 411, 480, 494, 500, 504

-end- 267

-er- 424

-in- 138, 266, 423, 424, 494, 504

-n- 139, 201, 204, 478, 491, 498, 499, 500

-y- 492

A

a' (gen sg masc, before labials and palatals) 37, 122, 145, 236, 262, 265, 311, 313, 314, 359, 377, 402, 406, 407, 411, 413, 420, 423, 479, 480, 483, 485-6, 490-1, 495, 498, 515 add n173

Angl forms of **a'**: **-a-** 236, 377, 483, 495

-i- 299

-ie- 378, 501

-o- 501

-y- 411

'n (dat sg, elided after vowel) 427

na, na h- (before vowel) (gen sg fem) 52n1, 89n4, 92, 98-99n1, 123, 124, 140, 141, 143, 145, 182, 199, 230, 236, 241n1, 245, 250, 251-4, 254, 260, 266-7, 269, 270, 304, 310, 359, 380, 381, 412, 423, 427, 428, 436, **438**, 452, 472, **476**, 479-80, 482, 486, 490, 492, 494, 498, 501, 504, 512, 514 add n79, 515 add n183, 517 add n254 and n265, 519-20 add n326, 522 add n506

Angl forms of **na (sg), na h-: -a-** 498

-an- 198-9

-en- 135, 260, 412

-enh- 480

-in- 416

-n- 222, 267, 486

-nah- 479

(ir)on- (ard **na**) 147

na (nom pl) 81, 95, 125, 253, 269, 273, 349-50, 426, 478, 500, 506, 509, 521 add n424

na (gen pl) (Ir, rarely G, see **239-40**) 35, 45, 74, 94, 96, 184, **240**, **241-2**, 335, 345, 406, 494, 514 add n79

Angl forms of **na (pl): -en-** 184

-ne- 140, 242

nam (gen pl, before labials) 15, 38, 145, 199, 273, 452, 482, 495, 503

Angl form of **nam: -na-** 146, 359, 420

nan (gen pl) 14, 32, 140, 201, **241-2**, 248n1, 267, 401, 468, 476, 482, 514 add n79, 522 add n455

Angl forms of **nan: -en-** 146, 424

-in- 140, 241

-n- 184, 201, 421

see also isin; risin

an, ann an, eni- (eCelt), **in** (Ir, eG) **in, at**

an, ann an 97n5, 98-9n3, 230, **240**, 308n2, 490-1

eni- 476 *see also inbhear*

in 5, 240-1, 515 add n81

-an, -án, -on(_) (eCelt, Br, Gaul) (nominal or locative suffix, in names of goddesses, folk-names, river-names and other place-names) 200, 201, 270, 320, 350, 400, 420, 426, 428, **429-31**, 438, 447, 452, 484, 503 *see also -agán; -agnos; --ónes; -inn*

-án; gen sg **-áin** (diminutive suffix) **-let, little**

with personal names 41n3, 63, 78, 83, 93, 94, 121, 123, 164, 165, 193, 194, 227, 237, 238, 240, 265, 270, 277, 278-9, 282, 283, 284-6, 291, 298, 300, 302, 304, 309, 311-12, 314, 409, 485

with topographic names *xiii n431*, 14, 32, 80, 81, 103, 138, 140, 143, 145, 202, 203, 236, 242, 262, 276, 335, 350, 401, 423, 427, 442, 447, 450, 451, 453, 456, 465, 466, 471, 474, 476, 481, 484, 485, 497, 498, 503, 504, 512, 522 add n455

see also clachán; -ín

anair from the east 308, 508n2

-anaish *see Aonghus*

***Anau, Anava** *see Anu*

anaw (W) largess, riches, wealth 55

andóit *see annaid*

anfadhbh, gen **anfaidh** storm 475

-angus *see Aonghus*

-_ni *see -awn*

aníar *see iar*

-anity *see annaid*

ann (in) *see an* (in)

-ann, -unn; reinflected gen **-ainn**; dat **-ainn** (in river names) 35, 55, 429, **433-5**, 484

annaid, andóit (OIr), **annáid** (Ir), Angl *annat*;

gen sg (na h-) **annaide**, Angl **-annaty, -anity, -annet, -hannet**; nom pl **annaidean**

patron saint's church, church with relics of patron

annaid, annáid 78, 170, *174n3*, **250-4**, 319, 380, 436

andóit 170, **250**, 319

annaide 170, 190, **251-3**, 380, 440

annaidean 253

Angl forms: **annat** 197, 250-2, 298, 436, 440

-annaty, -anity 170

-annet 251

-hannet 185, 190, 252, 253

-ant- *see -aid*

A

*-anto- (eCelt); pl -antae (eCelt, Br), -antes (eCelt, Br) (participial suffix) folk, people 18-19, 27

Anu (Ir), Anava (Br), *Anau (Br, OW); gen Annan mother of the gods, goddess of prosperity 55

-ānus see -awn

ao- < preconsonantal *oi (eCelt) 4

aodann, eudann, étain (OIr), éadann (Ir), Angl *edin*; gen étain (OIr), éadainn (Ir, = MnG aodainn)
face, front, hill-face
aodann 414, 448, 493
eudann 137
étan, éadann, étain, éadainn 340, 493
Angl form: *edin* 137, 448, 481, 488, 493
see also éideann

Aodhán, Aedán, -odan (saint's name) 123 *see also* -án, and WJW's index, p552

Aodhóg, (M')Aedóc, Angl -maok; -oak (saint's name) 328 *see also* -ág

Aoibhinn, Éibhinn, Áibind (MIr), Angl -evan, -evin (saint's name: delightful) 271, 517 add n271

see Áibind

aol lime (fertiliser) 522 add n502

aon, öen (OIr) (1) one, single (2) choice, unique 4, 230, 319, 357, 491

aonach, ennoch-; gen sg aonaich, aonaigh, -inich
(1) assembly, fair, market, place of union (2) solitary place, moor, mountain top
sense (1) 252, 498
sense (2) 417
sense (1) or (2) 491, 522 add n491

Aonghus; gen Aonghuis, -anaish, -angus (saint's name) 272, 510

apdaine (MIr) abbacy, abbey land 110, 124

aper, apor, apple- *see* aber

APER; gen APRI boar 397

ar (Ir, Br, W), are (eCelt, eBr), air(-) (MnG), er-, ir-, or-, ur-, Angl or-, ur-, ?-u-
(1) near, on, fore- (2) east of (*see also* airther; anair)
ar 12, 41, 95, 217n3, 227, 343-4, 359, 379, 427, 464, 468, 475-6,
510 are 40-1n2, 41, 95, 476

air 76-7, 95, 344, 352
er-, ir- 41, 44
or- 40-1n2, 475
ur- 95, 183, 344, 352-3, 464, 475, 481, 482, 515-6 add n183
Angl forms: **or-, ur-** 95, 352, 413, 475
 -**u-** 464
see also ar- (emphatic prefix)

àr; agro- (Br); **aer** (W) slaughter, war 29, 342

ar-, air- (emphatic prefix) great, over- 266, 320-1 *see also ar*

ar- *see aber; oirer*

-ar, -(a)r- (collective suffix) 376, 416

-ar, -ara (eCelt), **-aros** (eCelt) (suffix of stream names) 47, 429, 431-3 *see also d(h)obhar*

-ar *see àth*

-ara *see -ar* (suffix of stream names)

àra *see áru*

áradh *see fáradh*

araf (W) slow 48

àraidh *see fáradh*

árann *see áru*

arbhar; gen **arbha**, Angl **-arrow** corn 349, 410-11

arc *see airc; áire*

ard (na), aird, ardd (OIr), **art** (OIr), Angl **aird, arn-, ern-, iron-, -art, -hard**; gen (na h-) **airde, aird (Ir)**;
dat **aird** (OIr); pl **artda** (OIr) (1) high (2) height, (3) cape, point, promontory
ard sense (1) 75, 183, 200, 202, 227, 236, 285, 306, 454, 456
 sense (2) 81, 92, 144, 147, 164, 170, 238, 302, 310, 350, 401, 405, 464, 485-6,
 496, 518 add nn279, 285
 sense (3) 24, 80, 92, 149, 241, 270, 318
aird (nom) xi, 48, 200, 288, 307, 411, 437, 498
arrrd, art 93-4
aird (gen) 310, 334
aird (dat) 24, 508

A

artda 93-4

Angl forms: *aird* 201-2, 236

arn- 486

ern- 170

iron- 147

-art 200, 307, 498

-hard 145-6

see also creichard, and WJW's index p524-5 for names beginning *aird-*, *ard-*

-ardie *see beartach*

are *see ar*

arg *see airc*

argent- (eCelt), ?**argita** (eCelt) silver 71

ark- *see airc*

arn *see ard; earrann*

-arnaich, -arnaigh place 376

-arnock *see Ernóc*

-aros *see -ar* (suffix of stream names)

-arossie *see Fearghas*

-arra *see eirbhe*

-arrick *see tarrag*

-arrie *see eirbhe*

-arrow *see arbhar*

art stone 376

art, artda *see ard*

arténe (MIr) pebble 376

áru (OIr) (= MnG **àra**); gen **árann** (OIr) kidney 87

as from, out of 262n1

as- see **f(h)as**

asgall (= MnG **achlais**); gen **asgaill**, Angl **-asgill** armpit 424

-ash see **f(h)as**

-assie, -assy see **f(h)asadadh**

at- see **ath-**

-atad see **-adaidh**

-atæ, -atai see **-ad**

-ataid see **-adaidh**

-ates see **-ad**

ath-; ON **at-** (1) re-, repeated, again (2) disused (3) new (4) very
sense (2) 493-4
sense (3) 228-9
sense (4) 451-2

àth, Angl **(-)a(-), -ar**; gen **àtha**; dat **àthaigh**, Angl **eathie** ford
àth 81, 135, 145, 260, 289, 323, 330n1, 349, **477-8**, 494n1, 522 add n478
àtha 478
àthaigh 478
Angl forms: **(-)a(-)** 81, 135, 289, 477-8
-ar, eathie 478

àth; gen (na h-) **àtha** kiln 236

-atha from **-_** 51

àthan; gen **àthain**, Angl **-ain** fordlet 478 *see also àth*

-atin see **aitionn**

-atu see **-adaidh**

atuaid (MIr) north (of) 279n1 *see also tuath*

au (OIr) becomes **ó** (G) 51

au (OIr), **aue** (OIr); gen **auí** (OIr) descendant (of), grandson (of) 29n2, 93, 279

A

-au (Br) from **-av(a)** (eCelt) 51, 55, 433-5 *see also -ann*

aub *see ab*

auch-, *auchen-* *see achadh*

auchter- *see uachdar*

auchto-, *auchty-* *see ochdamh*

auld (Scots), **ald-** old 138 *see also allt*

ault *see allt*

aurchoir *see urchair*

-av(a) *see -au*

-averty *see Abhartach*

-avia *see -wy*

_vios (eCelt) folk 16 *see also -wy*

avon *see abhainn; afon*

-avos (Gaul) (pers name suffix) 434 *see also -av(a)*

-awc *see -ach; -ag*

awe *see abh*

-awn (W), **-_nus/i** (Br) (suffix forming names of districts or tribes) 103, 434

B

b orthography and phonetics

b representing **bh** 123n1

b- becomes **mb-** in eclipsis 5, 116, 232, **240-1**, 243

B- (Lat) becomes **p-** (in OG, rarely) 194

-b- from **-p-** (eG, OW) 196

-b(h) ?from **-p** (OBr) 114

b (Br, W) phonetics

b- becomes **f-** in mutation 435

b- becomes **m-** in nasal mutation 5, 240

b- from **p-** in mutation 5, 356

-b- (eCelt) becomes **-f-** between vowels 5

-b- from **-p-** (eCelt) between vowels 5

bachall, **BACULUM**; gen **bachaill**, **bachla(e)**, Angl **-bachlie**, **-bauchlie** crozier, staff 141, 264n1, **266-7**, 325

bachlach, Angl **-bachlaw**, **-bauchlaw** associated with a crozier 141, 266 *see also -ach*

bachlach a rustic, shepherd 141n1 *see also buachaill*

-bachlie *see bachall*

-bachlaw *see bachlach* (associated with a crozier)

BACULUM *see bachall*

bad, Angl **bad(d)-**, **bed-**, **patt-**; gen pl **badan** place, spot, tuft, clump of trees
242, 262, 410, 411, 421, **423-4**, 475, 486, 490

bad- *see bad*; **b(h)ài(th)te**

badaidh, Angl **bad(d)y** small clump of trees, small place, a small company of men or animals 424
see also -dh

badán small clump of trees, small place, a small company of men or animals 424 *see also bad*

badd- *see bad*

BADIUS *see buidhe*

-bae *see beithe*

baedd (W) boar 381-2

B

bàgh bay 253

baile stead, town, vill

examples 65n2, 95-6, 114, 122, 123n1, 136, 137, 138, 139, 140, 143, 145, 146, 151, 166, 180, 182, 194, 204, 220, 236, 238, 242, 251, 267, 269, 283, 299, 301, 331, 349, 350, 357, 359-60, 377, 379, 382, 394, 407-11, 413, 416, 423, 482, 484, 488, 493, 509, 517 add n265

b. and **dún** 394

b. and **pit** 377, 407-11, 413

b. and saints' names 269

b. and **tref** (W) 180, 357, 359-60

b. and **t_n** (OE), **toun** (Scots) 135, 151, 349

Angl forms: **bal(l)-** 15, 138, 140, 141, 143, 145, 146, 180, 182, 208, 220, 236, 237, 242, 266, 267, 299, 312, 331, 379, 382, 416, 423, 480, 488, 493

bar- 141, 266

bel(l)- 137, 182, 238, 239, 488

blan- (**baile an**) 139

see also Watson's index pp 525-6

baile-loch, Angl **balloch** 'lochstead' 482 see also **bealach**; **loch**

baintighearna; gen **baintighearna** lady 490 see also **tighearn(a)**

b(h)ài(th)te, Angl **-bate**, **-bait** drowned, submerged 118, 180

bàitheach; gen (a') **bhàithich**, Angl **-vaich** byre, cow-house 411 see also **bó**; **teach**

bài(th)te see **b(h)ài(th)te**

bakki (ON) bank 209-10

bal- see **baile**; **beul**; **both**

balbh dumb 211, 433, 449

b(h)alg, **b(h)olg**, **-(bh)lag**, **bolc** (OIr, eG), **bulgio(n)** (Br); gen **-(bh)laig**; dat **-bulc** (OIr, eG)

(1) bag, sack (2) bay, inlet

b(h)alg 79-81, 441, 447-8

b(h)olg 79, 441

-(bh)lag 79-80

bolc 79-81, 82, 83, 256, 514 add n81

bulgio(n) 411

-(bh)laig 80

bulc 515 add n81

b(h)algach baglike, ?bubbly 447-8 see also **-ach**

ball see **baile**

ballán cup 395

balloch see **baile-loch; bealach**

ban (W) upper 210 *see also ban-gor*

ban(n) (W), **banna** (Br); pl **banau** (W) horn, peak 31, 195-6 *see also bannog*

ban(n) see **beann**

bàn, b(h)àn, Angl **ban, bane, bon-** (1) fair, white (2) blessed, holy

sense (1) 137, 452, 478

sense (2) 83n1

Angl forms: **ban** 137

bane 145

bon- 478

ban-; gen pl **ban** female, lady 115, 452 *see also baintighearna; Bandea*

banau *see ban(n)*

banawc *see bannog*

banb *see banbh*

Banba (name of goddess) Ireland 226, 231

banbh, banb (eG), **banw** (W) sucking pig 231-2, 441-2

Bandea goddess (name of a channel of R.Shannon) 521 add n426 *see also ban-*

bane *see bàn*

ban-gor (W) coping, battlement, upper row of rods 210, 482n1

bann, banna *see ban(n); bonn*

bannog (W), **bannauc** (OW), **banawc** (MW) horned, peaked 195-6, 293n2

see also -ach; ban(n) (horn); beannach

bantrach widow 115 *see also ban-*

banw *see banbh*

B

bar (Br) summit, top 141 *see also barr*

bar *see baile; barr*

-barchan *see Berchán*

bàrd; ?Angl **-bardie**; gen **bàrda** garrison, guard, watch 145

bàrd; gen **bhàird**, ?Angl **-bardie**; gen pl **b(h)àrd, (m)bard** (eG) poet 145, 243, 259, 410

barr; Angl **bar** crown, eminence, height, hill, top, summit
184, 200, 234, 267, 271, 278, 494, 500 Angl
form: **bar** 182, 184, 191, 200, 267, 271, 500
see also bar; barràn

Barr; gen (Da-)Bharr, ?Angl **-var** (saint's name, = Findbarr) 247, 272 *see also Finnén*

barrán; Angl ?**-berry** hedge, palisade, top-fence 143 *see also -án; barr*

barth (MW), ?**berth** (MW) region 104

-barton *see Breatann*

baslec (MIr), **bassalec** (OW), **BASILICA**; dat **baslic** (MIr) (1) church (2) cemetery, churchyard 194

bàta boat 238

-bate *see b(h)ài(th)te*

-bauchlaw *see bachlach* (asociated with a crozier)

-bauchlie *see bachall*

beag, Angl **bec, beg, bek-**; fem dat **bhig** small
beag 236, 273, 407, 495, 509
bhig 416
Angl forms: **bec, bek-** 227-8
beg 146, 228, 260, 261
see also bechan

beal *see beul*

bealach, belach (eIr), Angl **balloch**; gen **bhealaich, (a') bhealaigh**, Angl **-valley, -vallie** a pass
bealach, bhealaich, bhealaigh 263, 269, 378, 482, 483, 495
belach 168
Angl forms: **balloch, -valley, -vallie** 483
see also -ach; beul

bealaidh broom (plant) 405

Bean see **Beathan**

beann, benn (eG, OIr), Angl *ban(n)-, ben*; gen **bhinn**; dat **b(h)einn, binn**, Angl *-phin*; gen pl **bheann**, Angl *venn-* (1) horn (2) mount, mountain-summit, peak
beann 146, 461, 480-1
benn 31, 461, **480**
bhinn 125 *see also m(h)onadh*
b(h)einn 80, 117, 119, **146**, 182, 184, 208, 241, 253, 262, 268, 402, 423, 432, 434, 436, 455, 456, 483, 512, 515 add n183
binn 474n1
bheann 38, 481
Angl forms:
 ban(n)- 145-6, 481
 ben 146, 182
 -phin 125
 venn- 481
see also ban(n)

beannach, bennach, b_n_cus (Gaul), **benn-icus** (Gaul) horned, peaked 280-1, 480
see also -ach; bannog; binneach

beannachadh, beannachd, bendacht(u) (MIr); dat **bendachtain** (MIr) blessing **263**, 270, 272, 331

beannaichte blessed 263

beannchar, bennchar (eG); gen **bheannchair**; dat **beannchraig** horn-cast 480-2 *see also beann; c(h)ar*

beanncharán; gen **beanncharáin** little horn-cast 481 *see also -án*

-b(h)ear, √bher, *-beron (eCelt), **-ber** (Br, W) bring 458, 476 *see also aber; -b(h)eart; beartach; comar; inbhear*

Bearbha, Berba (eIr), Angl *-bervie* (river name, = 'boiling, hot') 469 *see also bruth*

bearn(a); gen bhairn(e), -wyrnni (eG), Angl *-vern* gap 123, 265

bearnán; gen bhearnáin (name given to bells, = 'little gapped-one') 265 *see also -án*

-b(h)eart, -bert (Br, W) bringing 505 *see also -b(h)ear; tairbeart*

b(h)eartach; gen bheartaigh bearing 408 *see also -ach; -b(h)ear*

beathach, beothach animal 311 *see also -ach; beo*

B

Beathan, Angl **Bean**; gen **Bheathain**, Angl **-veny** (saint's name) 311-12 *see also -an*

-beathie *see beitheach*

bec *see beag*

bechan, mutated **fechan** (Br, W) little 168-9 *see also beag; Féchín*

bed- *see bad; buidhe*

Bede (eG), **Bed-aios** (Gaul) ? (pers name) 38

beg *see beag*

Begha, Begu (OIr), Angl **-bucho** (saint's name) 151

beinn *see beann*

beithe, Angl **-beith, -bae**; gen (a') **bheithe**, Angl **-vey** birch, birchwood 423, 424, 479, 495

beitheach, Angl **beoch, -puth**; gen **beithigh**, Angl **-beathie** birchwood 146, 183, 200, 418 *see also -ach*

bek *see beag*

bel- *see baile; buail(e)*

bél *see beul*

belach *see bealach*

bélat *see bialaid*

bell- *see baile; beul*

ben *see pen*

ben *see beann*

benacus *see beannach*

bendacht(u), bendachtain *see beannachd*

Benén, BENIGNUS; Angl gen (Mo-) **-vannan** (saint's name) 301

benn *see beann*

-bennach *see beannach*

bennchar *see beannchar*

benn-icus *see beannach*

beo (Ir, = G **beò**), **bivos** (eCelt), **beu** (OIr); gen **bì**, **b_** (OIr) living 88, 89n2, 96 *see also beathach*

beoch *see beitheach*

beoil *see beul*

beothach *see beathach*

-ber *see -b(h)ear*

Berach; gen **B(h)eraigh**, Angl-*berry* (saint's name) 301

berba *see bearbha*

Berchán; gen **Bercháin**, Angl-*barchan* (saint's name) 194 *see also -án*

-beron *see -b(h)ear*

-berry *see barrán; Berach*

bert *see perth*

-bert *see -b(h)ear*

berth *see Barth; perth*

beu *see beo*

beul, **beal**, **bél** (OIr), Angl *bal-*, *bell-*; gen **beoil** (MIr) mouth, opening 444, 478 *see also bealach*

bh (orthography and phonetics)

bh represented by **b** 123n1

bh representing **gh** 507

bh- corresponds to **f-** (W) 435

-bh- from **-thfh-** 229n2

-bh- nasalised 471

-bh? from **-p** (Br) 114

see also bhf-

*For elements beginning **bh** not appearing below, see under **b***

B

-bha, -bhach *see m(h)augh*

bhàird *see bàrd* (poet)

bhairn(e) *see bearn(a)*

bhaite, bhaithte *see b(h)ai(th)te*

Bhátar; gen **Bhàtar**, Angl *-vater* (pers name, = Walter) 237

bhealaich, bhealaigh *see bealach*

bheartaigh *see beartach*

bheinn *see beann*

bher *see b(h)ear*

bhfàd *see fàd*

bhfeart *see feart*

bhfiodhag *see fiodhag*

bhfiach, bhfitheach *see fitheach*

bhig *see beag*

bhil *see bile*

bhinn *see beann; m(h)onadh*

bhinnein *see binnein*

Bhiollagain *see *Fiollagan*

-bhlag *see b(h)alg*

bhlàir *see blàr*

bhlàraidh *see blàrach*

bholg *see b(h)alg*

bhrac *see breac*

bhrain *see bran*

bhrannraídh *see* **brannradh**

Bhrecáin *see* **Breccán**

-bhreannaídh *see* **-b(h)rean(n)aidh**

bhreislich *see* **breisleach**

-bhritheachán, -bhrigheachán *see* ***b(h)rítheachán**

bhrithheimh *see* **breitheamh**

bhrocáin *see* **brochán**

bhrotháig *see* **brothág**

bhrú *see* **brá**

bhrughaibh *see* **brugh**

bì; gen bì pitch-pine 401

bì, bī *see* **beo**

Bì, Da-Bhì, Angl -davie (saint's name) 273 *see also* **do**

bile (Ir); gen **bhile** (Ir) tree 165, 193, 314, 352

binn *see* **beann**

binneach peaked place 146 *see also* **-ach; beannach**

binnean little peak 146 *see also* **-an; beann**

binnein; gen bhinnein pinnacle 480 *see also* **beann**

biorán spike 488

-birnie *see* **braonach**

bivos *see* **beo**

Bláán, -blaan *see* **Blathan**

-bladdo *see* **blawd**

B

blaen (W) head (source, summit) 355

blái-nemed (OIr) sanctuary 246 *see also nemed*

-blain *see Blathan*

blair-, **-blair** *see blàr*

-blairie, **-blairy** *see blàrach, blàrdha*

bláith, Angl ?-**bleth-** smooth 403

blan *see baile*

-blain *see Blathan*

blàr, Angl **blair-**; gen **b(h)lair**, Angl **-blair** (1) moor, plain (2) battle

sense (1) 116, 143, 146, 236, 408, 491

sense (2) 382n2

blàr dappled, spotted 139, 406

blàrach; gen **bhlàraidh**, Angl ?-**blairie**, **-blairy** dappled place 406, 501 *see also -ach*

blàrdha, Angl ?-**blairie**, **-blairy** dappled, spotted 139, 406

bláth, Angl ?-**bleth-** flower 403

blàtha *see blawd*

Blathan, **Bláán**, Angl **-blaan**; gen **Bhlathain**, Angl **-blain**, **-blane** (saint's name) 164-5, 273

blawd (W), **blato-** (Br); gen **bl_tha** (Br), Angl **-bladdo**, **ble-** (ground) meal 411

-bleth *see bláith; bláth*

bó; gen pl **bó** cow 153n3, 397, 423, 482, 518 add n279 *see also báitheadh; bónat; buwch*

bo- *see both*

boc, **bwch** (W); pl **buic** buck 29, 442

bocht (eG, = MnG **bochd**); gen **bocht**, Angl ?-**bouch(t)**, **-bu(c)th** (the) poor 141

bod (W) dwelling 202 *see also both*

bodar *see* **bodhar**

bodartha (eIr) deafened 52

bodhar (G, Ir), **bodar** (OIr), **byddr** (W), Angl **bother** (1) deaf (2) silent (3) (Ir) stagnant, sluggish 52, 435-6

bog bog, morass 139, 381, 387, 480, 493, 500

boidhre, buidhre (G, Ir); gen **b(h)oидre** (1) deafness (2) noiseless one 52, 435-6

bóit *see* **bót**

bol- *see* **both**

bolc, bolg *see* **b(h)alg**

bon- *see* **bàn; bonn; bun**

bónat (eG) little cow 445 *see also* **bó; -nad**

bonn, Angl **bon-**; dat (i) **mbonn**, Angl **mon-** bottom, foot 240-1, 478 *see also* **bun**

boon *see* **bun**

borg (ON); gen **borgar** fort 415 *see also* **brugh; burh**

bót (OIr); gen **bóit** fire 96

both, Angl. **bo-**, **bu-**, **bal-**, **bol-** booth, hut, dwelling
120, 202, 239, 240, 241, 331, 421, 435, 445, 519 add. n326
Angl. forms:

bo- 120, 240
bu- 239
bal- 435
bol- 435

-both (gen of suffix forming pers names) 312

bother *see* **bodhar**

-bouch(t) *see* **bocht**

-bowie, -boy *see* **buidhe**

For elements beginning bp-, see under p-

B

brà, br_ (MIr); gen **bràthan, brón** (eG, eIr), Angl **-brain, -brane** quern 187, 199, 204, 411

brá, b(h)rú eyelid, brow 510-11 *see also bruach*

brack- *see bréach-*

bracty (W), Angl **brachty** malthouse 416 *see also ty*

bradág; gen **bradáig** thievish woman 472, 500 *see also -ag*

bràigh(e), -briga (eCelt), **brí** (OIr), Angl **brae-**; gen **bràgh(a)d**; dat **bràghaid**, Angl **braid, bread-** upper part, upland

bràigh(e) 30, 45, 110, 143, 380, 500

-briga 381

brí 466

bràghaid 12, 143, 226, 341

bràgh(a)d 479n1

Angl forms: **brae-** 380

braid 143, 341

bread- 12, 226, 341

see also bre

-brain *see brà*

braint (W), **briganti** (Br), **bryeint** (OW), **breint** (MW) privilege 19 *see also bre*

braith *see b(h)reac*

-braith *see Britt*

bràithrean *see bràthair*

bran, brân (W); gen **bhrain** raven 167, 237, 312, 442, 453

brandae (OIr) ravenlike 442 *see also -idh*

brander *see branradh*

-brandon, -brannan *see Brénnain*

brannradh, brander (Scots); gen **bhrannraídh, brannradhan** (eG)

(1) (Ir) gibbet, snare, stocks, trap (2) (G) obstruction 487-8

braon drizzle, ooze 189

braonach; gen and dat **braonaigh**, Angl **-birnie** moist, oozy place 141-2, 189 *see also -ach*

bràthair; gen pl **bràithrean** brother 273

bre (W), mutated **fre** (W), **briga** (eCelt) (1) hill, mount (2) promontory (1) 369, 466 (2) 342

see also braint; bràigh(e); brym

b(h)reac, bhrac, frac, braith (W) mutated fraith Angl **-breck**; gen **bric**, Angl **-brick** dappled, speckled, variegated

b(h)reac 280-1, 349, 419, 451

(as pers name) 166-7, 451 *see also Breccán*

bhrac, frac, braith, fraith 435

Angl forms: **-breck** 419

-brick 166-7

see also brith

breacach (1) speckled place (2) full of fish (1) 183 (2) 76 *see also -ach*

bréach- (Ir), **bréch** (eIr), Angl ?**brack-**, ?**bright-** wolf 139, 402, 404, 406

bread- *see bràigh(e)*

breamhainn, *bremava (eBr), ***brem(a)u** (Br), ***breamhann** (eG);

gen **breamhainn, freamhainn, bremann** (eG)

rumbling or roaring place, place on roaring water, turbulent stream 35, 434-5

-b(h)rean(n)aidh ? ('obscure to me' WJW) 522 add n478

Breasal; gen **Bhreasail**, Angl **-bristle** (OIr) (pers name, = 'warrior') 237 *see also breisleach*

Breatan (eG), **Brython** (W); pl **Breatain** (eG); gen pl **Breatann**, Angl **-barton, -bretton, -brethan**;

dat pl **Breatnaibh** (eG) Briton 13-15, 67, 191, 208 *see also Britt*

Breatann (MnG) Britain 14

Breat(an)nach (MnG) British 15 *see also -ach*

Breccán; gen **Bhreacáin** (pers n) 63, 94, 187 *see also -án*

bréch *see bréach-*

-breck *see b(h)reac*

brefu (W), βρέμω to bleat, bray, low, roar 35, 434 *see also breamhainn,*

-breich *see bruach*

breisleach; gen **bhreislich** confusion, rout 484, 486 *see also -ach; bresel*

breitheamh, britheamh; gen (a') **bhrithemh**, Angl **-verie** judge 261 *see also bretos/us*

B

Breiz (Bret), **BRITTIA** (Lat) (1) (Lat) Britain (2) (Bret) Brittany 14-15

see also **Breatan; Britt**

bremann, brem(a)u, bremava *see breamhainn*

bren *see pren*

Bréainn, Angl **-birnie, -brannan, -brandon** (name of saint, = Brendan) 189, 274

bresel (OW) war 237n2 *see also breisleach*

-brethan *see Breatann*

bretos/us (Gaul) judgement 462-3, 519 add n322 *see also breitheamh*

-bretton *see Breatann*

breun fetid, nasty, putrid 449

brí *see bràigh*

briathar word 451

briathrach talkative, wordy 211, 451 *see also -ach*

-brick *see b(h)reac*

-bride *see Brigid*

briga *see bràigh; bre*

briganti *see braint*

***-bhrigheachán** *see *-bhrítheachán*

bright- *see bréach*

Brigid; gen **Brighde**, Angl **-bride** (saint's name) 161, 187, 194, **274-5**, 373-4

briktos *see brith*

-bristle *see Breasal*

BRITANNIA *see Prydain*

BRITANNUS/I *see Britt; Cruthen*

brith (W), **briktos** (Br) speckled 68 *see also b(h)reac*

***b(h)rítheachán**, *-**bhrigheachán**, ?-**itheachán** ? steep 466

britheamh *see breitheamh*

Britt (eG), **BRITTO(N-)** (lLat), Angl **-braith** Briton 14, 174n1 *see also Breatan*

***BRITTANIS**; gen **BRITTANIDIS**; pl Πρετανίδης British (Isles) 13

BRITTIA *see Breiz*

BRITTO(N-) *see Britt*

brīva (eCelt) bridge 432 *see also bruar*

brīvara/os *see bruar*

brō *see brà*

-broath *see brothág*

broc badger 141, 146, 441

brōc (OE) brook 141

brochán; gen **bhrocáin** gruel, porridge, sludgy ground 199-200

bròg shoe 482

brogha *see brugh*

-broider *see Bruadar*

-brón, -brone *see brà*

brotha *see bruth*

brothach boiling, eruptive, scabby 449 *see also -ach; brwd*

brothág; gen **brotháig**, Angl **-broath** little hot or eruptive stream 449 *see also -ag; brwd*

-brother *see Bruadar*

brú *see brá*

B

bruach; gen and dat **bruaich**, Angl **-breich** bank 146, 449, 495 *see also -ach; brá*

Bruadar; gen **Bruadair**, Angl **-broider, ?-brother** (pers name) 237

bruar (Br, W), ***br_vara/os** (eBr) ?bridge stream 432

brugh, -burgh (eG), **brug** (eIr) (1) mansion, fairy dwelling (2) field, land (1) 204n1, 468 (2) 227
see also borg; burh

brun- *see bryn*

bruth; gen **brotha** heat 449 *see also brwd*

bruthainn, *brutona (eCelt) sultry heat 469

brwd (W), ***bruto** (eCelt) hot, fervent 469 *see also bruth*

bryeint *see braint*

bryn, ?brun (Br, W) eminence, hill 226, 348, 359 *see also bre*

Brython *see Breatan*

bu- *see both*

buachaill shepherd 437 *see also bachlach (shepherd); **bugail***

búad *see buadh*

buadartha (Ir) turbid 52

buadh, búad (OIr), **boud-** (Br); gen **buaidh, buaidhe** (Ir) triumph, virtue 4, 44, 436, 446, 449

buadhach 'one of virtue' 436 *see also -ach*

buadhchág 'little one of virtue' 446, 449 *see also -ach; -åg; buadh*

buadhnat; gen **bhuadnaid**, Angl **-buthnot** 'little one of virtue' 446 *see also buadh; -nad*

buaidh(e) *see buadh*

buail, Angl **bel-**; pl **buaile** (protective) fold, stronghold 366, 444

buan lasting, unfailing 438, 447, 477

buanaid (Ir) 'little lasting one' 447, 477 *see also -nad*

buanán unfailing brook 447 *see also -án*

-bucho *see Begha*

-bucth *see bocht*

budd (W) gain, profit 4, 44 *see also buadhbh*

-buddo *see Buite*

bugail (Br, W) herdsman 351-2 *see also buachaill*

buic *see boc*

buidhe, **BADIUS**, **Angl -bowie**, **-boy**, **-buie** yellow 38, 146, 403

buidhre *see boidhre*

-buie *see buidhe*

Buite; dim ?**Buit(h)eóc**, Angl ?**-buddo** (saint's name) 313

bule, **bulgio** *see b(h)alg*

bun, Angl **bon-**, **boon**, **bun-**; (1) foot (of hill etc) (2) mouth (of river)

(3) **i mbun**, Angl **mon-**, **mun-** close to, near

sense (1) 47, 137, 139, 241, 439, 477

sense (2) 137, 477

sense (3) 116, 241, 439 *see also i*

Angl forms: **bon-** 137, 139, 477

boon 139

bun- 241

mon-, mun- 241, 439

see also bonn

-burgh *see brugh*

burh (OE) fortress 69 *see also borg*, **brugh**

-butth *see bocht*

-buthnot *see buadhnadh*

buss (Scots) bush, thicket, wood 420

bútelach (MIr) big fire, place where a big fire is made 96 *see also -ach*

B

Búti (saint's name) 96

buwch (W) cow 119 *see also* **bó**

bwch *see* **boc**

byddr *see* **bodhar**

C

c phonetics

- c** from \sqrt{qu} 2
- c** from **ee** (eCelt) 5
- c-** becomes **ch-** after adj in lenition 386
- c-** becomes **gc-** in eclipsis 140, 184, **239-42**, 406, 485, 514 add n79
- c-** from **mac** by elision 166
- c-** from **-kk-** (ON) 210n2

c (Br, W) phonetics

- c** becomes **g** in mutation 355, 385-6

-c- see **m(h)ac**

ca- see **cadha**

caan- see **Cathan**

cachailleith; gen **chachaileith** gate 146n1, 420

cad see **cath**

cadan, catona (Br) warring one 431, 452 *see also cath*

cadha, Angl ?**ca-**, **caw** pass, path 284, 418

Cadog, Doc(us); gen **Doic**, Angl **-dock, -doe(s)** (saint's name) 327 *see also -ag*

CÆCUS *see caoch*

caer (Br, W), ***CASERA** (Br-Lat), **ceir-** (Br), **kêr** (Bret), ***CADRUM, CASTRA, QUADRUM**, Angl **car-, cath-, keir, kir-**;

pl **caerydd** (Br, W), Angl ?**-cary** entrenched or stone-girt fort

caer 5, 340, 347, 348, **365-71**, 372, 383-4

***casera** 366

ceir-, kêr 370

***CADRUM, CASTRA, QUADRUM** 365

caerydd 370

Angl forms: **car-** 366-71

cath- 366

keir 366, 370

kir- 348, 370

-cary 370

see also c(h)athair

caera (OIr, = MnG **caora**) sheep 16

C

caffie see **Cathba(d)**

cagar a whisper 451

cagarnach; gen **chagarnaigh**, Angl **-haggernie** whispering 451

caibeal; gen **chaibeil**, Angl **-chapel** chapel 265, 273, 278, 311 *see also seipeil*

càidh ? ('I do not know the origin' WJW) 382

caidreabh, contrebia (eCelt), **co-treb** (eG) intimacy, society 357 *see also treabhar; tref*

c(h)ail, Angl **-chall** wet meadow, a flat 201

caill see **coille**

caille veil 327n1

cailleach; gen **caillich** (1) nun (2) hag (1) 267, 302 (2) 140, 427

cailledh see **coille**

caillich see **cailleach**

caitlidh, caleto- (eCelt), Angl **kelty** hard **106**, 441 *see also caladh; -idh*

c(h)ailtnidh, Angl **?-adnie, keltney** hard **441**, 308, 517-8 add n273, *see also caladh*

càin tax on land 235

c(h)áin, c(h)_in (OIr) fair (adj) 92-3, 257 *see also caoin*

Cainer, Angl **-cannell, -kenner, -kinner** (saint's name) 166, 275-6

Cainnech; gen **Chainnigh**, Angl **-chenich, -chenzie, -kenzie** (saint's name) 276-7 *see also Coinneach*

Cairbre; gen **Chairbre**, Angl **-forber** (pers n) 219-20, 237

cairidh weir 490

cairn see **cardden; carn**

cairney see **carnach**

cairrech (MIr) rocky 469n1 *see also -ach; carraig*

cais- *see cas(s)*

caiseal, casel (MIr); gen **chaisil**, Angl *-quhassle*; e gen pl (**na**) **gcaiseal**, Angl *-gashel*; e dat pl **caislibh**, ?**caisligh** bulwark, circular stone fort, stone wall 184, 199, 223

caisteal; gen **chaisteil**, Angl *-chastle*; nom pl **caistealan** castle, Roman encampment, tower 113, 173n4, 199, 240, 407, 409, 463, 474, 483

-caithley *see Cathalàn*

caito *see coed*

cal- (eCelt), √**kal-**, καλέω, CALARE call, cry 21-2, 431, 435

caladh, calath (OIr), **calad** (M-eMnIr), **caleto-** (eBr), **caled** (W)
(1) hard (2) (G) beach, ferry, firm shore, harbour
caladh sense (1) 22, 456, 468, 515 add n106
sense (2) 515 add n106
calath 22, 105, 456
calad 455-6, 522 add n455
caleto- 105-6, 371, 456
caled 22, 124, 369, 371, 456

calbh, colbha (Ir) ozier, stalk 442 *see also calabha*

calbh- *see kálfir*

calch (M-MnW) chalk, lime 343

caled, caleto- *see caladh*

calg, colg; gen **c(h)uilg** prickle, straight sword 7, 37, 70, 495 *see also cuillion*

call *see c(h)oill*

calladh; gen **challaidh** (abounding in) hazel 490 *see also -adh; c(h)oill*

calltuin, c(h)olltuin, Angl *-calton*; gen **c(h)alltuinn**, Angl **cowden** hazel 139, 141, 412, 420
see also c(h)oill

Calmán *see Colmág*

calona (eCelt) calling one 431 *see also cal-; -on(_)*

-calton *see calltuinn*

cam, camb (OIr), **cam-** (W) bent, crooked 94, 143, 439, 456, 485 *see also camas*

camach bent place 143 *see also -ach*

camas (= MnG **camus**), **c(h)ambas** (OG, OIr), Angl **-cambus, cammos** bay, bight, river bend 94, 138, 202-3, 273, 277, 284n1, 330, 480, 491, 494, 501, 514 add n79

camb *see cam*

cambas, -cambus, cammos, camus *see camas*

CAMPUS; dat **CAMPO** plain 92, 104, 279

can (Br, W), **canto-** (Gaul), **cant** (OW) white 31, 364-5, 369, 455

-cannell *see Cainer*

canoin; gen **c(h)anoin** canon (cleric) 313

cant (W) orb, rim of a circle 369 *see also cantref* ('hundred')

cant(o-) *see can*

cantref (W) division of land, 'hundred' 357 *see also cant; tref*

cantref (?white stead) *see can; tref*

caoch, **CÆCUS** blind 442

caochán; gen pl **caochán** overgrown rivulet 442, 476 *see also -án*

caoidh; gen **caoidhe** ('lamentation' Dwelly) 473

caoil *see caol*

caoin beautiful, smooth 419 *see also c(h)áin*

caol, cóil (OIr), **cul** (W), Angl ?*kel-*; dat **caoil** (1) (adj) narrow, slender (2) (noun) kyle, sound, strait
sense (1) 406, 419, 439, 444, 487, 521 add n422
sense (2) 30, 49, 89, 209, 274

caolas a sound, a strait 274

Caomhán, e Cóemán, Angl **-kivan** (saint's name) 302 *see also -án*

Caomhi, e **Cóemhi**; gen **Chaomhaidh**, Angl **-hangie** (saint's name) 240, 314

caor glowing mass, sparkling stream 452 *see also caorthann*

caora *see caera*

caorthann; gen **chaorthainn**, Angl **-chirn** rowan 412 *see also caor*
capaig ? (WJW gives no meaning) 137

capull, **ceffyl** (W); gen **chapuill**; gen pl **c(h)apull**, **(na) gCapull**, Angl **capel**, **-caple** horse, mare
138, 241, 363-4, 396, 411, 498

c(h)ar, **cor**, Angl **-gar**, **-gor**; gen **chair** (1) cast, shot (2) setting (3) battlement, coping, upper row
210, 480-1 *see also carr; urchar*

car- *see càrn; coire; craobh*

-car (circle, etc) *see cor*

-car *see c(h)athair*

càraid; gen **chàraide**, Angl **-quharity** couple 469

caráin; gen **c(h)aráin** little cast 481 *see also -án; c(h)ar*

carbanton *see carpat*

cardden (W), **carden** (Br), Angl **card-**, **-cairn**; gen **chartdan** (Br), **c(h)arda(i)n(n)** (G) brake, copse, thicket
cardden, **carden** 95, 212, 352-3, 510
chartdan, **c(h)arda(i)n(n)** 95, 352-3, 463, 466, 475, 490

careg *see carraig*

Carmac, **-carmick** *see Cormac*

carn, **carno-** (Br), **carn** (W), Angl **car-**, **cairn-**; gen **c(h)uirn**, Angl **-cairn**;
pl **carnau** (W), e ?**carno** (Br, W); e gen pl **(na) gcarn**, Angl **-gairn**
(1) cairn, heap of stones (2) rocky hill (3) (W) cliff, crag
carn 17, 19, 64-5, 100, 182, 204nn1-2, 205, 234, 241, 242, 249, 262, 321, 335, 366, 402, 477
carno- 19
carn (W) 19, 234, 386, 401-2
c(h)uirn 402, 477
carnau, **carno** 401-2
(na) gcarn 241-2
Angl forms: **car-** 366
cairn- 203, 242, 261, 335, 353
-cairn 180

C

-gairn 241-2

see also carnach; carnán; carnas; carnedd

càrn; gen **càrna**, e ?**carno** flesh 241,401

carnach, gen **c(h)arnaigh**, Angl **-cairney, -kairney** place of cairns, rough rocky place 418, 463
see also -ach; carn

-carnaig *see ceatharnág*

carnaigh *see carnach*

carnán cairnie, little rocky hill 14 *see also -án; carn; carnach*

carnas, Angl **carns-** rocky hill 182 *see also carn*

carnau *see carn*

carnedd (Br, W); pl **carneddau** heap of stones 369 *see also carn*

carno- (cairn) *see carn*

carno- (Br, Gaul) trumpet 19 *see also corn*

carns- *see carnas*

carpat (eIr), **carbanton** (eCelt, Br), **CARPENTUM**; gen pl **carpat** (1) chariot (2) (eIr) gum, jaw, palate 35
see also Cormac

carr; gen **c(h)arra**, Angl **-har** projecting rock, ledge, shelf 146, 348, 366, 433, 512 *see also c(h)ar*

carraig, carrac (MIr), **carrecc** (OW), **karrek** (Bret), **car(r)eg** (W), Angl **carrick** headland, rock, stone

carraig 186, 515 add n173, 521 add n424

carrac 173n2

carrecc, karrek 521 add n424

carreg 186, 433

careg 460

Angl form: **carrick** 186, 521 add n424

see also caircech

cart (Ir); 1st pers sg **cartaim** (Ir) cleanse 44

-cary *see caer*

cas, coxa/-us (eCelt), **cos** (Ir), **coes** (W); dat **cois**; pl **c(h)asan** (1) foot (2) (an **cois** na) near

cas 5, 486

coxa/-us 5, 70-1, 85

cos 5, 85

coes 5

cois 241n1, 314

c(h)asan 396, 486

see also caslorg

cas(s), cais- (1) curly, twisted, (2) quick, rapid 313, 449

casel *see caiseal*

casera *see caer*

caslorg footprint 427 *see also cas; lorg*

cass *see cas(s)*

Cass; gen **Chasaidh**, Angl *-chassie* (saint's name) 312-3 *see also cas(s)*

CASTRA *see caer*

cat; gen pl **c(h)at**, e gen pl **catt**, (**na**) **geat**, Angl *-gat*, ON form *kata-*; dat pl **cataibh**, e dat pl **cattaib**

(1) wild cat (2) tribal name (area of Caithness and Sutherland)

sense (1) 16n1, 94, 100, 117, 138, 242, 251, 286, 442, 465

sense (2) 29-30, 506

cat (W) bit, fragment, part, piece 209

Catán; gen **Chatáin**, Angl *-chattan* (saint's name) 277 *see also -án; cat* (wild cat) *see also Cathan*

cater- *see c(h)athair*

cath, **catu-** (Br), **cad** (W); pl **catha** battle, battalion

cath 32n2, 39, 57, 74, 108, 118, 192, 312, 392n5, 401, **431**, 488, 497

catu- 431, 520 add n327

cad 431

catha 62n2, 216n3

càth; earlier gen pl **c(h)àtha** husk 348

cath- *see caer*

c(h)athair, **cathir** (eG), Angl *car-*, *cater-*, *kather*, *-quhar*; gen **cathrach**, Angl *-cattrach*, *-cathro*;

dat **cathraigh** (1) chair, fairy seat (W Ross dial) (2) round stone fort (3) monastery

sense (1) 222n2, 262, 283

sense (2) 136, 222-3, **365-6**

C

sense (3) 164, 225, 273, 317

all senses 482 *see also caer*

Angl forms: **car-** 223

cater- 222-3

-cathro 222, 366

-cattrach 222

kather 136

-quhar 222

Cathalàn; gen **Chatalàin**, Angl **?-caithly, -kaithley** (pers name) 237, 409 *see also -án*

Cathan; gen **Chathain**, Angl **-caan** (pers name) 238 *see also Catán*

c(h)àthar; gen **c(h)àthraighe**, Angl **?-char, ?-chrie** broken, mossy ground 138, 141

Cathba(d), Cathub (eIr); gen **C(h)athbhaidh, Cathboth** (eIr), **Cathbad** (eG), Angl **-caffie** (pers/ saint's name)

122, 174

cathir *see c(h)athair*

cathkin *see coitchionn*

cathraigh, -cathro *see c(h)athair*

Cathub *see Cathba(d)*

catkin, catkune *see coitchionn*

catona *see cadan*

catt, cattaib *see cat* (wild cat)

-cattrach *see c(h)athair*

catu- *see cath*

cau *see cuach*

caur (MW, = MnW **cawr**) giant 195

caw *see cadha*

cawr *see caur*

cc (eCelt) becomes **c** (G), **ch** (Br, W) 5

C_—, Cé ? (Pictish province, meaning unknown) 107, 108, 114-5

cealgach; gen pl (na) **gcealgach** deceitful person 242 *see also -ach*

ceall, **c(h)ell** (eG), **CELLA**, Angl **-gal**; gen **c(h)ille**, Angl **-kiln**; dat **cill**, (i) **gcill**; gen pl **ceall**, (na) **gceall** cell, church

ceall 153, 402

c(h)ell 77, 140, 153n3, 164n2, 167, 276, 282, 305, 314, 315, 320, 323, 328, 333, 334, 335, 397, 518 add n292

CELLA 93, 279

c(h)ille 77, 92, 153, 249, 305n1, 359, 447, 448

cill 153, 402 *see also c(h)ill*

(i) **gcill** 240

ceall (gen pl) 276

(na) **gceall** 514 add n79

Angl forms: **-gal** 69

-kiln 249, 297

see also c(h)ill

ceann, **cend** (OIr), **c(h)en(n)** (OIr, eG), **-gend** (OIr), **-genn** (OIr), Angl **ken(n)-**;

gen **c(h)inn**, **-ginn** (OIr), **-chind** (MIr), **cheann** (eG), **-gheann** (eG);

dat **cinn**, **cionn** (eG), Angl **kin(n)-**; e gen pl (na) **gceann**, Angl **-gand** end, head, headland

ceann 2, 46n3, 92, 137, 147, 278, 353, 354, 371, 380, 397, 400, 402, 459, 480, 484

cend 2

c(h)en(n) 92, 108-9, 169, 173, 278, 285n2, 309, 347-8, 353, 397, 471, 503, 512n1

-gend, **-genn** 108-9

c(h)inn (gen) 108-9, 490

-ginn 109

-chind 108, 512n1

cheann (gen) 81, 483

-gheann 507

cinn (dat) 24, 45, 353, 380, 384, 402, 479, 497, 502

cionn 439

(na) **gceann** 242

Angl forms: **ken(n)** 502

kin(n)- 147, 170, 173, 242, 307, 379, 380, 396, 401, 403, 404, 439, 484, 496, 502

-gand 242

see also pen

ceap; gen **c(h)ip**, Angl **-kip** a block 137, 142

c(h)earc hen, hen grouse 96, 443

c(h)eard, OIr **cerd**; earlier gen (na) **gCeard**, Angl **-guard** artificer 90n1, 242, 321

C

ceas (?= OIr **ces** basket, wicker-work, and cf Islay dial **ceasach** causeway of hurdles? ST) 518 add n294

ceatharn; gen **cheatharnaich** 'kerne', freebooter, robber, warrior 145, 449

ceatharnág; gen **ceatharnaig**, Angl **-carnaig** little warrior 449 *see also -ag*

ceathramh, Angl **ker-**, **keir(e)-**, **kerrow-**, **kir-**, **kirrie-** quarter (probably of a davoch or half-davoch)

122, 182, 185, **236**, 366, 410

Angl forms: **ker-**, **keir(e)-** 366

kerrow- 236

kir- 182

kirrie- 185, 236

ceffyl *see capull*

ceir *see caer*

c(h)éirigh (waxy? see Dwelly; meaning not given by WJW) 407

ceit(i)lein (Br) wood enclosure 355 *see also coed*

celan *see colann*

cell *see ceall*

CELLA *see ceall*

celli *see coille*

cen, cend *see ceann*

cenél *see cineal*

cenn *see ceann*

Cennéitigh, Angl **-kennedy** (pers n) 409

cer(n)a (OIr); dat **cer(n)u** (OIr) ? (WJW gives no meaning; 'no meaning is known for it' R&S) 23

cerd *see c(h)eard*

cerna, cernu *see cer(n)a*

cerr (OIr) wry 109

cess (OIr) spear 277

cess- see **seas**

cet see **coed**

céftia/o(n) wood place 476 *see also coed*

cëto see **coed**

ch phonetics

- ch** from \sqrt{qu} 2
- ch** becomes **kk** (ON) 210n2
- ch-** from **c-** after adj (lenition) 386
- ch-** Angl **f-** 412
- ch** from **gh** 501
- ch**, loss of 103

ch (Br,W) phonetics

- ch** (W) from **cc**, **kk** (eCelt) 5

For elements beginning **ch** not appearing below, see under **c**

chagarnaigh *see cagarnach*

chaibeil *see caibeal*

-**cháidh** *see coed*

chaill *see coille*

chainb ? ('its meaning is obscure to me' WJW) 396

-**chair** *see car*

chairn *see carn*

chaisil *see caiseal*

chaisteil *see caisteal*

chalabha ? (meaning unknown) 484 *see also calbh*

-**chall** *see c(h)ail*

challaidh *see calladh*

chambas *see camas*

Chaomhaidh *see Caomhi*

chaorthainn *see caorthann*

-**chapel** *see caibeal*

chapuill *see capull*

C

char *see car*

-char *see c(h)àthar*

-characle *see Torcull*

chàraide *see càraig*

charaigh *see c(h)àthar*

charda(i)n(n) *see cardden*

charnaigh *see carnach*

charra *see carr*

chartdan *see cardden*

Chasaidh *see Cass*

chasan *see cas*

-chassie *see Cass*

-chastle *see caistéal*

chàtha *see càth*

chàthar, chàthraig *see c(h)àthar*

Chathbhaidh *see Cathba(d)*

-chattan *see Catán*

-chd from **ct** (Br), -CT 5

cheatharnaich *see ceatharn*

cheatharnáigh *see ceatharnág*

chell *see ceal*

chenn *see ceann*

-chenich, -chenzie *see Cainnech*

-cherran *see Ciarán*

ches- *see seas*

Chiaráin *see Ciarán*

chích *see cioch*

-chieran *see Ciarán*

childa *see kelda*

chill(e) *see c(h)ill*

-chil(l) *see coille*

Chinaetha *see Cinaed*

chind, chinn *see ceann*

chip *see ceap*

chipper- *see tobar*

-chir *see c(h)iar*

chirchind *see circenn*

-chirn *see caorthann*

chlaidh *see cladh*

chlamhaig *see clamhan*

chlaoin, chlin *see claoin*

chloch *see clach*

chloichrigh *see cloichreach*

chnocain *see cnocan*

chnuic *see cnoc*

-choan *see Comgan*

C

Choe *see C(h)otha*

-choi- *see c(h)uing*

choigrich *see coigreach*

choill *see coille; c(h)oll*

choillerá(i)s *see coillerás*

choillte *see coille*

choin *see c(h)ù*

choingligh *see conglach*

Choinnich, Choinnigh *see Coinneach*

choit *see coed*

Cholmáig *see Colmán*

Choluim *see Colum*

Chomáin *see Comán*

chomair *see comar*

-choman *see Comán*

Chomhghain *see Comgan*

chon- *see c(h)ù*

Chonaid *see Conat*

chonainn *see conon*

-chonan *see Connán*

Chonnail *see Connal*

Chonnáin *see Connán*

chonóc *see conág*

chor *see c(h)ar*

Chormaig *see Cormac*

chosnaidh *see cosnadh*

chrag *see creag*

chrann *see c(h)ran(n)*

chraobhaigh *see craobhach*

chraoibhe *see craobh*

chrasgaigh *see crasgach*

chrathaidh, -chray *see crathadh*

-chree *see cridhe*

chreiche *see creach*

chreisg *see crosg*

-chrew *see craobh*

-chrie *see c(h)àtar*

chrìochan *see crìoch*

chroib(h) *see craobh; crobh*

chroiſg *see crosg*

chrombaidh *see crombadh*

Chrònaig *see Crónóc*

chrònain *see crònan*

-cht (Ir) from **-ct** (Br), **-CT** 5

chu, chua *see cuach* (hollow)

chuaig *see cuach* (cuckoo)

chuain *see cuan*

chue *see cuach* (hollow)

chuilg *see calg*

chuilinn *see cuillionn*

chuinnidh *see cingid(h)*

chuirn *see carn*

-chuis *see géis; gus*

Chunna *see Cunne*

chunnairt *see cunnart*

chuthaig *see cuach* (cuckoo)

ci- *see suidhe*

c(h)iar, Angl **?-chir-** dusky, swart 450, 454

Ciarán; gen **Chiaráin**, Angl **-cherran, -chieran, -kerran** (saint's name) 187, 278

c(h)ill (nom, from dat of ceall), Angl **kil(l)**, **killi(e)-**, **kin-**, **kiln**; (gen **c(h)ille**; dat **cill**); nom pl **cilltean**; cell, church

c(h)ill 69, 78, 83, 87n3, 93, 122-3, 149, 152-3, 165, 166, 167, 187, 240, 246, 253, 268, 269, 272, 273-4, 276-94, 298, 300-5, 307-15, 318, 320-2, 323-4, 326, 329, 330n1, 333-4, 397, 402, 436, 437, 441, 517 add n273/308, 519 add n326

c(h)ille (gen), **cill (dat)** *see ceall*

cilltean 283

Angl forms: **kil(l)** 69, 83, 123, 151, 153, 161, 164-5, 165-6, 167, 187-8, 189, 193, 194, 240, 270-4, 276-9, 281-93

killi(e)- 78, 240, 282, 312

kin- 153, 320

see also ceall, and WJW's index pp 529-30 and 539-40 (for names beginning kil- etc)

cin *see c(h)ù*

Cinaed; gen **Chinaetha**, Angl **-kenneth** 277 *see also Coinneach*

cineal, cenél (OIr); gen **cinél** (OIr) race, sept, tribe 25, 71, 74, 122, 123-4, 224, 279

cingid(h), cingeto (Gaul), **cuingid** (eIr), **cuinnid** (eIr); gen **chuinnidh** (eIr) champion, hero 145, 443

cing-im (OIr) I stride 46, 443

cinn, cionn *see ceann*

cintu- *see cyn-*

cioch; dat (for e nom dual, see Calder p121) (dá) **chích** (Ir) pap 55

cír comb, crest 108

círc(h)enn; gen **c_rcinn, chirchind** crest-headed 108-10 *see also ceann*

círech crested 108-9 *see also -ach; cír*

c(h)lach, c(h)loch, cloich, Angl *clock*; gen **cloiche**; pl **clachan**; earlier gen pl (na) **gCloch** stone
c(h)lach 15, 103, 125, 135, 182, 208, 229, 238, 253, 254, 259-60, 269, 270, 272, 308, 310, 325,
387, 400, 452, 468, 492, 512, 515 add n115, 517 add n254
c(h)loch 103, 181, 184, 201, 330n1, 387, 472
cloich 184, 290
clock 181
cloiche 498
clachan 170
see also clochar; clochrán; clog; cloichreach

clachán, Angl *chl(a)u)chan* (1) stone cell (2) kirktown 47, 170, 256, 284, 288, 304, 320 474, **499**
see also -án

clacker *see clochar*

cladh, clad (OIr), Angl *clagh*; gen **chlaidh** (1) (OIr) fosse (2) (G) burial ground, cemetery, graveyard
102n4, 224n2, 253, 273, 277, 278, 281, 300, 308n2, 309, 312, 314, 315, 499, 514 add n79,
515 add n115, 517 add n254

cladhán little ditch 202 *see also -án*

clagh *see cladh*

claideam (MIr) (= MnG **claidheamh**), **claideom** (MIr) sword, 'sword land' 110, 206

clais hollow 14

clamhan; e gen **chlamhaig**; pl **clamhanan** gled, hawk, kite 29, 349

claoñ, clìn (Sutherland dial), Angl *clyne, ?clen-*; gen **chlaoin** slope, sloping, awry 335, 365

C

c(h)lár land, plain, surface 14, 39, 393

clas (W) cloister, a close 385

clauchan see **clachán**

cléireach cleric 267

clen- see **claon**

clèithe see **cliath**

clen- see **claon**

cliath, cletch (eIr); gen **clèithe** hurdle 210, 481, 498

clìn see **claon**

c(h)lò, Angl *-flow*? (meaning not given by WJW; 'homespun cloth' Dwelly) 412

cloch see **c(h)lach**

clochar, Angl *?clacker* stony land 141 *see also* **c(h)lach**

clochrán stepping stones 413 *see also* **c(h)lach**

clock see **c(h)lach**

clog (Br, eW) cliff, crag, precipice, rock, stone 103, 138n1, 181, 203 *see also* **c(h)lach**

cloich, cloiche see **c(h)lach**

cloichreach; gen **chloichrigh**, Angl *-lochrie, -lochry* stony ground, ?stepping stones 407, 413
see also **-ach**; **c(h)lach**

-clone see **gille Eoin**

clou-, √clou-, CLUO, CLO- wash 44

cluan (eG), **cluain** (MnG, Ir), Angl *clun-*; gen pl **cluana** (Mir) meadow

cluan 499

cluain 187, 194, 273, 278, 283, 284, 294-5, 301, 307, 334

cluana 29n2, 294

clyne see **claon**

cn- becomes **cr-** 303

cnoc, Angl *knock*; gen **chnuic**; gen pl **chnoc**, Angl *-knock*, e gen pl (na) **genoc**, Angl *-grog*
small hill, hillock
cnoc 92, 105, 135, 139, 141, 182n1, 183, 203, 249, 269, 315, 349, 410-1, 485, 487, 491, 498, 502,
503, 520 add n326
chnuic 359
chnoc 356, 484
Angl forms: **knock** 135, 139, 183, 368, 381, 471, 487, 491-2, 500, 502
 -knock (gen pl) 484
 -grog 141

cnocan; gen **chnocain** hillock 81 *see also -án*

co (OIr, = MnG **gu**, MnIr **go**) to 11, 40n2, 46n2, 54n1, 60, 62n2, 63n5, 132, 216n3, 299n1, 393n5, 394n2

co *see cùil; cuilt; cuing*

coc *see cuach* (cuckoo)

coch (Br, W) red 356

codil- *see comhdail*

coed (W), mutated **goed**, **caito** (eCelt), **c_to** (eCelt, Gaul, eBr), **c(h)oit** (Br), **coet** (OW),
Angl *-cet*, *keith*;
dat ?-**cháidh** (G) forest, grove, wood
coed 20-1, 95, 344, 355, **381-2**, 476
goed 95, 343-4, 382
caito 381
ceto 381, 476
c(h)oit 381
coet 355, 367, 381
-cháidh 475-6
Angl forms: *-cet* 381
 keith 114, 382, 443

Cóemán *see Caomhán*

Cóemhi *see Caomhi*

coes *see cas*

cog *see cuach* (cuckoo)

C

-**cog** see **cóig; cóigeamh**

coicrigheach see **coigreach**

cóig, Angl -**cog**, -**cox** five, fifth part 2, 125, 230, 410 *see also* **cóigeamh; pump**

cóigeach, coigich place of fifths 125, 180 *see also* -**ach**

cóigeamh, Angl -**cog**, -**cox**; gen **choigeamh**, e pl **choigimh** fifth part 185, 230, 410 *see also* **cóig**

coigreach, coigerach, coicrigheach (Ir); gen **choigrich** (1) foreigner, stranger (2) sacred staff 264-5, 307

cóil *see caol*

coileach a cock 96

coille, kel- (eG), **kaille** (OIr), **kailli** (OIr), **caill** (eG, MIr), **c(h)oill** (Ir), **celli** (W),
Angl **kel**, **kil-**, **killi(e)-**, **-kyle**; gen **c(h)oille**, **chaill** (eG), **cailledh** (Mir),

Angl -**chil(l)**, -**kill**; dat **c(h)oill**; e gen pl **choillte**, **coilltidh** a wood

coille (nom) 22, 95, 200, 201, 251, 303, 348, 381, 402, 464, 496-7, 499

c(h)oill (nom) 498

kel- 348

kaille, kailli, caill 93, 279

celli 22, 464

c(h)oille (gen) 210, 382, 397, 416, 496-7, 498

chaill 464

cailledh 497

c(h)oill (dat) 95, 344, 464, 475

choillte, coilltidh 440

Angl forms: **kel** 348, 397

kil- 201

killi(e)- 303

-kyle 210, 498

-chil(l) 95, 464, 475

-kill 498

c(h)oimead prospect 400

coin *see c(h)ù*

coinmheadh (eMnIr, = MnIr **coimead**), **coindmed** (eIr) 'conveth', dues of maintenance, free billeting
220, 235

Coinneach; gen **Choinnich, Choinnigh**, Angl -**kenny**, ?-**kenzie** (pers/ saint's name, = Kenneth) 141, 409
see also -**ach**; **c(h)áin**; **Cainnech**; **Cinaed**

coire, Angl *car-*, *cor-*; gen **choire** (1) cauldron (2) corrie (3) gulf, whirlpool
sense (1) 94
sense (2) 94, 123, 200, 211, 222, 282, 314, 366, 427, 433, 435, 450, 451, 454, 484, 486, 487, 492,
497, 500
sense (3) 63, 94, 187
Angl forms: *car-* 314
cor- 222, 454, 500

coirthé (eG), Angl *-corth*, *corthie*, *-forth*, *-forthie* pillar stone, standing stone 143, 412, 419

cois *see cas*

coit *see coed*

coitchionn, Angl *cathkin*, *catkin*, *catkune*, etc a common, common pasture 135-6, 515 add n136

col sin, wickedness 93

colann, **colainn** (eIr), **celan** (W); gen pl **cola(i)nn** body, flesh 32, 401-2

colbha *see calbh*

cold- *see comhdhail*

colg *see calg*

coll destruction, skaith 93

c(h)oill, **call**, **collen** (W), Angl *-cow*; gen **choill**, (na) **gcoll** (eG), Angl *-gol-*, *-gow-*
hazel
c(h)oill 93, 141, 183, 242, 378, 412, 422, 442
call 242, 424
collen 378
choill 420
Angl forms: *-cow* 183, 378, 412, 424
-gol-, *-gow-* 242
see also **calladh**; **calltuinn**; **collach**

coll head 93

collach; gen **c(h)ollaigh** hazel wood 378, 420, 482 *see also -ach*; **c(h)oill**

colldha, **collde** (eG), Angl *-cowie* hazelly 141, 442 *see also c(h)oill*

collen *see c(h)oill*

C

colltuinn *see calltuinn*

-colm *see Colum*

Colmán, Calmán, Colmág; gen **Cholmáig**, Angl **-homack** (pers/ saint's name, 'little dove') 41n3, 278-9, 409
see also -án

Colum, Angl **-colm, -cum**; gen **Choluim**, Angl **?-home**
(saint's name, 'dove', sometimes = Colum Cille, Columba) 165, 170, 278, 420

com- *see comhann*

Comán; gen **Chomáin**, Angl **-choman** (saint's name) 302 *see also -án*

comar, con-beron (eCelt), **combor** (OIr), **cymmer** (W), Angl **cumber-**
gen **c(h)omair, (na) gcomair** (eG), Angl **-comir** confluence 241, 242-3, 476 *see also aber; -b(h)ear*

comdál *see comhdhail*

Comgan; gen **Chomhghain**, Angl **-choan** (saint's name) 281

comhairle; gen **c(h)omhairle** council 304, 491

comhann, com-ani (Gaul); ?gen **chomhainn** ?('the meaning of these is unknown' WJW) 434

comhdhail, *con-dál (eIr), **comdál** (eIr), Angl **codil-, cold-**; gen **comhdalach** assembly, tryst, meeting place 125, 182, 492

comhrág (eG), **comrac(c)** (MIr), Angl **conrick** meeting 476 *see also -ag; comar*

-comir *see coma(i)r*

comrac(c) *see comhrág*

comrach; dat **comraigh, cuim(i)righ** place of confluence 476 *see also -ach; comar; comhrag*

c(h)omraich; gen **comraich** girth, sanctuary 78, 124-5, 259, 262n1, 459

comraigh *see comrach*

comunn (1) society (2) confluence 476

con *see c(h)ù*

con- (eCelt) joint, meeting, together 357, 368, 476, 492 *see also comar; comdhail*

conág, c(h)onóc (Ir) doggie, little hound 302, 448 *see also -ag; conat; c(h)ù*

conair; gen **conaire**, Angl **-connar, -conner** path 486

conat; dat **conaid** little hound 302, 445 *see also -nad; conág; c(h)ù*

Conat, Connait(h); gen **Chonaid**, Angl **-honnet, ?-ghanatie** (saint's name, 'little hound') 166, 302
see also conág; c(h)ù

***con-beron** *see comar*

Conc(h)obar, l Conchar; e gen **Conchubair, l Conchair**, Angl **-conquhar** (pers/ saint's name) 157, 214, 314

conda canine 442 *see also c(h)ù*

***con-dál** *see comhdhail*

-cone *see c(h)ù*

cong *see cuing*

conglach; dat **cuinglich** narrow place, gorge 487 *see also -ach; c(h)uing*

Connait(h) *see Conat*

Connal, Angl **Connel**; gen **Chonnail**, Angl **?-whannal, -whannel** (saint's name) 189

Connán; gen **Chonnáin**, Angl **-chonan** (saint's name) 78, 282 *see also -án*

-connar, -conner *see conair*

Connel *see Connal*

-connoquhy *see Donnchadh*

cono- *see c(h)ù*

conóc *see conág*

conon, *conona (eCelt), **cynon** (W); gen **chonainn** 'hound-stream' 430-1 *see also c(h)ù*

-conqhar *see Conc(h)obar*

conrick *see comhrag*

contrebia *see caidreabh*

cor (cast, etc) *see c(h)ar*

cor, -car circle, close, rounded hill 196, 366

cor- *see coire; còrr*

corbmac *see Cormac*

coria, corii *see cuire*

Cormac, Carmac, corbmac (e - MIr); gen **Chormaig**, Angl **-cormo, -carmick**

(personal/ saint's name, 'chariot lad') 11, 29, 218-19, 237, 409 *see also carpat*

corn (OIr, W), **kern-** (Corn), **CORNU**; gen pl **cornn** (Ir) horn, trumpet 16, 212, 461, 480 *see also carno-*

cornach, corn_con (eCelt), **curnig** (Br), **corniog** (W); 1 gen **cornaigh** horned 461, 480-1 *see also -ach*

cornn, CORNU *see corn*

corr; e gen pl (na) **gecorr**, Angl **-gore** crane, heron 242, 482

corr; gen **cuirre**, Angl **?-quhir** pit 52n1, 403 *see also corrach*

còrr, Angl **cor-** peaked, rounded, tapering 423, 506 *see also corrachadh*

corrach, currach, Angl **corra**; dat **curraich**, Angl **currie** marshy, wet plain 144, 202 *see also -ach; corr*

(pit) **corrachadh** odd field, taper field 418 *see also achadh; còrr*

corrán pointed cape 506 *see also -án; còrr*

-cors *see crois; crosg*

-corse *see crosg*

-corth, -corthie *see coirthé*

cos *see cas* (foot)

cos- (OW), **ques-** servant (in saints' names) 134 *see also gwas, gille*

coscar (eIr) victory 117

cosc(a)rach (Ir, rarely G) conqueror 117 *see also -ach*

cosnadh; gen **chosnaidh** fighting 431

C(h)otha, **C(h)oe**, Angl **-hoe** (saint's name) 161-2

co-treb *see caidreabh*

coun- *see c(h)ù*

cow- *see c(h)uing*

-cow *see c(h)oill*

cowden- *see calltuinn*

-cowie *see colldha*

-cox *see cóig; cóigeamh*

coxa, coxus *see cas* (foot)

coy- *see c(h)uing*

cr- from **cn-** 303

craeb, craebi *see craobh*

cragan, craggan little rock 512 *see also -an; an* (def. art.); **creag**

craighe *see c(h)ridhe*

craig (W), **creic** (eW), mutated **graig** rock, crag 354-5, 360 *see also creag*

craig *see creag*

c(h)ran(n) tree 55, 351 *see also pren*

crannach; dat **crannaich** tree place 352 *see also -ach*

crannag; gen **crannaig** ?(WJW gives no meaning, 'fortified island in a lake' Dwelly, = Ir **crannóig**) 236

craobh, craeb (MIr), Angl ? **car-**;

gen **c(h)raoibhe, craebi** (Mir), ?**c(h)roib(h)** (Mir), Angl **-crieff, -chrew, -cruive, -cruvie**;

dat **craoibh**; gen pl **craobh**, e (na) **gcuraobh**, Angl **-grew** tree, branch

craobh 143, 401

craeb 401

c(h)raoibhe 145, 241n1, 412, 432

craebi, chroibh 401
craoibh 351
craobh (gen pl), (na) **gcraobh** 406, 443
 Angl forms: *car-* 143
 -*crieff* 145
 -*chrew* 241
 -*cruive, -cruvie* 412
 -*grew* 406

c(h)raobhach; gen **chraobhaigh**, Angl *?-cruvie* wooded place 412 *see also -ach*

crasg *see* **crossg**

crasgach; e gen **chrasgaigh** crossing 485 *see also -ach; crossg*

crasgág little thwart one 485 *see also -ag; crossg*

crathadh, cr(e)athaidhe (Ir); gen **chrathaidh**, Angl *-chray*; dat **crathaidh** shaking, quaking bog 81, 477-8

cre- *see* **crò**

creach; gen **c(h)reiche** (meaning not given by WJW; 'ruin, devastation' Dwelly) 272n2, 331, 405, 419

creachann bare wind-swept hill-top 405 *see also c(h)reichard*

creag, Angl *craig*; gen **creige, chrag** cairn, crag, rock

creag 32, 137, 138, 144, 146, 174, 184, 199, 200, 225, 249, 251, 255, 375, 376, 415, 478, 480, 491, 495, 515 add n173, 522 add n 455

chrag 419

creige 235, 354, 360

Angl *craig* 138, 144, 146, 174, 182, 184, 199, 200, 235, 251, 260, 271, 405, 424, 478, 515 add n173
see also cragan; craig, and Watson's index p531 for names beginning craig-

creathaidhe *see* **crathadh**

cree *see* **crioch**

creic *see* **craig**

c(h)reichard bare wind-swept hill-top 405, 419 *see also ard*

creiche *see* **creach**

creige *see* **creag**

creisg *see* **crossg**

erich, crìche *see crìoch*

c(h)ridhe; gen **cridhe, craidhe** (eG), **croide** (eIr), Angl **-chree** heart (**mac cridhe** dear one) 272, 331

C(h)ridóć (saint's name, 'little dear one') 331 *see also -ag*

crieff *see craobh*

crìoch, erich (MIr); gen **criche**, Angl **-cree**; pl **crìochan** boundary, march, territory 23, 40n2, 103, 120, 182

crò, Angl **cre-** fold for animals 103

crobh; gen **cruibh, ?c(h)roib(h)** (MIr), Angl **-crue, -cruive** claw, hand, paw 401, 418, 521 add n412 *see also crup cròc* antler 480

cròcach antlered 480 *see also -ach*

crōg *see cruach*

croibh *see crobh*

croich; gen **croiche** gallows 143, 249

croide *see c(h)ridhe*

crois, cros; gen **croise**, Angl **-cross, -corse** a cross 146, 190, 196, 198-9, 270, 514 add n79, 516 add n190, 521 add n419
see also crosg

croit croft 269, 270, 293, 315, 318, 335

croiteag croft 408n1

crom, cromb (OIr), **crwm** (W), Angl **cram** bent 137, 138, 419, 442, 462, 467-8, 499, 504, 521 add n419

crombadh; gen **chrombaidh**, Angl **crombie** bending 419, 461-2

crombda bent 521 add n419

crombie *see crombadh*

crón saffron, yellow 303

crònán; gen **chrònain**, Angl **-chronan** murmuring noise 303

C

Crónoc; gen **Chrònaig**, Angl **-ronag** (saint's name) 303 *see also -ag*:

cros *see crois, crosg*

crosg, crasg, cros; gen **c(h)roisg, chreisg** (eG), Angl **-corse, -crosh, cross, -forsk, -rosque,**
(na) gerasg (eG), Angl **-gask, -grasg** crossing over a ridge

crosg 139, 145, 180

crasg 485-6

cros 144, 199

c(h)roisg 484-6

chreisg, (na) gerasg 485

Angl forms: **-corse** 145

-crosh 486

cross 139, 146

-forsk 486

-rosque 262

-grask 485

-gask 486

see also **crois**

cross *see crois, crosg*

crouc *see cruach*

-croy *see c(h)ruaidh*

cruach, ***crouc-** (eCelt), **crōg** (OIr), **cruc**, pl. **crucou** (OW), **crug** (W) (1) hill, hillock (2) rick, stack **78**, 121, 231, 444

c(h)ruaidh, Angl **-croy, -cruie** hard 380, 412, 439

cruc *see cruach*

-cruie *see crobh*

crug *see cruach*

cruibh *see crobh*

-cruie *see c(h)ruaidh*

Cruithne the Picts 14, 67

Cruithnech (OIr, eG); pl **Cruithnich, Cruithnigh**; gen pl **Cruithneach** (1) Pictish (2) Cruithnean (in Ireland)

14, 67

-*cruive* see **craobh; crobh**

crup (Br,OW), **crwb** (W) haunch, hump 56 *see also crobh*

cruth, CURTUS, pryd (W) form, shape 13

Cruthen (OIr, eG), ***Pryden** (eW), **BRITANNUS**; pl **Cruthin** (OIr), **Pretani** (Br), **Prydyn** (eW), **BRITANNI**

? 'figured folk' (1) native of Britain (2) Pict (3) a Cruithnean (in Ireland) 13-14, 67 *see also Breatan*

-*cruvie* see **craobh; craobhach**

crwm *see crom*

-**ct-** (eCelt): phonetics 5, 210-11

cu (W) amiable, dear 169, 385

cu (hollow) *see cuach*

c(h)ù, c(h)on- (compositional form), **chú** (Ir), **cuno-** (Br), **cono-** (Br), **cin** (OW), Angl **gow, coun-**;
gen **con**, **c(h)oin**, Angl **-cone**; gen pl **con**, e gen pl (na) **gcon**, Angl **-gon** dog, hound
c(h)ù 94, 164, 199, 385n1, 445, 517 add n250
c(h)on- 23, 183, 430-1, 436, **445**, 448, 452, 458 517 add n250
cuno-, cono- 169, 430-1
cin 458
con (gen) 198-9
c(h)oin 483
con (gen pl), (na) **gcon** 140, 199, 240
Angl forms: **gow** 385n1
coun- 183
 -cone 198-9
 -gon 140
see also conág; Conat; condá; cuilean; Donnchú; Onchú

cua *see cuach* (hollow)

C(h)ua, Angl ?-*hoe* (saint's name) 161-2

Cuaca; gen **Chuaca**, Angl **-quhocka** (saint's name) 167

cuach, coc (Br, OW), **cog** (W); gen **chuaig, chuthaig** cuckoo 355, 474n1

cuach, -cho, -c(h)u, c(h)ue (OIr), **c(h)ua** (Ir), **-eu** (Br), **cau** (W), mutated **-gu** (Br), Angl **-gow**;
gen **cuaich**, Angl **-queich**; pl **cuachan**
cup, cup-and-ring mark, pot-hole, round hollow 384, 386, 418, 512

cuan; gen **chuain** inlet, sea 39, 63, 515 add n173

-cue see **cuach** (hollow)

C(h)ùg, Angl **-hog** (saint's name) 315

cuibhne, Angl **-keen** antler 496

cuibhnidh having antlers 496 *see also -idh*

cùil, cul, Angl **?co-, cul(l)-, kil-, kyl-** nook, retreat
81-2, 141, 145, 189, 230, 290, 365, 420, 494, 514 add n79, 517 add n248 *see also cuilt*

cuilean; e gn pl (na) **gcuilean**, Angl **-gullan** whelp 241-2 *see also c(h)ù*

cuilen(n) *see cuillion*

cuilg *see calg*

cuillionn, cuilen(n), Angl **cul-, cullen**; gen **chuilinn** holly 183, 228, 412, 490, 497 *see also calg*

cuilt, Angl **co-, cult-, quilt**; gen **chuilt** nook 140, 418, 492 *see also cùil*

cuim(i)righ *see comraich*

c(h)uing, Angl **-choi-, co-, cow-, coy-, go-, wing-**;
gen **cuinge** (1) gorge, narrow passage (2) yoke 143, 473, 487

cuingid, cuinnid *see cingid(h)*

cuire (e - MIr), **coria** (eCelt); pl **-corii** (eCelt) (1) band, host (2) (eCelt) ? hosting place 32

cuirre *see corr* (pit)

cuisne frost, ice 507

cuisnech; dat **cuisnigh** frosty, frosty place 507n1 *see also -ach*

cul *see cùil*

cul (W) *see caol*

cùl, cuul (OIr) back 82, 92, 347

cul- *see cùil; cuillion*

cull- *see* **cùil**

cullen *see* **cuilionn**

cult- *see* **cuilt**

-cum *see* **Colum**

cumber- *see* **comar**

cumhang a defile, narrow 487 *see also* **c(h)uing**

cunnart; gen **chunnairt** peril 147

Cunne; gen **Chunna**, Angl **-whin** (saint's name) 314

cuno- *see* **c(h)ù**

cunos *see* **cwn**

curnig *see* **cornach**

currach, *currie* *see* **corrach**

CURSUS course 397

CURTUS *see* **cruth**

cuul *see* **cùl**

cwn (eW), **cunos** (eCelt) high 403

cymmer *see* **comar**

cyn- (W), **cintu-** (Br) first 169

cynben (W) prince 169

cynon *see* **conon**

D

d (G) phonetics

-**dh-**, Angl **-d-** 260, 404, 410
-**d**, Angl **-t** 242

d (Br) phonetics

d-, Angl **t-** 372

da *see do*

da (W) *see deagh*

dà, dá (Ir) two 31, 55, 93, 194, 236, 241, 417, 454, 473-4, 488, 496

daal *see dál* (division)

daan *see d(h)eathan*

d(h)abhach, dobhach, Angl **-do, doch, gawach**; gen **dabhaich**

(1) large tub, vat, vat-like hollow (2) salmon cruive (trap) (3) davoch (land measure)
sense (1) 183, 448
sense (2) 183
sense (3) 235-6, 269, 293, 377, 499
Angl forms: **-do** 235
doach 183
(-)doch 183, 235, 293, 499
-gawach 235

dabhain, ?damhain, Angl **daven** ? (WJW gives no meaning) 31n2

-dadhbh, -tu (O & MIr); gen **-dadh, -tad** (O & MIr); dat **-daidh, -taid** (O & MIr) (abstract suffix)

(1) -(ish)ness (2) place of 517 add n250

-dae *see -idh*

dag(-) *see deagh*

dahal *see dál*

-daidh *see -dadh*

Daig(h); gen Dega, later Deagha, Dèagh, Angl **-dee** (pers name: 'fire') xii, 220

daig- *see deagh*

d(h)ail, dal, del, doil (eG), **dol** (eG, W, Corn, Bret), **d(h)ul** (e and dial G), Angl **dal, del**; gen **dalach, dolach** (eG), Angl **-dalloch, -dollo**; dat **dail**
 (1) field, haugh (river-meadow), holm, mead, meadow (2) dale, valley (3) plateau
d(h)ail (nom or dat)
 sense (1) 113, 144, 152, 203, 269, 278, 314, 382, **414-15**, 417-19, 431, 440, 462, 499
 sense (2) 144-5, 180, 200, 242, 248, 377, **414-5**, 465, 505
 sense (3) 499
 sense (1), (2) or (3) 232, 249, 267, 290, 374, 494, 500
dal sense (1) **417-20**, 499
 sense (2) 414, 455
del 375, 417
doil 414-5
dol 138, 228, 269, 312, 375, 382, **414-19**, 462
d(h)ul 269, 375, **414-19**, 439, 461
dalach **414**, 416, 462
dolach **414**, 417, 462
 Angl forms: **dal** 138, 144, 180, 200, 203, 242, 249, 373, 499
-dalloch, -dollo 416
del 377
see also dalr

dáil *see dál* (division)

dailidh little dale 465 *see also d(h)ail; -idh*

daimh *see damh*

daingean fastness 183

dal, dal *see d(h)ail; dalr*

dál (Ir), **daal** (OlIr), **dahal** (eG), **dail** (G); gen **dáil** division, part, portion, share
 x, 11, 53, 73, 75n2, 105, 108, 110, 112-3, 171-2, 214-16, 218, 224, 347, 392, 410, 499

dál; gen **d(h)alach** meeting 492 *see also d(h)ail*

daláis, dallais, earlier **doláis** holm-dwelling, meadow-stance, plateau-station 416, 499
see also d(h)ail; f(h)as

dalc- *see dealgan*

-dalgie *see dealgach*

dalgin- *see dealgan*

dall blind 303

dallais *see daláis*

-dalloch *see dail*

dalr (ON), Gaelicised **dal** dale 1, 83, 167, 250, 376, **415**, 455 *see also d(h)ail*

dam *see damh*

DAMA fallow deer 426

damh, dam (OIr), Angl **dav-**; gen **daimh**, Angl **-damph** (1) ox (2) stag 304, 411, 426, 442, 478

damhain *see dabhain*

-dane *see deadhan*

daoidh; e gen **daoi** devil 181

daol, dóel(i) (eG, Ir) beetle, coal-black one 448

dar-; **darach** *see doire*

-dar *see dobhar*

darg *see dearg*

darna- *see torrunn*

darroch *see doire*

-das *see deas*

-dasher *see deisir*

dathan *see d(h)eathan*

dav- *see damh*

daven *see dabhain*

-davie *see Bi*

ddwfn *see domhan*

D

dd_r see **d(h)obhar**

de see **do**

dé see **dia**

-de see **-idh**

déa, DEA see **dia**

deadhan; gen **deadhain**, Angl **?-dane, dean** dean (ecclesiastic) 138

deagh, dag- (OIr), **daig** (MIr), **dag** (OW), **da** (W) good 321, 400 *see also Daig(h); dech*

deàgh, Deagha see **Daig(h)**

dealg, delc (eG, Corn) (1) pin, prickle, thorn (2) (Corn) necklace 93, 231, 463, 517 add. n250

dealgach; gen **dealgaigh**, Angl **-dalgie** thorny place 463

dealgan, compositional form of **delgu**; gen **delgon**; Angl **dalc-, dalgin-** thorny place 497

dealgán thorn-brake, thorn-wood 497 *see also -án*

dearg, Angl **darg** red 419, 445, 450, 474, 489, 491

deargail red spot 474, 489

deas, Angl **?-das** south 147 *see also deisceart; deisir*

d(h)eathan, d(h)athan, daan, deon (Br), **doen** (Br) goddess (name of river-goddess)
xiii n211, 211, 427 *see also dia*

dech (OIr), **dek-** (eCelt) best, noblest 18 *see also deagh*

dee see **Daig; dia**

deg see **deag**

Dega see **Daig(h)**

deich, d(h)eug ten 236

deisceart, deiscert (MIr) the south 319n1 *see also deas; tuascert*

deisir, Angl **-dasher** of southern aspect, sun-facing 138, 182 *see also deas*

deivos/a *see dia*

dek- *see dech*

del- *see d(h)ail*

delc *see dealg*

delgu, delgon *see dealgan*

-den (E place-name element), **denu** (OE) hollow 353

denna, -denny *see dind*

deoир *see deòradh*

deon *see d(h)eathan*

deòradh, deòr; gen **deoир, deòraidh**, Angl *-jorrie* (1) relic, sacred staff (2) custodian, dewar, keeper
(3) outlaw, outsider, pilgrim, stranger 264-6, 307, 514 add. n 25, 517 add. n265

-der *see dobhar*

dér *see deur*

deu-, dev *see d(h)ubh*

deug *see deich*

deur, dér (Ir); gen pl **deur, dér** tear 334

Dēvonā , Dīvonā , Duion (OW) (name of river goddess) 39, 211 *see also dia*

dēvos *see dia*

dh phonetics

separating syllables 86n2, 89, 436 *see also th* (phonetics)
silent after **r** 211, 456, 457-8
written **-th-** 289
Angl forms: **-d** 113
 -d- 404, 410
 f 446
 -g- 174, 456
 -t, -th 113
 -v- 444

*For elements beginning **dh** not appearing below, see under **d***

dhathan *see d(h)eathan*

dhea *see dia*

dheug *see deich*

dhobhraigh *see dobhrág*

-dhu, dhubha *see d(h)ubh*

dhul *see d(h)ail*

dia, d(h)ea, déa (OIr), **día** (OIr), Angl *dee, -ty, -ie*; gen **dé, diae** (eG, fem) god, goddess, pagan divinity
49-50, 428, 438 *see also d(h)eathan; D_von_*

diadhaidh, diade (OIr) godly 440

díbergg (MIr); gen **díbheirge** brigandage, marauding, rapine 521 add n400

-differon *see dyffryn*

dilly *see tulach*

din *see dùn*

dinas (Br, W), **dinis** (Br, Corn), Angl *tennis, tinnis*, refuge, camp 340-1, 372 *see also dùn*

dind (OIr), **dinn** (MIr); gen **denna**, Angl *-denny, -dinnie, -dinny* fortress, height 143, 217 *see also dùn*

dindgna (OIr); gen **dindgnai** fortress, height 143

dinis *see dinas*

dinn, -dinnie, -dinny *see dùn*

diseart, désert (MIr), Angl *dysart*; gen **diseirt** 78, 256-7, 282

dithreabh wilderness 30, 357 *see also tref*

div- *see d(h)ubh*

Dīvonā *see Dēvonā*

do for, to (with place-names) 39, 427

do, da, de, t' thy (with saints' names)

do 301, 303

da 272-3, 301, 303-5 etc.

de 303

t' 291 etc.

do- see **d(h)ubh**

deach, dobhach see **dabhach**

do- see **d(h)abhach; d(h)ubh**

doach see **d(h)abkhach**

doba see **duibhe**

dobhach see **d(h)abhach**

d(h)obhar, obhar, -ar, -dar, -dur, -ur, dobor (eG), **dob(h)ur** (eG), **dubron** (eCelt),

dubr (OW), **dwfr** (W), **d(d)_r** (W), **dyfr-** (W, compositional), **-twr** (W)

Angl **-ar, -der, -dour, -dur, -er, -or, -ter**; gen **d(h)obhair, obhair, doboir** (eG); dat pl **dubris** (eCelt)
stream, streamlet, water

d(h)obhar, obhar 40n2, 124, 429n1, **453-5**, 462, 522 add n455

-ar, -dar, -dur, -ur 454

dobor, dob(h)ur 75, 429, 454, 522 add n456

dubron 106, 428, 433, 441, 453, 456

dubr 456

dwfr 369, 453, 462

d(d)_r 447, 453, 455, 456

dyfr- 383

-twr 456

d(h)obhair, obhair, doboir 454, 465

dubris 454

Angl forms: **-ar** 124, 455

-der 454, 455

-dour 454, 465

-er 75, 454

-or 124, 455

-ter 455, 522 add n455

dobhrág; gen **d(h)obhraidh, obhraidh**, Angl **-dourie, -dowrie** ditch, streamlet 456 *see also -ag*

dobhrán; gen **d(h)obhrain**, Angl **-ghouran, -oran** (1) streamlet (2) otter 253, 429n1, 436, 456

D

see also -án; **d(h)obhar**

dobhur, doboir *see d(h)obar*

dobona *see duan*

dobor, dobur *see d(h)obhar*

Doc(us) *see Cadog*

doch *see d(h)abhach*

-dock *see Cadog*

doe *see dia*

-doe *see Cadog; dotha*

dóel(i) *see daol*

doen *see d(h)eathan*

-does *see Cadog*

dogha *see dotha*

Doic *see Cadog*

doil *see d(h)ail*

doilleir dark 416

doirb, Angl ?-**dorb** minnow, tadpole 448

doire, Angl **dar**; gen **darach** (eG), Angl **darroch** oak-copse, oakwood 169, 201, 486, 498

dòirlinn (tidally exposed) isthmus 505

dol, dolach *see d(h)ail*

dolais *see daláis*

-dollo *see d(h)ail*

domhan, dubnos (eCelt), **Dumno(s)/a/u** (eCelt), **domon** (OIr), **doman** (OIr), **d(d)wfn** (W);
gen **dom(h)na, domna(e)/i** (eG), **Dumnonos** (eCelt)

(1) deep (2) world (3) (eCelt) name of god/ goddess 24-6, **40-2**, 155n1, 373

Dòmhnaich; gen **Dòmhnaich** Sunday 238, 252, **408**

Dòmhnaill; gen **Dhòmhnaill**, Angl *-donald* (pers name) 116, 155n1

domna(e)i, domon *see domhan*

donadh; gen **donnaidh**, Angl *-gonie* mischance 424

-donan *see Donnán*

doni-, dony- *see dùnadh*

donn; dat **duinn, dwn** (W), Angl *-dun* brown, dun, dusky 323, 445

donnaidh *see donadh*

Donnán; gen **D(h)onnáin**, Angl *-donan* (saint's name) 165, 283 *see also -án; donn*

Donnchadh, Angl *-connoquhy* (pers name, Duncan) 409

Donnchú; gen **Donnchon**, Angl *-duncan* (saint's name?) 318 *see also chú; donn*

doon *see dùn*

-dorb *see doirb*

dorn, durno- (Gaul), **dwrn** (W); gen **dùirn**, Angl *-durn* fist 182, 404, 488

dornach, durnauc (OW), **dwrnog** (W). Angl *-dornoch, -durno*; gen, dat **dornaigh**, Angl *dornie* pebbly, pebbly place 182-3, 404, 488 *see also -ach*

dornág; pl **dornagan**; gen pl **dornag, dornan** fist-like pebble, handstone 404, 488 *see also -ag; donn*

dornaigh, -dornie, -dornoch *see dornach*

dornan *see dornág*

dos (eG) copse, thicket 420

dotha, dogha, *dovia (eCelt), **dóe** (OIr), Angl *doe* ?slow, ?stupid 436

dou- *see d(h)ubh*

doúe *see dia*

-**dour** see **d(h)obhar**

-**dourie** see **dobhrág**

Dova see **Duibhe**

-**dovet** see **dubhad**

dovia see **dotha**

dow see **d(h)ubh**

-**dowrie** see **dobhrág**

draigheann, draigen (OIr); gen **draighinn**, Angl -**drain**, -**dryan**, -**dryne**; gen pl **draighean** blackthorn 144, 200, 468 *see also draighneach*

Draighe, Draigne (MIr), Angl -**drine** (saint's name) 162-3

draighneach; gen, dat **draighnigh**, Angl -**drainney** blackthorn place, blackthorn thicket 200, 234 *see also -ach; draigheann*

-**drain** see **draigheann**

-**drailt, -draught** see **drochaid**

-**dre** see **tref**

dreach, drech (eG, MIr), **drych** (W); gen **dreich**, Angl -**dreich**, -**dreigh**, -**driech**
(1) (Ir) countenance, front (2) (G, W) aspect, hill-face 139, 140, 413-4

dreagan, drac (OIr); gen **dreagain, dracon** (OIr), Angl -**dreggan** (1) dragon (2) hero 419

drech see **dreach**

dref see **tref**

-**dreggan** see **dreagan**

dreich, -dreich, -dreigh see **dreach**

drem see **d(h)ruim**

-**driech** see **dreach**

-drine see **Draigheann**

drochaid, Angl *-drait, -draught, -drochit, drohid, drought* bridge, causeway
52, 139, 146, 348, 468, 496, 501

-drom, droma see **d(h)ruim**

dron see **dronn**

dronau see **tron**

dronn, Angl **dron** bent back, hump 139, 145, 421-2 *see also d(h)ruim*

drought see **drochaid**

d(h)ruim(m), druimm (OlIr), **drum** (Br), Angl **drem, drum**; gen **droma**, Angl **-drom, -drum, -drummy** back, ridge
d(h)ruim 12, 15, 20, 74, 141, 144, 147, 199, 215, 217, 223, 231, 237, 242, 271n1, 279, 299, 303,
395, 396, 417, 422, 478, 491, 501, 505
druimm 231
drum (Br) 180, 456
droma 215n1, 242, 402, 439
Angl forms: **drem** 141 **drum** 12, 15, 144, 146-7, 180, 184, 197, 199, 203, 208, 220, 223,
237, 242, 260, 267, 328, 345, 353, 364, 417, 419, **421-2**, 456, 478, 488, 494, 501 *see also*
WJW's index, p533 drom 242 **-drummy** 439

δρυμὸς (**drumos**) oak coppice, wooded hills 20

-drummy see **d(h)ruim**

-dryan see **draigheann**

drych see **dreach**

-dryne see **draigheann**

du see **d(h)ubh**

du- see **tigh**

duan; dubhan, dobona (eBr), **dubona** (eBr) (black water, WJW 1904) 438, 483 *see also -an*

d(h)ubh, dub (Br, OW), **du** (Br, W), Angl ?**deu-, dev-, div-, do-, dou-, dow, du-, -duff(f), -dhu,**
-u-; pl **d(h)ubha** black

d(h)ubh 50, 124n2, 79, 138, 141, 142, 200, 201, 237, 238, 267, 283, 305, 407, **445**, 447, 449, 451,
457, 469, 484, 487, 495, 496, 497, 498, 499, 506, 522 *add. n491*

dub, du 110, 445, 457
d(h)ubha 17, 29
 Angl forms: **deu-** 138, 141

dev- 49, 230
div- 50
do- 497
dou- 457, 485
dow 387n1
du- 98n3, 200, 201, 495, 497, 498
-duf(f) 142, 145, 345 n1, 499
-dhu 522 add. n491
-u- 457

Dubh; gen **Dhuibh**, Angl **-duff, -duthy** (pers name: 'black') 166, 237, 238, 409 *see also Dubhthach*

dubha *see d(h)ubh*

dubhad; gen **dubhaid(h), duibhidh**, Angl **-dovet** black stream? or name of goddess? 50, 445
see also duan; Duibhe

dubhag *see -ag; d(h)ubh*

dubhan *see duan*

dubhaileach, dubhailigh *see d(h)ubh; eileach*

Dubhthach; gen **Dubhthaigh**, Angl **?-duthie** (saint's name) 283-4 *see also Dubh*

dubnos *see domhan*

dubona *see duan*

dubr, dubris, dubron *see d(h)obhar*

-duf(f) *see d(h)ubh; Dubh*

Duibh *see Dubh*

Duibhe, Doba (Gaul), **Dova** (Gaul) (name of goddess: 'black one') 438 *see also duan; dubhadh*

duibheileach *see d(h)ubh; eileach*

dùin *see dùn*

duinn *see donn*

duinnid; gen **dhuinnid**, Angl *-inate* brown stream 445 *see also -aid; donn*

Duion *see Dēvonā*

dùirn *see dorn*

dul, dul- *see dail*

dum- *see dùn*

dumna, dumno(s), Dumnonos, Dumnu *see domhan*

-dun *see donn; dùn*

dùn, d_no(n) (eCelt), **din** (W), Angl *dum-, doon, tin-*; gen **dùin, dúna** (OIr, eG), **dhún** (MIr), **dúin** (Ir)
(1) fort, fortress (2) hill
sense (1) with adjective 69, 92, 147, 247
sense (1) with name of district, kingdom, people or tribe 15, 21, 59, 64, 100, 104, 156, 168, 228, 230, 232, 239
sense (1) with personal name or saint's name *xii*, 62, 65, 166, 220, 238, 245, 285, 307, 313, 331, 507
sense (1) with river name 45, 75, 451
sense (1) with topographic name 31, 104, 183, 222-3, 394, 421-2, 478, 484, 486, 488, 502, 508, 511
sense (1) general, with other names, or uncertain 4, 33, 118, 132, 141, 232, 237, 242, 308, 340, 345, 372, 444, 517 add n271
sense (2) 56, 227, 285
d_no(n) 4, 36, 118, 199, 371-2
din 4, 33, 104, 132, 141, 340, 371-2
dùin, dúin xviii, 45, 289, 365, 508, 510
dúna 507, 510
dhún 168n1
Angl forms: **dum-** 15
 doon 141
 tin- 372
see also dind and WJW's index pp533-4

dùnadhbh, Angl *doni-, dony-* fortress 237

dùr hard, rocky 124, 455 *see also dùro-*

-durcus *see turcais*

-durn *see dorn*

durnauc *see dornach*

durno- *see dorn*

D

-**durno** *see* **dornach**

dūro- (eCelt) fortress 432 *see also* **dùr**

dùthaich country 117

dùthchas homeland 116

-**duthie** *see* **Dubhthach**

-**duthy** *see* **Dubh**

duw *see* **deivos**

dwn *see* **domhan**

dwfr *see* **d(h)obhar**

dwn *see* **donn**

d(d)ŵr *see* **d(h)obhar**

dwrn *see* **dorn**

dwrnog *see* **dornach**

dwyw *see* **dia**

dyffryn (W), **dyffrynn** (OW), Angl *?-differon* valley, watercourse 383 *see also* **d(h)obhar**; **séad**

dyfr *see* **d(h)obhar**

dysart *see* **diseart**

E

e phonetics

- e- (eCelt) becomes -i- (OIr) 69
- e- (lOIr) from -i- (eOIr) before o or u 74, 88, 522 add n470
- e (eG) becomes indeterminate vowel sometimes written -a 51
- e Angl **-ie, -y** 469 *see also -e; -idh*
- ē (eOIr) becomes ia (lOIr) 74, 86
- ē from ei (eCelt) 4, 21, 39, 74, 86, 211
- ē written as i 39

e (Br, W) phonetics

- e- (Br) becomes ē in poetry 22n2
- e- (W) from -o- (Br) before i 54
- ē (eCelt) becomes wy (W) 4, 21

-e, -íja/os/on (eCelt), **-(a)ia/os/on** (Br, Gaul), **-edd** (W), **-ydd** (W), Angl **-ie** (suffix in names of streams, tribes etc.) (1) belonging to (2) ... place, person
-e 5, 53, 429, **435-40**
-íja/os/on 5
-(a)ia/os/on sense (1) 21, 26
sense (2) 4, 33-5, 36, 38, 53, 429, 434, 476
-edd, -ydd 5
see also -idh

eabar, abar (Ir), *abir (eCelt) marsh, muddy puddle 78, 417, 438, 459, 466n1

eab(a)rach; gen **eabraigh**, Angl **-ebrie** marshy place 438 *see also -ach*

each, epos (eCelt, OBr, Gaul), **ech** (OIr), Angl **ech**; gen **eich**; pl **eich**; gen pl **each** horse
each (nom sg) 2, 24
epos 2, 16, 23-4, 426
ech 2, 47
eich 475
each (gen pl) 147, 424
Angl form: **ech** 147
see also eachág; echde

-each, -ech *see -ach*

eachaidh *see echde*

eachág; dat **eacháig** horsie, little horse 448 *see also -ag; each*

éadann, éadainn *see aodann*

eadar, eidir (eG), **etar** (OIr), **etir** (OIr), **itir** (OIr), **idir** (Ir), Angl **eder-** among, between
eadar 55, 241, 330n1, 417, 441, 454, 506

eidir 45

etar 105

etir 173n2, 209n2, 512n1

itir 206

idir 67n2

Angl form: **eder-** 105

eadarra, eadra between two 441, 454, 483

(-)eadha *see iodh; -iodha*

eadra *see eadarra*

eag; gen **eig(e)**, **-aig**, **eaga** (Ir) notch 85, 479 *see also eighe*

eaglais, Angl **?inglis-**; gen **eaglaise** church 153, 242, 259, 267, 290, 349, 359, 519 *add n324*

see also eglwys; reclés

éaládh, éalódh (Ir); gen **éaláidh** (1) creeping stealthily (2) boat passage xi *see also uladh*

ealadh *see uladh*

ealg, elg (MIr), **egalga** (Ir); gen **eilge**, **elgga** (MIr); dat **?eilginn**, **eilgi** (MIr) Ireland? noble? pig? 226, 230-1

éalódh *see éaládh*

eanach, enach (MIr); gen **enaigh** marsh 201, 417

eang, Angl **enzie** angle, gusset, nook 180

(na h-) **Earadh** (Harris: meaning unknown) 95

earb; gen pl **earb**, Angl **-erb** roe deer 421

earn *see Eire*

-earnan *see Ernán*

earra-, airer (MIr), **oirer** (eG, eMnIr), **oirreir** (eG), **eir-** (eG), Angl **ar-**; gen **oirir** (eMnIr) coastland 120-1, 174, 392n6

earraig, *earraigh *see airthráig*

earrann, Angl **arn, iron-** division, portion, share 99, 147, 170, 182, 185, 256, 493

eas, Angl *ess*, *-es-*, *(n)ess*; gen **easa** (eG), Angl *-essie*; gen pl **eas** rapid, waterfall
135, 183, 241, 427, 439, 450, 509, 522 add n455

easach, Angl *-esso* waterfall place 509 *see also -ach*

easán, Angl *essen* little waterfall, rapid 138 *see also -án; eas*

easg, **isca* (eCelt), **esc** (?Br, OIr), Angl *esk* water 148, 470, 522 add n470 *see also uisce*

easgach, **escca** (Mir); dat **easgaigh**, Angl *eske-*, *eskie-* bog, fen, marshy place 466n1, 470 *see also -ach*

easragán; gen **easragáin**, Angl *-esragan* little stream of waterfalls 450 *see also -agán; eas*

-easy *see Iosa*

eathie *see àth* (ford)

-eazle *see iosal*

-ebrie *see eab(a)rach*

eburos *see iubhar*

eccles *see eglwys*

ech *see each*

-ech *see -ach*

echde (OIr), **epidion/us/i* (eCelt), **eachaidh** (G) equine, of horses 24, 440 *see also each; -idh*

echwydd (W) cataract, tidal current 156

-ed (W), **-et** (MW) (abstract and collective suffix) 375 *see also gulat*

edbarta *see iobairt*

-edd *see -e*

eder- *see cedar*

Edin- *see aodann; éideann*

ēdre (OE, Anglian dial), **aedre** (IOE) artery, fountain, river, vein 467

E

-een see f(h)inn

eglwys (W), Angl *eccles*, ?*inglis-* church 153, 168-9, 290, 359, 519 add n324 see also eaglain; reclés

ei phonetics: ei (eCelt) becomes ē 4, 21, 39, 74, 86, 211

Éibheann (pers name?) 517 add n271

éibhinn see Aoibhinn

eibhléag little ember 443, 449 see also -ag

eich see each

-eid see -idh

-éideann, Eitin (OW), eidyn (W), Etin (OIr), Angl *Edin-* (Dùn-éideann, Edinburgh: meaning 'quite obscure')

33, 340-1

eidir see eadar

eidyn see -éideann

eig(e) see eag

eighe, Angl -ae file 512 see also eag

éigheach shouting 431, 451

éigin(n), Angl *aiken-*; dat éigin compulsion, distress, difficulty 206, 450, 502

-eil see fàl

eildrig see eileirg

eileach, ailech (eIr), Angl -ellach; gen ailigh, eiligh, ailche (eIr), ailig (eIr), Angl -lighe;

dat ailiuch (eIr), ailich (eIr); pl eileacha

(1) rocky, stony place (2) mill lade, water channel 81, 303, 469, 478 see also -ach; ail (rock)

eileachaidh, ailcheach (eG), ailchide (eIr), Angl -allachy, -allochy, -ellachie stony 478-9

see also -ach; ail (rock); -idh

eileag; gen eileig deer trap 489-91 see also eileirg

eilean, 'lean, ailén (eIr), Angl *helant, lam-*; gen **eilein**; pl **eileanan** island, isle, islet

eilean 38, 39, 77n1, 83n1, 85, 86, 91, 232, 250, 260, 261, 272, 280, 282, 283, 286, 288, 304, 306, 307, 318, 474, 505

'lean 306

ailén 91

eilein 519 add n304

eileanan 253, 269

Angl forms *helant, lam-* 306

eileig see **eileag**

eilein see **eilean**

eileirg, **eileirig** (G: Perths dial), **iolairig** (G: n e dial), **erelc** (OIr), **elerc** (eIr), **eleirg** (Ir),

Angl *eildrig, eldrig, elrick, elrig*; pl **erelca** (OIr); dat pl **erelcaib** (OIr)

ambush, deer trap, narrowing defile 137, 183, 184, 368, 489

eileirgín little deer trap 183 *see also -ín*

eilge/i see **ealg**

eilgnidh, ***ailcnide** (OIr) pebbly 442 *see also ail* (rock); **eileachaidh**

eiligh see **eileach**

eir see **earra**

airbhe, **airbhe**, **airbe** (eIr); gen (na h-) **eirbhe**, Angl **-arra, arrie, -errie, -harra, -harvie, -harvey, ?-harrow**

boundary, fence, wall 479-80

Eire; gen **Eireann**, **Erenn** (eG), Angl **earn, -erne**; dat **Eirinn**, Angl **-eron, -horn**

Ireland 226-30, 285, 516 add n226

Eireannach, Angl **-ernoch** Irish, of Eire 227 *see also -ach*

eireachd, **eireacht** (eG), **airecht** (eIr), **oireacht** (Ir); gen **eireachda**, **eireachdaidh**, **eireachta**,

Angl *eirick, ?eric-* assembly 182, 439, 491

eireag pullet 96

éiric (eG); gen **éirce**, Angl **?eric-** atonement 182

Eirinn see **Eire**

éitche/i see **étig(h)**

E

éiteag little horrid one 46 *see also -ag*

-eith (W), **-aith** (W) from **-act** (eCelt) 5

Eithne *see E(i)thne*

éitig(h); gen **éitche** (MIr), **éitchi** (MIr) foul, grim, horrid 46, 409

Éitin *see Éideann*

ekkjall *see uchel*

el- *see ail* (rock)

-el (eW) place (of) 383, 420 *see also -le*

-el *see -ail; gwal*

elad, elaid *see uladh*

eldrig *see eileirg*

elg, elgga *see ealg*

-ell *see -ail; all*

-ellach *see eileach*

-ellachie *see eileachaidh*

-ellan *see Fáelán*

-elpie *see Ailpein*

elrick, elrig *see eileir(i)g*

-en(h)- *see an* (def art)

enach *see eanach*

eni- *see an* (in); **inbhear**

-ennan *see Eódhnán; Finán*

ennoch- *see aonach*

-ēnos; pl **-ēni** folk 16

-en(n)y see **E(i)thne**

enzie see **eang**

eo (OIr), **eu** (OIr), **ivo** (eCelt, Gaul), **iva-** (Gaul); gen (**h**)í (OIr), *ívī (eCelt); dat **eu** (OIr), **iú** (OIr) yew 88-9
see also **Í; iubhar**

eochair (eG), Angl **-euchar** bank, brink, edge of lake, river or sea 492

Eódhnán, Adomnán (OIr), Angl **-ennan, -eonan, Eunan;**

gen **Eódhnain, Eódhnaig, Eódhraein** (G: Perths dial), **Adamhnáin** (OIr), Angl **-iainie** (saint's name, = Adamnan) 270-1 *see also* **-án**

Eòghann; gen **Eòghainn**, Angl **-ewan(e), -owan** (pers name) 164, 220, 221, 409

-eonan see **Adamnan**

eoin see **eun**

Eoin see **gille Eoin**

èòrna barley 80

eper see **aber**

epidion/us/i see **echde**

épos see **each**

er- see **ar**

-er- see **an** (def art); **yr**

-er see **d(h)obhar**

-erb see **earb**

erelc see **eileirg**

Erenn see **Eire**

eric- see **eireacht; éiric**

ern see **ard; earrann**

-ernach see **airneach**

E

Ernán, Ernén, Erníñ; gen **Ernáin, Iarnáin, Iurnáin**, Angl **-earnan, -ernan-** (saint's name) 83, 291, 321
see also -án; Ernóc

-erne see **Eire; fearn**

Ernén, Erníñ *see Ernán*

-erno *see airneach*

Ernóc, Mo-Ernóc, Angl **-marnock** (saint's name) 187, 291-2 *see also -ag; Ernán*

-ernoch *see Eireannach*

-ernock *see airneach*

-eron *see Eire*

-errick *see fairgeág*

-errie *see eirbhe*

erse (Scots) arse, rump 137

-es- *see eas*

-es *see f(h)as*

esc *see easg*

escca *see easgach*

esk *see easg*

eske-, eskie- *see easgach*

-esragan *see easragán*

ess *see eas*

-ess *see f(h)as*

essen- *see easán*

-essie *see eas*

-esso *see easach*

-et *see -ed*

Étайн, Mo-Étайн, Angl **-maiden** (saint's name) 163

étan, étain *see aodann*

etar *see eadar*

ēth *see -iodha*

etha *see iodh*

É(i)thne, Angl **-en(n)y** (saint's name) 284, 381

etho *see iodh*

Etin *see éideann*

etir *see eadar*

-etu, -ety *see -adaidh*

eu *see eo*

-euchar *see eochair*

eudann *see aodann*

eun; gen eoin; gen pl eun bird 406, 448, 514 add n59

eunág birdie 448 *see also -ag*

eunarág snipe 448

-evan, -evin *see Áibind*

-ewan(e) *see Eòghann*

ey (ON) isle 84, 309, 455, 505

F

f (G) phonetics

- f** from eCelt **v** 4, 5, 19, 28, 48, 52-4, 68-9, 216, 347
- f-** corresponds to **gu-** (Bret, OW), **gw-** (W) 5, 48, 52-4, 68-9, 347
- f-** in eclipsis 184, 240, 242
- f-** prosthetic 265, 498
- f** in Angl forms
 - f* for **ch** 412
 - f* for **dh** 446
 - f* for **ph** 376, 383
 - f-** written **wh-** (influence of Scots, Aberdeens dial) 405-6

f (Br, W) phonetics

- f** for **p** 378
- lf** from **lm** 5
- f** mutation of **b** 435
- f** mutation of **m** 354, 364, 367, 375, 378, 435

f (Angl) phonetics

- f* for **ph** 376-7, 383

fa about 506

-fa see **ma**

fabhar see **fobhar**

fàd; gen pl (na) **bhfàd**, Angl **-vaid** sod 242

f(h)ada, fota (O and MIr), Angl **-fad** long 45, 91, 236

Fáelán, Faolán, Fáelchú; gen **F(h)áeláin, F(h)aoláin**, Angl **-allan, -ellan, -fillan, -illan, -phillan** (saint's name: 'little wolf') 164, 193, 227, 284-5 *see also -án*

faen see **maen**

faes see **maes**

fahel, fàil see **fàil**

Fàil see **Fál**

faill; gen **faille** (Dwelly: 'steep place, precipice') 521 add n422

F

fairg(e) *see* àirc

fairge ocean, sea, stormy ocean 241n1, 449

fairgeág, Angl *-errick, -farigaig* (stream name: 'little ocean') 449 *see also -ag*

fais *see f(h)as*

faithche, Angl *fay, foy* (w Ross dial: 'grass, a green, lawn' Dwelly) 390n1

faithear, faithir, faithrichean *see* fothair

fàl, fahel; gen **f(h)áil, -ail**; **guaul** (eW), **gwal** (W) Angl *-eil, ?-phail* hedge, palisade, rampart 232, 347-8 *see also -ail*;

gwal Fál; gen Fàil, Angl *?-phail* Ireland 232

fallus *see* allas

fàn, Angl *phan* slope 35, 142, 512n1

faodhail ford between islands 259

Faolá(i)n *see* Fáelán

f(h)ar- projecting 498

fàradh, áradh (Ir); gen àraidih (1) ladder (2) hill with cross-ridges 404, 521 add n404

farais little shrubbery 498 *see also fo; ros*

-farigaig *see* fairgeág

fas, Angl *phes-* (adj) firm, fixed 235, 495 *see also f(h)asadadh*

f(h)as, (f)(h)ais, foss (OIr), Angl *as, -ash, -es(s), -fash, -ish, -us*

(noun) (1) rest, (act of) residence (2) stance, station

sense (1) 416, 498

sense (2) 210, 242, 250, 319, 495, 498-500

Angl forms: *as* 495, 499

-ash 498

-es(s) 242, 319, 468, 499

-fash 498

-ish, -us 499

f(h)asadadh, fossad (OIr), **fosadh** (Ir), Angl *fassie-, fossie, fosso-*; gen **f(h)asaidh**, Angl *-acy, -assie, -assy, -sie*; pl **f(h)asadhnán**

(1) (adj, Ir) firm, stable (2) resting place, stance, station 416, 499-500, 502 *see also fas*

fasgadh *see fosgadh*

-fash *see f(h)as*

faslongphort *see fas; longp(h)ort*

fassie- *see f(h)asadadh*

fawr *see mawr*

fay *see faithche*

fe(a) *see f(h)éith*

feannag; gen pl **feannag** hoodie crow 500

fear, viro(s) (eCelt), **fer** (OlIr); pl **fir**; gen pl **fear** man

fear (in place-names) 64, 503

viro(s), fer 88, 522 *add n470*

fir (in place-names) 64

see also WJW's index, p536

fearann, ferann (MIr), Angl **ferin-, for-, fren-** land 116-17, 118, 201, 512n1

fearg; gen **feirge** wrath 462 *see also ferg, guerg*

Fearghas, Fergus; gen **Fhearghuis**, e gen **Fhergusa**, Angl **-arossie** (pers name) 417

fearn(a), verno(s) (eCelt), **fern** (MIr), **gwern** (W), Angl **-fern**; gen **f(h)earna**, Angl **erne**

(1) alder, alder-wood (2) swamp (W)

fearn(a) 4, 139, 445, 450, 499

verno(s) 4, 5, 428, 453, 502

fern 4, 502

gwern 4, 5, 374

Angl forms: **-fern** 499

-erne 139

fearnad; gen **f(h)earnaid**, Angl **-fernate** alder stream 445 *see also -nat*

feart; gen pl **(na) bhfeart**, Angl **-vert** grave 242

fechan *see bechan*

Féchín, (Mo-)Fhécu (eG), **(Mo-)Fhégu**, Angl **-hagow** (saint's name) 196-7

F

féill fair, feast, market 152, 194, 225, 272, 278, 279, 284, 288, 298, 301, 314, 323

féine *see fian*

feirge *see fearg*

-feigh *see f(h)iadh*

f(h)éith, Angl *fe(a)-, fi-* bog, bog-channel, boggy place 118, 180, 242, 439, 454, 470, 490

-feldy *see Peallaidh*

fell (ON, ME n dial, Scots) hill, mount 398

fen- *see f(h)inn*

ferann *see fearann*

ferg (OIr) hero, warrior 463, 519 add n322

Fergus *see Fearghas*

ferin- *see fearann*

ferléighinn, ***gŵr-lêñ** (W); gen **fhirléighinn** lector, man of learning 267, 281, 361 *see also fear; gwyr*

-fern *see fearn*

-fernate *see fearnad*

fernmag *see fearn; m(h)agh*

fether, fetter *see fothair*

-fettie *see peiteach*

ff (W) from **pp** (Br, Lat) 5

ffrwd (W), **frut** (OW), **frwd** (MW) stream 124, 349, 456

ffwrn *see sòrn*

fh phonetics

fh silent 348

*For elements beginning **f**h not appearing below, see under **f***

Fháelain *see Fáelán*

fhàil *see fàl*

fhais *see f(h)as*

Fhaoláin *see Fáelán*

phasadhnan, phasaidh *see f(h)asadadh*

Fhearghuis *see Fearghas*

fhearna *see fearn*

fhearnaid *see fearnad*

Fhécu, Fégu *see Féchín*

fhéidh *see f(h)iadh*

Fhergusa *see Fearghas*

Fhindu *see Fintán*

fhiodhaid *see fiodhad*

fhiona *see fion*

Fhionáin *see Finán*

fhionn *see f(h)inn*

Fhionnnáig *see Findóc*

Fhionncháin *see Findchan*

Fhionntáin *see Fintán*

Fhionntáig *see Fintóc*

fhirléighinn *see ferléighinn*

fhithich *see fitheach*

Fhlaithbheartaigh *see Flaitbhheartach*

fhliuchaidh *see fliuchadh*

fhraoigh *see fraoch*

fi- *see f(h)éith*

fiach *see fitheach*

f(h)iadh; gen **f(h)éidh**, Angl **-feigh** (1) animal (2) deer, stag 204

fian; gen **féine** warrior band 74-5, 504

Fib, ?**uip** (Br), ?**vip-** (Br), **Fiobh** (G); gen **F(h)ibe**; dat **Fib** ? (Fife: 'quite obscure' WJW) 114-5

f(h)ichead twenty 236

fid (O & MIr), **fiodh** (MnG) wood **115**, 246, 250 289, 444, 498 *see also gwydd*

Fidaid, Guidid (Br); gen ***Fidach** (pers and district n: 'woodsman'?) 107, 114-5

fidot (OIr) (1) aspen, ash (2) hazel sapling (3) ?cudgel 444

-fillan *see Fáelán*

fin *see f(h)inn*

fin *see fion*

Finán; gen **Fhionáin**, Angl **-ennan, -finnan, phinnan** (saint's name) 285-6 *see also -án*

find *see f(h)inn*

find-, ***ind-** (OIr) large 498

Findbarr *see Barr*

Findchan; l gen **F(h)ionncháin**, Angl **-finnichen** (saint's name) 304

Findóc, Findsech (Mir); gen **Fhionnaig**, Angl **-inaig** (saint's name) 287 *see also -ag*

Findu *see Fintán*

fine kin, tribe 25, 179

fine, VINEA; gen **fhìne** (1) vine (2) healing, not venomous 437, 472 *see also fion*

Finian *see Finnén*

Finlag(g)an *see *Fiollagan*

f(h)inn, **f(h)ionn**, **find** (OIr), Angl *fen-*, *fin(n)*, *-phin*, *-een*, *in*

(1) bright, fair, white (2) blessed, holy

fhìnn 140, 229n2, 231, 320, 323, 364, 367, 402, 449, 451

f(h)ionn sense (1) 32, 140, 179, 184, 230, 307, 320, 448-9, 453, 457, 470, 485, 498

sense (2) 83n1, 307, 320, 448-9, 485, 498

find sense (1) 32, 125, 172, 272, 287 sense (2) 320

Angl forms: *fen-* 252, 455

fin- 140, 184, 200, 307, 320, 402, 456, 457, 498

-phin 145

-een 449

in 189, 323, 402, 404, 502

see also gwyn; vindas/os

Finn, **Fionn**, Angl *-in*, *-phin* (saint's name?) 189, 323

-finnan *see Finán*

Finnén, **Gunnin** (Br, W); gen (M')**Fhinnéin**, **M'Fhinnéin**,

Angl **Finian**, **-innan**, **-gunzeon** (from Br form), **-winnin(g)** (ditto) **-mingan**

(saint's name) 155n1, 165, 193 *see also Barr*

-finnichen *see Findchan*

Fintán, **Fintén**, **Fionntán**, affectionate form (Mo-)**F(h)indu**, **Mundu**, **Munnu**:

gen **Fhionntáin**, Angl **-undine**, affectionate form **Mhunna**, Angl **-mun** (saint's name) 93, 304, 307

see also -án

Fintóc; later gen **Fhionntáig**, Angl **-intag** (saint's name) 304 *see also -ag*

Fintén *see Fintán*

fiodh *see fid*

fiodhad; gen **fhiod(h)aid**, Angl **-ivat** thicket of saplings? 444

fiodhag; e gen (na) **bhfioldhag**, Angl **-veg** bird cherry tree 242

***Fiollagan**, Angl **Finlag(g)an**; gen **Bhiollagain** (saint's name) 304, 519 add n304

fion, **fin** (OIr); gen **fhine**, e gen **fhiona**, Angl **-yne** wine

fion; fhiona 5, 251, 436, 437

fin 5, 447n2, 518 add n285

Angl form **-yne** 437

see also fine

f(h)ionn *see f(h)inn*

Fionntán *see Fintán*

fir *see fear*

fitheach, fiach (M & MnIr); gen **fhithich**; pl **fithich**; e gen pl (na) **bhfitheach**, (na) **bhfiach**,
Angl **-veoch** raven 17, 29, 115, 184, 500

fjörðr (ON) firth 30, 45, 124

flaith (Ir), **vla-tis** (eCelt), **gulat** (OW), **gwledig** (W) (1) lordship, sovereignty (2) lord, sovereign
39, 408-9, 517 add n250 *see also gual*

Flaithbheartach; gen **Fhlaithbheartaigh**, Angl **-lardie** (pers name: 'rule-bearing') 408-9

flann, fland (eIr) red 110, 166, 304

fleuch *see f(h)liuch*

flicheadaidh, flichetu *see fliuchadh*

flion ? ('obscure to me' WJW) 499

f(h)liuch, Angl **fleuch**; dat **fhliuch**, Angl ? **-lieu** wet 384, 424, 485

fliuchadh, flichetu (eG); gen **fhliuchaidh**; dat **flicheadaidh** (eG) wetness 424, 517 add n250

-flow *see c(h)lò*

fo, Angl **fou-**, **fow-** (1) sub-, under (2) little

sense (1) 3, 410, 512

sense (2) 210, 413, 458

sense (1) or (2) 53, 114, 498

see also go-; vo

fobhar, fabhar well 504 *see also gofer*

fobharán, Angl **foveran** small well 504 *see also -án*

fochar small cast, spur (of plain) 210 *see also c(h)ar; fo-*

fodál, ***fodhál**, Angl *-foddel* subdivision 410 *see also dál; fo-*

fodder *see fothair*

***fodhál** *see fodál*

Fód(h)la, **Fótla** (OIr), Angl *-ol(l)* Ireland 228-9

foel *see moel*

foghlais brook, rivulet, 'sub-stream' 413, 458 *see also fo-; glais*

Foirthe, Gwerid (W), mutated **Werid** (W) (Forth: 'slow-running one') 48, 52, 54, 69n1, 212
see also go-; -rid

foirthiu, forthiu fords 54, 60

foiteir, foithear, foitheir, foithi(u)r, foithreach *see fothair*

-foldich *see p(h)ollach*

for, ver (eCelt) (1) very (2) big, great (3) projecting (4) on, over, upon **36**, 69, 182, 210, 381, 402
see also gor-

for- *see fearann; fothair; fuar*

-forber *see Cairbre*

fornocht, Angl *-fornought* stark-naked 182 *see also for; nocht(a)*

-forsk *see crosg*

-forth, -forthie *see coirthie*

forthiu *see foirthiu*

***Fortriu** (eG), **Verturion-** (OBr), ***Gwerthyr** (W); acc **Fortrenn** (eG); dat **Fortrinn** (eG)
(name of region: '?fortress') 48, 68-9, 228 *see also for*

fosadh *see f(h)asad*

fosgadh (eG), **fasgadh**; gen **fosgaidh** (eG), Angl *-foskie* shelter 412

foss *see f(h)as*

F

fossad, -fossie, fosso- *see f(h)asad*

fota *see f(h)ada*

fothad (eIr), **Fotud-** (MIr), **Votad-** (eCelt, Br), **Guotod-** (OW), **Guododd-** (MW)
(element in tribal and pers names: 'support') 28

fothair, faithir, faithearr, foithearr, fuithir (Ir), **fothr-, fodhr-,**
Angl *fether, fetter, fodder, for-, fother, -ottar*;
gen **fhothair, foithreach**, e gen **fothuir**; e dat **fothiur**; pl **faithrichean**; gen pl **fother** (MIr)
(1) slope, terraced declivity (2) (Ir) dell, field, hollow, land 234, 509-12

Fótla *see Fód(h)la*

Fotud- *see fothad*

fou- *see fo*

four- *see fuar*

-four *see pór*

foveran *see fobharán*

fow- *see fo*

foy *see faithche*

-foyle *see poll*

frack, fraith *see b(h)reac*

fraoch; f(h)raoigh (eG, eIr), Angl **?-ry** heather 144, 200, 212

fras *see ras*

frascoille *see raschoill*

fre *see bre*

free- *see frith*

fren- *see fearann*

freoin(e) fury, rage (or pers name?) 470

frew see **friú(th)**

-fries see **preas**

frith, Angl *free-*; gen **frithe** forest 237, 348

friú(th), Angl *frew*; gen pl **friùthachan** current 349-50 *see also f(f)rwd*

fros see **ros** (wood)

frwd (MW), **frut** (OW) *see ffrwd*

fuar, **uar** (OIr), Angl *for-*, *four-* cold 87n1, 402, 404, 406, 444

fuarán, **uaran** (OIr) natural spring, well 270, 320, 471, 503 *see also -an* (brook)

fuil, Angl *fulzie-* blood 405-6

fuithir *see fothair*

fulzie- *see fuil*

FURNUS *see sòrn*

FUTERNA *see Hwiterne*

fynnon (W) fountain, well 360, 378

fynydd *see mynydd*

G

g phonetics

- g-** from **c-** in eclipsis 240
- g-** from **k-** (eCelt) 5
- Angl forms: **g** (slender) Angl **k** 376
- g** for **dh** 174, 456

g (Br, W) (phonetics)

- g-** mutation of **c** 5, 355, 385-6
- g-** mutated to **ng** 5
- gu-** from **v-** (eCelt), corresponds to **f-** (G) 28, 69

gabal, gabail *see gobhal*

gaber- *see gobhar*

gàbhadh; gen **gàbhaidh**, Angl ?-**gavie** danger 147, 373

gabhal, gabhail (fork) *see gobhal*

gabhail, gauael (MW), **gafael** (W) a holding 357, 378

Gabréin, Angl ?-**gourie** (saint's name) 323

gabro- *see gobhar*

gad osier, withe 442 *see also gwden*

-**gad** *see cat* (cat)

gaeaf, gaem *see g(h)amh*

góath *see gaoth* (marsh)

góethaibh, góethamail marshy 492 *see also gaoth* (marsh)

góethlaige *see gaoth* (marsh); -lach

gafael *see gabhal*

gàg; dat **gàig** cleft 396

Gàidheal; gen pl **Ghàidheal**, Angl **-gyll** Gael 120-1

G

gàig *see* **gàg**

gair *see* **goir**

-gair *see* **gearr**

gairbhe roughness 118, 437-8 *see also* **g(h)arbh**

gairim I cry 451 *see also* **goirneág**

-gairn *see* **carn; gartan**

gairneág *see* **goirneág**

gairt *see* **g(h)artan**

gáith *see* **gaoth** (marsh)

gal (Gaul) prowess, valour 58, 122

-gal *see* **cill**

Galatai, Γαλαται (eCelt via Greek) warriors 58

g(h)all; gen pl **gall**; earlier dat pl **gallaib(h)** foreign, foreigner, stranger
29, 100, 122, 140, 146, 172-4, 179, 455, 522 *add n455 see also* **g(h)allda**

gall- *see* **g(h)eal**

gallan coltsfoot 184

g(h)allda foreign, strange 506 *see also* **g(h)all**

gam *see* **g(h)amh**

gama(i)n *see* **gamhain**

Gamel, -gemmell (E pers name) 201

Gamanrad *see* **gamhain; -rad**

g(h)amh, gam (OIr), **Giamon** (Gaul), **gayaf** (eW). **gaeaf** (W) winter 432 *see also* **geamhradh**

gamhain, gaman (OIr), **gomain**; gen **gamhna**, Angl **-gavenny** stirk (weaned bullock) 16, 411, 432
see also **gamhnán**

gamhar, giamaros (eCelt) winter stream, wintry stream 431-2, 521 add n431

g(h)amhnach; dat **ghamhnaich** farrow (barren) cow 426-7, 453 *see also -ach, gamhain*

gamhnán; gen **ghamhnáin** little stirk 453 *see also -án; gamhain*

-gan *see gronn*

-gand *see ceann*

gaoth, gáeth (eG), **gáith** (eG), **góeth** (eG), **góith** (eG); gen **gaoithe**,

Angl **?-gath, ?-gay, ?-geath, ?-geith, -gight** bog, marsh, (Ir) tidal stream 147, 380-1, 492-3

gaoth; gen **gaoithe**; dat **gaoith** wind 145, 200, 432, 492-3

***gar(r)**, ***gara** (Br); gen **?garadh, garad** (eG), Angl **-garth** copse, thicket 32, 470-1 *see also garadh (copse)*

gar- *see g(h)arbh*

-gar *see c(h)ar*

garadh; gen **?garadh, g(h)araidh, garaid** copse, den 173, 309, 470-1 *see also *gar(r)*

garadh wall (of turf) 479n1 *see also g(h)art*

garán *see -án; *gar(r)*

g(h)arbh, Angl **gar-, garg-** (from **garbh dh-**), **garv-**; gen **g(h)airbh** rough 23, 29, 81, 140-1, 214, 235, 404, 438 *see also gairbhe*

-gard *see g(h)art*

gardha garden 257 *see also g(h)art*

garg- *see garbh*

-garney, -garnock *see goirneág*

garr *see *gar(r)*

g(h)art, gort, -gardi (W), **garth** (W); gen **gairt** enclosure, field, garden

g(h)art, gairt 198, 203, 350

gort 79-80, 198, 512n1

-gardi 350

garth 198, 384

see also garadh (wall); **gardha**

G

g(h)artan, gortan; gen **gharthain**, Angl **-gairn** garden, little field 80, 203, 465 *see also -án*

Gartán; gen **Ghartáin**, Angl **-gartney** (pers name) 238, 485 *see also -án*

garth *see g(h)art*

-garth *see *gar(r); gàradh*

-gartney *see Gartán*

garv- *see garbh*

gasg, Angl **-gask** tail of land 362, 500

-gashel *see caiseal*

-gask *see crosg; gasg*

-gath *see gaoth* (marsh)

gauael *see gabhail*

-gavel *see gobhal*

-gaveny *see gamhain*

-gaverie *see geomhradh*

-gavie *see gàbhadh*

-gawach *see d(h)abhach*

-gay *see gaoth* (marsh)

gayaf *see g(h)amh*

gc phonetics

gc- from **c-** in eclipsis 140, 184, 239-42

*For elements beginning **gc-**, see under c*

gèadh, géd (OIr), **gé** (Ir); gen **gheoidh** goose 445, 477

g(h)eal, g(h)eol(l), gel (OIr), Angl **gall-, gel(l)-, yell-**; gen and dat **ghil**, Angl **?-gill, -ziel** bright, white
g(h)eal 69, 145, 238, 423, **440**, 455, 478

g(h)eol(l), gel 440, 443, 499

ghil 138, 183, 203, 440

Angl forms: *gall-* 478

gel(l)- 454-5, 478

-gill 134

yell- 478

-ziel 138, 203, 440

g(h)eallaith, geollaith, gelde (OIr), **geldae** (OIr), **geldai** (OIr), Angl *-geldie, -youl-, -ziel*

bright, shining, white 440, 465, 499 *see also -idh*

geamhradh, gemred (OIr); gen **geamhraidh, gemrid** (OIr),

Angl *-gaverie, -wearie* winter 182, 432, 507 *see also g(h)amh*

gearr, gerr- (Ir), Angl *-gair*; gen **ghearr, -yere** little, short 109, 236, 247-8

-geath *see gaoth* (marsh)

gééd *see gèadh*

géis, gés; gen **?-chuis** swan 446, 517 add n238

-geith *see gaoth* (marsh)

gel, gel- *see g(h)eal*

geldae, geldai, gelde, geldie *see g(h)eallaith*

gell- *see g(h)eal*

-gemmell *see Gamel*

gemred, gemrid *see geamhradh*

-gend, -genn *see ceann*

geol(l) *see g(h)eal*

geollaith *see g(h)eallaith*

gerr- *see gearr*

-gersie *see gréasaighe*

gés *see géis*

gh phonetics

- gh**- between syllables 436 *see also* **dh** phonetics; **th** phonetics
- gh**- ? for -**bh**- 507
- gh** becomes -**ch** 501
- ghn**- from -**gn**- 163

gh in Angl forms

- gh**- becomes -**v**- (Eng, Scots) 46n3, 137
- gh**- becomes -**w**- (Eng, Scots) 174
- gh**- disregarded in Angl forms 163
- gh** spelt **z** (Scots) 328

gh in mediaeval Latin forms

- gh**- disregarded 204
- gh**- representing -**th**- 122

*For elements beginning **gh** not appearing below, see under **g***

ghairb *see g(h)arbh*

ghamhnáin *see gamhnán*

gharthain *see g(h)artan*

Ghartháin *see Gartán*

-gheann *see ceann*

gheoidh *see gèadh*

gheol(l) *see g(h)eal*

ghil *see geal; gille*

ghlais *see g(h)lais; g(h)las*

ghlaoidh *see glaodh*

ghlasaich *see glasach*

ghlenn, ghlinn(e) *see gleann*

ghoide *see goid*

-ghouran *see dobhrán*

giamaros *see gamhar*

giamon (Gaul) winter month 432 *see also geamhradh*

-gibbert *see tobar*

-gight *see gaoth* (marsh)

gil- *see gille*

gilb, Angl **-gilp** chisel 512

gill- *see cill*

-gill *see g(h)eall*

gille, gillo- (eG), Angl **gil-**; gen **ghil** lad, servant

133, **134-5**, 151, 162, 164, 166, 174n3, 188, 190-1, 196, 238, 281, 288, 296, 304, 322, 333, 381,
520 add n327

gille Eoin, Angl **-clone** servant of John 238

-gilp *see gilb*

-ginn *see ceann*

giuthas, giús (OIr); gen **giúis**, Angl **-guise** fir, pine 418, 466

glac, Angl **glack** dell 140

g(h)lais, glaiss (OIr), **gleis** (MW), **glas** (Br, W), mutated **-leis** (MW), **-la(i)s** (Br, W),
Angl **-glas(s)**, **-las**, **-lis**; gen **glaise**, **glaissi** (OIr), Angl **glassie**; dat pl **glassib** (OIr) brook, stream
g(h)lais 251, 253, 319, 320, 413, 428, 429, 436, 452, 453, **456-8**, 487, 499
glaiss 456
gleis 457-8
glas (Br, W) 428, 457-8
-leis, -la(i)s (Br, W) 457-8
glaise 320, 457
glaissi 320
glassib 457
Angl forms; **-glas**, **-las**, **-lis** 457-8
glassie 320, 457

g(h)lais (green) *see g(h)las*

glaisín, Angl **-glassin** streamlet 320 *see also g(h)lais; -ín*

glaistir; gen **ghlaistir**, Angl **-glassy, -gaster** green land, lea 411 *see also g(h)las; tir*

gland *see gleann*

glaodh; gen **ghlaoidh** glue 470

g(h)las, glasos (eCelt), **glas** (W), Angl **glas(s), gles-**; gen, dat **g(h)lais**, Angl **gleish**

(1) green (2) (G) grey, wan (3) (eCelt) tawny

g(h)las sense (1) 76, 147, 198, 352, 372, 386, 402, 455, 500

glas sense (2) 390n1, 455

glasos sense (3) 169

g(h)lais 138, 411

Angl forms: **glas(s)** 147, 402, 455

gles- 198

gleish 138

Glas; gen **Ghlais**, Angl **-glass** (pers name) 166, 238, 305

glas *see g(h)lais; g(h)las*

glasach; gen **ghlasaich**, Angl **-glassie** lea (fallow land) 411 *see also -ach; g(h)las*

glasos *see g(h)las*

glass *see g(h)lais; g(h)las; Glas*

glassib *see g(h)lais*

glassie *see g(h)lais; glasach*

-glassin *see glaisín*

-glassy, -gaster *see glaistir*

g(h)leann, glend (eIr), **g(h)lenn** (eG), **glen** (OW), Angl **gland, glen**;

gen **g(h)linn(e), glinni** (MIr) glen

g(h)leann 46, 50, 54, 78, 115, 141-2, 145, 231, 232, 237, 239, 242, 263, 266, 276, 285, 301, 304, 355, 356, 378, 384, 385, 415, 428, 430, 432, 433, 434, 435, 437, 439, 443, 445, 446, 448, 449, 451, 453, 457, 458, 464, 469, 470, 472, 473, 476, 477, 485, 491, 500, 513, 516 add n199, 518 add n276

glend 140, 305n1, 475n2, 512-13

g(h)lenn 473-4, 475, 512-3

glen 140

g(h)linn(e), glinni 306, 384, 385, 471n1, 474

Angl forms: **gland** 140

glen 140, 142, 145, 266, 276, 457, 474, 486
see also WJW's index, p537

√**glei-** liquid, sticky 470

gleis *see g(h)lais*

gleish *see g(h)las*

glen, glen, glenn, glend *see g(h)leann*

gles- *see glas*

glinn(e), glinni *see g(h)leann*

gloiu (OW) liquid 470

glór; gen **glóire** (Ir) babbling, speech, voice 445

gloyw (W) shiny 470

go *see co*

go- (W), **guo** (OW) sub-, under 3, 114, 210, 245, 512 *see also fo; fothad; Gwerid; vo-*

go- *see c(h)uing*

gob beak 424, 487

gobhal, gabal (MIr), **gabhal** (eG), Angl **?-gowl**; gen **gobhail, gabail** (MIr), **gabhail** (eG), Angl **-gavel** fork 88-9, 145, 201

gobhar, gabro- (Br, Gaul), Angl **gaber, -gour, ?-gover**; gen pl **g(h)obhar** (1) goat (2) (Gaul) steed 137, 138, 145-6, 383, 411, 442, 501

gobhraidh, Angl **-gowrie** goat-stream 442 *see also -aidh*

goddeu (MW) forest, trees 343-4

godir *see fothair*

goed *see coed*

góeth *see gaoth* (marsh)

gof (W) smith 399

gofer (W) rill 442, 504n1

gog *see cuach* (cuckoo)

gogled(d) (W) north 101, 127, 340

goid; gen **ghoide** theft 229

goir, gair (eG) a cry 449 *see also gairim*

goirneág, gairneág, Angl **-garnock, -garney** little crier 449, 451 *see also -ag*

góith *see gaoth* (marsh)

-gol- *see c(h)oill* (hazel)

goll blind 442

gon *see c(h)ù*

-gonie *see donadh*

gor- (W), **ver-** (eCelt), **guor-** (OW) (1) very (2) big, great 36, 210, 245, 365 *see also for*

-gor (battlement) *see c(h)ar*

-gore *see corr* (crane)

gorm blue, green 236, 449, 503

gorn *see gronn*

gort *see gart*

gorta hungry 405

gortan *see gartan*

gos *see gwas*

-gour *see gobhar*

-gourie *see Gabréin*

-gover *see gobhar*

gow see **c(h)oll** (hazel); **cuach** (hollow)

gowl see **gobhal**

-gowrie see **gobhraidh**

raig see **creag**

grànda ugly 243, 457

-grasg see **crosg**

greagh see **greigh**

grean, **grian**; gen **g(h)reain**, **g(h)riain**, Angl **-green** gravel 139, 143

greanach; dat **greanaich** gravelly (place) 141 *see also -ach*

gréasaighe, Angl **-gersie** (1) decorator, embroiderer (2) shoemaker 351, 410

green see **grean**

-greenan see **grianán**

greigh; gen pl **greagh** horse stud 399

gréine see **grian** (sun)

-grew see **craobh**

grian (gravel), **griain** see **grean**

grian; gen **gréine**, Angl **?green** sun 143

grianág; dat **grianáig** sunny knoll 201 *see also -ag*

grianán, Angl **-greenan** sunny place, sunny hilltop, peat-drying place 200, 201, 400 *see also -án*; **grian**

Grieveship, **Grieship**, **PREPOSITURA** district under the jurisdiction of a grieve (provost) 229-30

grìobh (Ir) claw, talon 470

groan, **groam** see **gronn**

grod rotten 445

grog *see cnoc*

groidich rotten place 445 *see also -ach*

grom *see gronn*

gromach *see gronnach*

gronn (G from Br), **grom**, Latinised **GROMNA, GRONNA**; Angl *-gan, gorn-, groam, groan, grom-*, *gron-*; gen **gruinn** bog, marsh, mire, mossy moor 234, 379-81, 389

g(h)ronnach, gromach; gen, dat **gronnaigh** marshy place, mire 379 *see also -ach*

grug *see fraoch*

gruinn *see gronn*

grunnd channel, river-bottom 380 *see also gronn*

gu (OW) phonetics *see gw* (W) phonetics

gu *see co*

-gu *see cuach* (hollow)

gual (OW), **val(os)** (eCelt), **VAL-**, **(g)wal** (W), **-all** (G, Ir), Angl **-ald**; gen **-ail** (G) (1) strong (2) ruler 39, 78, 155n1, 165n2, 367 *see also flath; guaul* (eW), **gwal** (W) (wall) *see fäl*

g(h)uala shoulder 237

gualann; dat **gualainn** shoulder 142

-guard *see ceard*

guassauc *see gwasog*

guaul *see gual*

gueir *see gweir*

guelt *see gwellt*

Guenoc, Guenec, Angl **-wednack, -wennoc**, Bret **-venech** (saint's name) 316

guerg (OW), **vergo** (Gaul) effective, effectual, powerful 462-3, 519 add

n322 *see also fearg*

guid *see gwydd*

Guidid *see *Fidaid*

guireág, guireóc pimple 201 *see also -ag*

-guise *see giuthas*

gulat (OW) lordship 39 *see also -ed; gual*

gulban (OIr), **gulb-** (Br), **gylf** (W) beak 34

-gullan *see cuilean*

guo *see go-*

Guododd- *see fothad*

guor- *see gor-*

Guotod- *see fothad*

-gunzeon *see Finnén*

gus; gen **?chuis** choice 517 add n238

gw (W) phonetics

gw, gu (OW) from **v** (eCelt), corresponds to **f** (G) 4, 5, 28, 48, 52-4, 68-9, 347

gwag (W), **VACUS** (Low Latin), **VACUUS** empty 22

gwal (W), **guaul** (OW) wall 347, 354 *see also fäl; gwal* (ruler) *see gual*

gwant (W) butt, mark 354

gwas (W), **-ais** (eG), Angl **gos-** abode, dwelling 210, 416, 498 *see also f(h)as; gwastad*

gwas (W) servant 178 *see also cor-*

gwasog (W), **guasauc** (OW) servant, servile person 178

gwastad (W) smooth, level, plain 499, 502 *see also f(h)asadhb; gwas* (abode)

gwd (W) turn, twist 444

gwden (W) coil, noose, withe 444 *see also gad*

gweir (W), **vedra/os/on** (eCelt), **gueir** (OW) clear 360, 365

gwellt (W), mutated **wellt**, **guelt** (OW), Angl **-walt** grass, pasture 180, 191

gwen *see gwyn*

Gwerid *see Foirthe*

gwern *see fearn(a)*

gwerthyr (W), **Vertera/ae** (OBr) fortress 69 *see also Fortriu*

gwledig (W) king, lord 39 *see also gual*

gŵr *see gwyr*

gŵr-len *see ferléighinn*

gwydd (W), **guid** (OW) wood 115, 372, 386 *see also fid; *Fidaid*

Gwyddel (W), mutated **-wyddel** Gael 174, 191

gwyn (W), mutated **wyn**, fem **(g)wen**, Angl **?-va(i)n, -vin(e)** bright, holy, white
32, 344, 351, 373, 374, 402, 455, 457, 467, 468 *see also f(h)inn; vind/a/os*

gwyr (W, pl of **gŵr**), mutated **wyr**, **VIRI** men 68 *see also fear; ferléighinn*

gylf *see gulban*

-gyll *see Gàidheal*

H

h (W) phonetics
h (W) from **s** (eCelt) 4

h (ON) phonetics
h (ON) for **th** (G) 116

-ha *see Tatha*

haf *see samh*

-haggart(y) *see sagart*

-hagernie *see cagarnach*

-hagow *see Féchin*

-haick *see Tatha*

-hair *see aire*

-hangie *see Cóemhi*

-hanish *see sanas*

-hannet *see annaid*

-har *see carr*

-hard *see ard*

-harra, -harrow *see eirbhe*

-harry *see aithrighe*

-harty *see Abhartach*

-harvie, -harvey *see eirbhe*

-hearty *see Abhartach*

hela (W); 2nd sg imperative **helghati** (OW) hunt 28

helant *see eilean*

helghati *see hela*

-helvie *see Se(a)lbhach*

-hen- *see sean*

-herive *see tarbh*

hesp (W) dry 447

hēth *see -iodha*

heugh (Sc) height, hill 343, 354, 398-9

Hí, Hii, Hy *see Í*

hiath *see (h)iath* (district)

HINBA *see inbe*

hirt (OIr), **irt** (OIr), Angl **?-hirst** death 97, 99

hirteach (OIr), **irteach** (OIr), **irtich** (OIr) deadly one 98-9

-hoe *see C(h)otha; C(h)ua*

-hog *see C(h)ùg*

-hog(g)arty *see sagart*

-holly *see ulaidh*

-homack *see Colmán*

-home *see Colum*

-honnet *see Conat*

-horn *see Eire*

-hoy *see Tatha; tuath* (north)

how (Scots) hollow, low hill 399

hraun (ON) rough 309

-hurich *see iubhrach*

Hwiterne (OE), Gaelicised and Latinised **FUTERNA** white house (Whithorn) 159

hynt *see séad*

I

i phonetics and orthography

-i- from e (eCelt) 69

-i- from ē (eCelt) 39

-i- (eOIr) becomes e 74, 88, 522 add n470

-i (eIr) suffix 441

í written ii 39

i (Br, W) phonetics

i (OW) affects o in preceding syllable 54

í from u (eCelt) 4

i- stem nouns 39, 46, 49, 467

i (OIr, eG) (1) among (2) at, in (3) to

sense (1) with tribal names 23, 29-30, 100, 132, 209n2

sense (2) with place names 5, 24, 32n2, 39, 40n2, 49n3, 60n1, 108, 116, 153n3, 162n2, 168n1, 187n1, 209n2, 215n1, 220n1, 227n1, 240, 241, 263, 279n1, 318-19, 329n1. 392, 497, 513n1

sense (3) with place names 85, 508n2

see also a (in); bun; isin

Í, Hí, Ia, earlier **Hii, Hy**, *ivia (eCelt); gen **Idhe**, earlier **Ie, Iae**; dat (**h**)í Iona 86, **87-90**

see also eo

-i (suffix in pers and ? stream names) 441 see also -idh

-i- see an (def art)

ia phonetics

-ia- from e (eCelt) 74, 85-6

-ia see -e

-iainie see Adamnan

iaith (W); **iect-** (Br) language 211

(an) **iar, íar** (Ir), Angl **-ir-**, **?-near** west 41, 478, 509-10, 515 add n131 see also ar

Iarnáin, Iurnáin see Ernán

-ias (gen ending in Ogham pers names) 46

(h)iath (OIr) district, region 62n2, 85-6, 216n3, 231, 299n1

-iath *see -iodha*

ibar *see iubhar*

ic *see ag*

-icca (Br) lady 44

-ich *see -ach*

-ic (Br) **-ico-s/n-** (eCelt), **-icus** (Gaul) (adj suffix) 31, 32, 460 *see also -ach*

-id, -ide *see -aidh*

-idh, Angl **-ie, -y** (of various origins, in stream names etc) 511

for **-a** 47-8, 241, 439

for **-ach, -aigh** 438

for **-dhea, diae** (eOIr) 50, 401, 438

for **-i** (pers and place-name suffix) 441-4

from **-e** 439-40

-(a)idh (adjectival suffix), **-idi-a/os/us** (eCelt, Br), **-iti-os/a** (eCelt),

Latinised **-IDIUS, -te** (eIr), **-(i)de** (eG, M-eMnIr), **-(e)id** (MW), **-aidd** (W)

ix, 23-4, 106, 143, 145, 147, 424, 440-1, 443, 449, 451, 465, 470, 475, 478-9, 496, 499

see also -adaidh; -aidh; -e; innis

-idhe *see Í; -iodha*

-idia/os *see -idh*

idir *see eadar*

-IDIUS *see -idh*

-ie- *see an* (def art)

-ie *see -a; -ach; -aibh; dea; -e; -idh*

-ieth *see -iodha*

ieithon (W), **iectona** (eBr), Angl *Ythan* (river name, = 'talking one') 211

-igh *see -ach*

-igheadh *see -iodha*

-íja/os/n *see -e*

Ilidh, Illa (Br) (Helmsdale R, 'obscure' WJW) 47-8

ilio- (Gaul), Latinised **ILIUM/A** flank, ?buttock 87

ilio (W) ferment, swell 87

-illan *see Fáelán*

-illet *see Ulaid*

-ilty *see alltaidh*

imrich, immeirci (OIr); gen **imriche** flitting, migration 64, 482

in *see an* (in)

-in, -yn for old dat ending 263

-in *see f(h)inn; Finn*

-ín (Ir, rarely G) (diminutive suffix) 138, 145, 183, 231, 320, 388 *see also -án; -inn*

-in- *see an* (def art); **f(h)inn**

-inaig *see Findóic*

-inate *see duinnid*

inbe (OIr), Latinised **HINBA** incision 81-4

inbhear, inbhir, *eni-beron (eCelt), **in(d)ber** (OIr), Angl **inver-, inner-**;

gen **inbhir**, fem gen **inbhearach** confluence, estuary, river junction, lower part of stream basin
inbhear 148, 242, 390, 459, 476

inbhir 47, 77, 186, 211, 242, 285, 297, 342, 382, 427, 438, 440, 443, 445, 449, 451, 453, 454,
456, 457, 468, 470, 476, 512

***eni-beron** 476

in(d)ber 49, 139, 186, 428, 469n1

Angl forms: **inver-** 242, 382, 438, 451, 456, 479

inner- 452, 456

see also aber; an (in); **-b(h)ear** and WJW's index p538

inch *see innis*

ind *see an* (def art)

ind- *see *find-*

indber *see inbhear*

indse, indsi *see innis*

-(a)ine (MIr, eG) (abstract suffix) 110 *see also apdaine*

inghean; gen **inghine** daughter 204

inglis- *see eaglais; eglwys*

ingneach; gen **ingnigh**, Angl **-inie** claw-place 418 *see also -ach*

-inich *see aonach* (assembly)

-inie *see ingneach*

-inion *see -ne*

-inn (?locative suffix) xii, 146, 231

-innan *see Finnén*

innean, inneónin (Ir); e gen **inne(o)in** anvil 297, 427

inner- *see inbhear*

innis, inis (O/MIr), Angl **inch, -ish**; gen **innse, inse** (eG), Angl **?-shie**

e dat **insi**, in compounds **-isi(dh)**, Angl **?-shie**;

pl **indsi** (OIr), **indse** (OIr), **inse** (MIr), **innse** (MIr); dat pl **innsi** (MIr)

(1) island, isle (2) haugh, meadow

innis sense (1) 91, 279

sense (2) 183, 377, 435, **438-9**, 476, 517-18 add n273 & 308

sense (1) or (2) 249, 276

inis sense (1) 43, 96, 99, *115n1*, 231, 245, 273, *327n3* 329, 339

sense (2) 501

innse (gen), **inse** 438-9

insi, -isi(dh) sense (1) *63n5*, 419, 438-9

sense (2) 419, 438

sense (1) or (2) *224n2*

indsi 87n1

indse, inse 29, 30

innse (pl) 173, 226

innsi 62n2

Angl forms: **inch** 193, 238, 249, 255, 312, 382

-**ish** 183

-**shie** 439

see also WJW's index p538

-**intag** see **Fintóć**

inver- see **inbheár**

lobairt (Ir); pl **edbarta** (OIr) offering, sacrifice 254-5, 310, 517 add n254

iodh, **ith** (OIr); gen **eadha**, (na h-) **etho** (eG), Angl ?-**nzie** corn 86, 243

-**iodha**, (**h**)**_th** (eOIr), -**iath** (OIr), -**ieth** (MIr), -**ithe** (MIr), -**igheadh** (e and dial G), -**eadh** (G, dial)
? (in **Tír-iodha** = Tiree; 'not Gaelic, possibly not even Celtic' WJW) 60n1, 62n2,

85-6 **I(o)mchchad(h)**; gen **Iomchadhá**, Angl -**umpha** (saint's name) 166

-**ion** (Br) place 33-5, 36, 434, 476 see also -**e**

Iona, ***ivova**, **Ioua** (OIr) ('yew place') 88-90 see also **I**; **iubhar**

-**ios** see -**e**

Iosa, Angl -**easy** (= Jesus) 170

iosal, **íseal** (Ir), **isel** (W), Angl -**eazole** low 404-5

Ioua see **Iona**

ir see **ar**

ir (W) see **yr**

-**ir-** see **iar**

irnайд(h)e see **urnuigh**

iron- see **ard**; **earran**

irt see **hirt**

irteach, **irtich** see **hirteach**

isca see **easg**

í seal, isel *see* iosal

-ish *see* f(h)as; innis

-isi, -isidh *see* innis

isin (OIr); pl isna (OIr) in the 110, 168n1, 511n1 *see also* an (def art); i (in)

ith *see* iodh

ithe (OIr) act of eating 86n1 *see also* iodh

-ithe *see* -iodha

-itheachán *see* *b(h)ríttheachán

-itia/os/on *see* -idh

itir *see* eadar

-ity *see* -adaidh

iu *see* eo

iubhar, eburos (eCelt), ibar (OIr) yew 69, 88n5 *see also* eo

iubhrach; gen iubhraich, Angl -hurich yew place, yew wood 183, 423

iva-, iv_ *see* eo

-ivat *see* fiodhad

ivia *see* Í

ivo *see* eo

ivova *see* Iona

iwrch (W), uirc (OIr) roebuck 387

iz-moleti (Old Church Slavonic) to stand prominent 38 *see also* Muile

J

-jorrie see **deòradh**

K

k (eCelt) phonetics

-**k**- (eCelt) becomes -**g**- (W) between vowels 5

kk (eCelt) becomes **ch** (W) 5

ks (eCelt) becomes **s** (G), **is** (W) 5

k (ON) phonetics

k (ON) becomes **g** 210n2

k (ON) from **ch** 210n2

kaille, **kailli** *see c(h)ill*

-kairney *see carnach*

-kaithley *see Cathalàn*

kal- *see cal; caladh*

kálfr, Gaelicised **calbh-**; gen pl **kálfa** (ON) calf 455

karrek *see carraig*

kars- (eCelt) harsh, rough 433 *see also carr; carraig*

kata- *see cat*

kather *see c(h)athair*

-keen *see cuibhne*

keir- *see caer; ceathramh*

keire- *see ceathramh*

keith *see coed*

kel- *see coille*

kel- *see caol*

kelda (ON), **kilde** (Dan, Swed), Gaelicised **childa** well 98

-kell *see coille*

K

kelty see **cailtidh**

keltney see **c(h)aitaidh**

ken(n)- see **ceann**

-kennedy see **Cennéitigh**

-kenner see **Cainer**

(-)kenneth see **Cinaed; Coinneach**

-kenny see **Coinneach**

-kenzie see **Cainnech; Coinneach**

kêr see **caer**

ker- see **ceathramh**

kern- see **corn**

-kerran see **Ciarán**

kerrow see **ceathramh**

kil- see **c(h)ill; coille; cùil**

kilde see **kelda**

-kill, killi(e)- see **c(h)ill; coille**

-kiln see **c(h)ill**

kin(n)- see **ceann**

-kinner see **Cainer**

-kip see **ceap**

kir- see **caer; ceathramh**

kirrie- see **ceathramh**

knock see **cnoc**

kyl- see **cùil**

(-)kyle see **caol; coille**

L

I phonetics

- l- becomes -r- by assimilation 289n1
- l- from -n- by dissimilation 438
- l from -r by assimilation 455

-la- *see flaith*

laarg *see làirig*

lab- *see llef*

labhar, labaros/a (eCelt), **labar** (OIr), **llafar** (W); gen **labhair**

- (1) loud, resounding (2) (OIr) arrogant, haughty 135, 431, 432, 443, 466

labharág little loud one 433, 449 *see also -ag*

-lach; dat **-laich**, **-lich**; pl **-laige** (eG) place of 477, 487 *see also -ach*

lad, lod; gen **laid** puddle 138 *see also latch; lath; llaith*

-ladair *see leitir*

lag hollow, howe 183, 457, 515 add n110 *see also lagán; logach*

-lag *see balg*

laghaigh *see logach*

lagán, Angl **logan** little hollow 140, 145, 276, 314, 335, 466 *see also -án; lag*

laghart, laghairt *see longp(h)ort*

-laich *see -lach*

laid *see lad*

laig *see balg*

-laige *see -lach*

lainn *see lann*

láirc(e) *see làirig*

-laird see **longp(h)ort**

làirig, laarg (OIr), **láirc** (eG), Angl **-larg**; gen **làirce** (eG) a pass 12, 48, 87, 113, 238, 285., 446, **483-5**, 486

-lais see **g(h)lais**

Laise, Angl **-lash** (saint's name) 306

lam- see **eilean**

lám see **làmh**

-lamford see **longp(h)ort**

làmh, lám (OIr) hand 3, 214, 488

lan see **lann**

lànaigh ?('meaning ... not clear' WJW; c.f. **lànach** 'full, fruitful' Dwelly?) 145, 487

-land see **lann**

lanerch see **llanerch**

-lang see **long**

lann, lan (OW), **llan** (W), Angl **-land, lin-, long-, lum-**; dat **lainn**

(1) clearing, court, enclosure, paddock, field, yard (2) (IIR, W) church, monastery

lann sense (1) 243, 251, **286**, 355, 383

lann sense (2) 169, 197, 286, 355

llan sense (2) 168-9, 282, 286, 327

Angl forms: **-land** 355

lin- 383

long- 251

lum- 286

see also **llanerch**

lānon (eCelt) plain 118 see also **llanerch; lòn**

lanraig, lanrig see **llanerch**

laogh, lóig (Ir); gen **laoigh** calf 453, 483

Laoiminn, Laomuinn see **llumon**

laom blaze 212

lapach; gen **lapaich**, **lapaigh**, Angl *?-lappie* bog 222

lár (OIr); **llawr** (W), mutated **-lawr** a level, a plain 502

laraig *see llanerch*

-lardie *see beartach; flraith*

-larg *see làirig*

-las *see g(h)lais; g(h)las*

-las *see g(h)lais*

lasair, **lassar** (OIr); gen **laisre**, **lasrach** flame (in saints' names) 167, 305-6

-lash *see Laise*

latch (E, n dial) boggy rivulet 138, 139, 142

lath (OIr), **llaid** (W) mire 122 *see also lad; llraith*

làthach; dat **lathaigh** (OIr) puddle 122, 470 *see also -ach*

latt *see leathad*

launos *see -lon*

laverock (ME), **lāwerce** (OE) lark 368

law (Scots) conical hill, mount 250, 398

lāwerce *see laverock*

-lawr *see lár*

-le (Br, W) place (of) 350, 372 *see also -el*

-le *see ail*

leabhar, **leb(h)ar** (eG); gen **leabhair**, **libhair** (eG), Angl *-liver*, *-lour* book 267-8

leac, Angl **leck**, *?leg* flagstone, flat rock, slabstone 83, 142, 272n1, 406 *see also leacht*

L

leacach of flagstones 484 *see also -ach*

leacanach flaggy 406 *see also -ach; leac*

leacht grave, memorial 31, 183, 198 *see also leac*

Leamhain, lemain (MIr); gen **Leamhna, lemna** (MIr)
(river name, = Leven, 'elm-water') 19, 71, 119, 464 *see also Leamhnacht*

leamhnach, lemnach (eG), Angl *-lemno, -lownie*; pl **leamhnaich, lemnaig** (eG), gen pl **Leamhnach**
(1) (associated with) elm (2) Lennox man 119, 223, 464 *see also -ach*

Leamhnacht, Leimanion (eCelt) (district name, = Lennox, 'elm-wood' or 'district of R. Leven') 19, 71, 119-20, 344
see also Leamhain

'lean *see eilean*

léan damp meadow 143, 145

léanaidh; pl **léanaidhe**, Angl *-leny, -lenzie* (place of the) damp meadow 143, 145 *see also -idh*

-leanntaigh *see neanntach*

learg slope 200

leath- *see leth* (half)

leathad, Angl *latt, led-, let-*; gen **leathaid, -leid**, Angl *-let* hill-slope
450, 487, 495 *see also leth* (side)

leb(h)ar *see leabhar*

leck *see leac*

led- *see leathad*

-lee *see liath; Liubha*

-leffin *see leth-pheithinn*

leg *see leac*

-leid *see leathad*

-léighinn *see ferléighinn*

leimanion *see llwyfein*

-leis *see g(h)lais*

Leith *see Lìte*

léith *see liath*

leith- *see leth* (half)

leitir, Angl **-ladair, -letter** hill-slope 487, 510 *see also leth* (side); **tir**

lemain *see Leamhain*

lemnach, lemnaig, -lemno *see leamhnach*

-len *see ferléighinn*

-leny, lenzie *see léanaidh*

les, les- *see lios*

lessic *see llusog*

-let *see leathad*

leth, leath-, leith- (1) half (2) side (3) field, 'half-field'
sense (1) 185, 235-6, 416, 495, 498 *see also lled*
sense (2) 507 *see also leathad; leitir*
sense (3) 349

leth-dabhach, Angl **lettoch** half-davoch 235-6

lethfoss *see f(h)as; leth*

leth-pheighinn, Angl **-leffin** halfpenny 185 *see also leth; peighinn*

lēti, lētos *see liath*

-letter *see leitir*

lettoch *see leth-dabhach*

leucos *see llug*

leuguirn, leuirn *see louern*

L

leum, Angl **-lziuum, -lum** a leap 140, 143, 487 *see also ling-im*

-lf- (Br, W) from **-lm-** (eCelt) 5

liath, lētos (eCelt), Angl **?-lee**; gen **léith, lēti** (eCelt) grey 4, 145, 406 *see also llwyd*

Liba *see Liubha*

libhair *see leabhar*

-lich *see -lach*

-lich *see tulach*

-lieu *see fliuch; Liubha*

lifan(n) *see liomh-*

-lighe *see eileach*

LIMA a file 433 *see also liomh-*

limona *see see liomh-*

lin *see llyn*

lin- *see lann; linne; llyn*

lind *see linne*

lindon *see linne; llyn*

lindi, lindu, -line *see linne*

ling-im (OIr) I leap 45 *see also leum*

linn *see linne; llyn*

linne, lindon (eCelt/OBr), **lind** (MIr), Angl **lin(n)**; gen **lindi** (MIr); gen pl **linn**, Angl **-line**; e dat pl **lindu** lake, pool 33, 79, 105, 147, 268, 324, 441, 487, 506 *see also llyn*

liomh-, liobh-, limona (eCelt), **lifan(n)** (eW), **llifon** (W) ground, polished, smoothed 433-4, 445

liomhaim (Ir) I polish, I smooth 433

lios, les (Br, OW), Angl **les-** enclosure 180, 197

-lis see **glais**

Lìte (Leith: 'damp, moist') 148, 471 *see also llraith*

Liubha e Liba, Angl **-lieu** (saint's name) 304

-liver *see leabhar*

ll- (W) from **sl-** (eCelt) 4

-ll- (Angl) from **-ld-** 22, 184, 290

llafar *see labhar*

llaid *see lath*

llraith (W) damp, moist 384, 471 *see also lath; Lìte*

llan *see lann*

llanerch (W), **lanerch** (Br, OW), Gaelicised **lanraig, laraig**, Angl **lanrig** clear space, glade

llanerch 356

lanerch 368

lanraig, laraig 356

lanrig 374

see also lann; l_non

llawr *see lár*

lleid (W) half 357 *see also leth*

lleif (W), **lab-** (eCelt) a cry, voice 443 *see also labhar*

lleithio (W) moisten 471 *see also llraith*

llifo (W) grind, whet 433 *see also liomh-*

llug, louca/os (Br), **leucos** (Br), **λευκός**, Angl **lug(g)-** bright, white 33-4, 433, 443-4

lluman (W) a standard 212n1

llumon (W), **loimmon-** (eCelt), **lumon** (eW); gen **Laoiminn** (G), **Laomuinn** (G)

beacon, chimney (*Lomond*: '[of the] beacon') 212

L

llusog (W), **lessic** (Br?), **lesic** (Corn) bushy, herbaceous 460 *see also lus*

llwch (W) *see loch*

llwyd (W), **luit** (OW) grey 4, 384 *see also liath*

llwydd (W) success 101

llwyfein (W), **leimanion** (eCelt) elmwood 343-4 *see also Leamhnacht*

llyn (W), **lindon** (eCelt/ OBr), **lin** (OW), **linn** (OW) lake, loch

llyn 33, 212, 228, 384

lindon 33

lin 33, 384

linn 384-5, 434

see also linne

-lm- (eCelt) becomes -lf (Br, W) 5

lobh, **lobhaim** (OIr) putrefy, rot 445, 461 *see also lobhar; loibhte*

lobhach putrid 445 *see also -ach*

lobhaim *see lobh*

lobhar, **lob(h)ur** (OIr); gen **lobhair**, Angl **?-lour** infirm, leper 98n2, 268, 285, 518 add n285
see also lobh; loibhte

loch, **llwch** (W); gen **locha**, **lochaidh**, Angl **-lochy** lake

loch 17, 31n1, 44, 46, 50, 54, 75, 77, 138, 152, 183, 212, 228, 241, **242**, 251, 268, 284, 287, 288, 307, 323, 375, 401, 431, 437, 447, 449-50, 457, 471, 473, 474, 477, 479, 481, 482, 485, 490, 491, 494, 495, 501, 503, 506, 507, 512, 519 add n304, 522 add n455

llwch 375

locha, **lochaidh** 76, 232, 241, 437n2, 439

Angl form: **-lochy** 241

see also WJW's index, p 541

làch black 12, 50

Lòchá, L_ch-diae (eOIr), **Loogdae** (Br); gen **Lòchaidh**, Angl **Lochy**
(river name, '[stream of the] black goddess') 12, 50, 401

lochad *see luch*

lochán; gen **locháin** lochan, lochlet 242, 401, 427, 484, 485 *see also -án; loch*

lóche (OIr); gen **lóchet** lightning 34 *see also llug; luachte*

-lochrie, -lochry *see cloichreach*

-lochy, Lochy *see loch; Lòchá*

-lock(h)art *see longp(h)ort*

lod *see lad*

lóg *see luach*

logach; dat **lagaigh, logaigh** (eG), Angl **logie** hollow place, place in the hollow 147, 203 *see also -ach; lag*

logan *see lagán*

logie *see logach*

loibhte stinking 449 *see also lobh; lobhar*

lóig *see laogh*

loimmon- *see llumon*

loingseach; gen pl **loingseach**, Angl **-lunscheoch** exile, mariner 200 *see also long*

lom bare 462

lombadh; gen **lombaidh** baring 462

-lon (Br), **-launos** (eCelt), **-laun** (eBr) (in saint's name = 'rejoicing') 330

lòn meadow 242 *see also l_non*

lonadh; gen **lonaidh** (not translated by WJW; 'greed, voracity' [Dwelly]) 147, 324

long; gen **luinge**, Angl **-luinie**; gen pl **long**, Angl **-lang** (1) ship (2) (Ir) abode, dwelling

long sense (1) (gen pl) 44-5, 139, 202-3, 284n1, 493

sense (2) 493

luinge 45, 91, 92, 202-3

Angl forms: **-luinie** 202-3

-lang 202

see also loingseach; longp(h)ort

long- *see lann*

longp(h)ort, laghart, longart, lùchairt, longard (OIr), Angl *-lamford, -lock(h)art, longfor-, -longford, -lunkart*; gen **laghairt, longairt**, Angl *-laird*; gen pl **longart, lui(n)cheart**; dat pl **longartaibh**

(1) harbour, ship-station (2) encampment (3) palace (4) hunting booth, shieling

sense (1) 203, 493

sense (2) 139, 144, 145, 183, 200, **493-5**

senses (3) and (4) 493-4

Angl forms: *-laird* 494, 495

-lamford 494

-lock(h)art 144, 495

longfor- 139, 495

-longford 494

-lunkart 494

see also long

lorg, lurg; gen **luirge**; dat **luire** (MIr) (1) shank, shank-like strip of land (2) track 412, 510, 522 add n485

see also caslorg

los (Br), **lost** (OW, Corn) tail 362

lossa *see lus*

lost *see los*

louarn *see louern*

louca/os *see llug*

loucovia (Br) bright one 444 *see also llug*

louern (OW), **leu(gu)irn** (OW), **lovernos** (eCelt), **lowern** (Corn), **louarn** (Bret) fox 121, 202

Louernoc, Angl *-lornock* (saint's name, 'little fox') 202 *see also -ag*

lougos (Gaul) raven 17

-lour *see leabhar; lobhar*

lovernos, lowern *see louern*

-lownie *see leamhnach*

Lua *see Luóć*

luach, lóg (OIr) value, worth 17

luachar; pl **luachair**; gen pl **luachra** rush (plant) 137, 396, 450

luachrach, Angl *-luchrie* rushy 235, 423 *see also -ach*

luach-te (OIr) white-hot 34, 444 *see also llug*

-luag *see Luóć*

luaidh; gen **luaidhe** lead 484

Luáig *see Luóć*

luath swift 446

luathnat; gen **luathnайд**, Angl *?-luthnot* little swift stream 446 *see also -nad*

lubgort herb-garden 79 *see also g(h)art*

LUCEO I shine 34 *see also llug*

luch; gen **lochad** mouse 16n1, 325, 471

lùchairt *see longp(h)ort*

-luchrie *see luachrach*

lueddauc (OW), **lueddog** (OW) having a host 102 *see also -ach*

lug(g)- *see llug*

lui(n)cheart *see longp(h)ort*

luinge, **-luinie** *see long*

luirc, **luirge** *see lorg*

luit *see llwyd*

lum- *see lann*

-lum *see leum*

lumon *see llumon*

-lund *see *lunnd*

l

-lunkart see **longp(h)ort**

lunn; gen pl **lunn** staff 484

***lunnd**, Angl **-lund** ?marsh 450

lunndán smooth grassy or marshy spot 450 *see also -án*

-lunscheoch see **loingseach**

Luóċ, Lua; gen **Luáig, Luigh**, Angl **-luag** (saint's name) 292-3 *see also -ag*

lurg *see lorg*

lus, luss (eG); gen pl **lossa** (eG), Angl **-loss** herb, plant 34, 439, 450, 460, 522 add n439

-luthnot *see luathnad*

luydauc (OW) ?successful 101-2

-Izium *see leum*

M

m (W) phonetics

- m-** from **b-** by nasal mutation 5
- m-** from **sm-** (eCelt) 4
- m-** mutated to **f-** 354, 364, 367, 375, 378, 435
- m-** (eCelt) becomes **f** 5
- m** (eCelt) becomes **f** or **w** after **l** or **r** 5

m' see **m(h)ac**; **mo**

(-)m- see **mo**

-m (nominal suffix; see Calder §131 pp185-6) 259

ma (eW), mutated **fa** (W) place, plain 4, 363, **378**, 383, 500, 502 *see also maes; m(h)agh; magos*

ma- see **mael** (lad); **mo**

ma(-) see **m(h)agh**; **maith**; **M(h)aol**

-ma- see **m(h)ac**; **mo**

maban (W) babe 400

Mabon (Br, W), **maponos** (eCelt) (mythical and pers name: 'boy, male child, youth') 2, 181, 400

m(h)ac, **macc-** (eCelt?); gen **mhic**, **mic** (OIr), **meic** (MIr), **maic** (eG), Angl **-c-**, **m'**, **-ma-**, **-mic-**
gen pl **m(h)ac**, Angl **-ma-**, **-mack-**, **-y-** lad, son, youth (*references only to uses in place-names*)
m(h)ac (nom sg or gen pl) 137, 166, 204, 220, 237, 238, 283, 303, 305, 382, 409, 417
macc- 197n2
mhic 124, 238, 283, **303**, 305, 408, 409, 484
mic 166
meic 99, 277n3, 507
maic 166, 508
Angl forms: **-c-** 238
 m' 304 etc
 -ma- (nom sg or gen sg) 137, **166**, 204, 238, 305, 382, 409
 -mack- 220
 -y- 238
 -mic- 408
see also maccu

mac cridhe *see c(h)ridhe*

M

maccu (OIr), **moccu** (OIr) ('gentilic term') 166, 283, 522 add n508 *see also m(h)ac*

machair, Angl **machri-**; pl **machraichean** beach, lowland, plain, (Hebridean) sea-plain 30, 41, 110, 506

-mack- *see m(h)ac*

mad (Br, W), Angl **?mal(t)-**, **?math-** good 403 *see also maith*

madadh, matad (O&MIr); gen **mhadaidh** dog, wolf 250, 420

madattu (O&MIr), **matadtu** (O&MIr) currishness, place of dogs 517 add n250 *see also -dadh*

mael, ma- lad, servant (*references only to uses in place-names or directly relevant to them*)
262, 287-8, 347, 420 *see also M(h)aol*

máel *see mál*

mael- (Br) *see mál, maol, M(h)aol*

maen (W), mutated **faen, min-** (Br), **?mhionn-** (eG); pl **meini** stone 104, 181, 354, 359, 375, 387

maenor (W) chief's stone residence 383

maer *see maor*

maeroni (eW) stewardship 110 *see also maor*

maes (Br, Corn, W), **mages-** (eCelt), **mes** (Corn), **meaz** (Bret), mutated **faes**, Angl **moss-** field, plain
364, 377-8 *see also ma; m(h)agh; magos* (plain)

mag (OIr), **magos** (eCelt), **-magios** (eCelt), **-magus** (Gaul), **MAGNUS** great, mighty, potent 22

mag (plain) *see m(h)agh*

mages- *see maes*

m(h)agh, mag (OIr), **-bhach** (eIr), **-bha** (eG), Angl **ma-**, **maw-**, **mo-**, **moy**, **mu-**, **?oa**, **?va(h)**, **-way**;
gen **m(h)uighe**, **m(h)oighe**, **maigi** (OIr), **maig(h)e** (eIr), Angl **-may**, **-moy**, **-muie**;
dat **m(h)(a)igh**, **m(h)oigh**, **m(h)u(a)igh**, **-mhoich**, Angl **muie-**, **moy-**, **-och**, **-vich**, **-vie**, **-vy**, **-way**;
field, plain
m(h)agh 4, 18, 22, 41, 69n1, 92, 108-9, 123, 139, 145, 193, 220, 241, 242-3, 270, 378, 393, 495,
500-3, 506, 522 add n502
mag 4, 38, 92, 109, 115, 168, 243, 502, 522 add n502
-bhach 123
-bha 502-3
m(h)uighe, m(h)oighe 38, 393n1, 500, 501, 502

maigi, maig(h)e 38, 108-9, 193, 210
m(h)(a)igh 502-3
m(h)uigh, m(h)uaigh, m(h)oigh 109, 406, 500-1
-mhoich 123, 378, 445, 501
Angl forms: **ma-** 145, 500
 maw- 500
 mo- 243
 mu- 241
 -oa, -va(h) 502
 -vie, -vy 502, 503
 -way (nom) 502
 -may 378
 muie-, -muie (gen and dat) 139, 501
 moy-, -och, -vich, -way (dat) 501
see also **ma; maes; magos** (plain); **maighín**

-magios *see* **mag** (great)

maglos *see* **mál**

magos (eCelt) a plain 4, 22, **38**, 88, **377-8**, 488, 495, 500-2
see also **ma; maes; m(h)agh**

magos, -magus *see* **mag** (great)

mahel *see* **mál**

mai(o)- (eCelt) ? ('the meaning ... is not known' WJW) 58

maic *see* **m(h)ac**

-maiden *see* **Etáin**

maige *see* **m(h)aigh**

maigen *see* **m(h)aighin**

maighe *see* **m(h)agh**

m(h)aighin, mhuin, -ainn, maigen (Olř), Angl **-ven** place, spot 388

maighín little plain 388 *see also* **-ín; m(h)agh**

maigi *see* **m(h)agh**

mail-, -mail *see* **maol**

M

maile *see Muile*

mailing *see maoilinn*

Màillidh, Angl **-maldie, -mallie, -maly** (saint's name) 290

-main *see meadhon*

maio- *see mai(o)-*

maircnidh, Angl **-markie** horse stream 441, 496 *see also -idh; marc; -n-*

maith, Angl **ma-** good, noble 305, 392, 439 *see also mad*

mal(t)- *see mad*

mál (OIr), **máel**, **maglos** (eCelt), **mahel** (OW); gen **mháil** a chief, noble, prince 22, 305, 450, 520 add n327
see also mael

Malaios *see Muile*

malec putrefy 460

-maldie *see Màillidh*

Malea *see Muile*

-mallie *see Màillidh*

malt- *see mad*

-maly *see Màillidh*

-man *see monadh*

manach; gen (a') **mhanaich**, Angl **-van(n)ich**; gen pl **m(h)anach**, Angl **-manno, -mannoch** monk
153-4, 182, 203, 262, 267, 299

-mannan *see meannán*

-manno, -mannoch *see manach*

m(h)aoil *see maol; M(h)aol-*

Maoile *see Muile*

maoilinn, Angl *mailing*; gen (a') **mhaoilinn** bare round hillock 146 *see also -inn; maol*

m(h)aoirne stewardry 111 *see also maor*

-maok *see Aedóc*

maol, -mael, mail- (?Br), Angl *-mail, mel-, -mole*; dat **maoil**

(1) (adj) bald, bare, blunt (2) (noun) bare rounded hill, height 146, 182, 402, 405, 480, 496
see also moel

M(h)aol-, Móel, Angl *ma-, -mul-*; gen **mhaoi(i)l** servant, shaveling (prefix to pers names)
134, 238, 287-9, 296, 323, 408, 411, 417, 446

maon dumb 238

maor, maer (OIr), **maer** (W); gen **mhaoir** officer, steward 110-11, 264n1, 413

maorsachd, maorsainneachd, maorachd (Ir) stewardship 110

maponos *see Mabon*

mār *see māros*

marbh; gen pl **marbh**, Angl *-marrow, -marry* dead man 146

marbhadh; gen **m(h)arbhaidh**, Angl ?*-marvie* slaughter 146

marc, marco(s) (eCelt), **March** (W) horse 23, 399, 411, 428, 441, 500 *see also maircnidh*

marcachd of riding 484

March, marco(s) *see marc*

m(h)arg merkland (land valued at one mark) 236

margadh; gen pl **margadh, marggaidh** (OIr) mart 392n2

MARGO coastland 121

-markie *see maircnidh*

Marnichty (eScots) office of a **maor** (steward) 111n1

-marnock *see Ernóc*

M

māros (eCelt, Gaul), **mār** big, great 22, 79, 81, 87, 249, 256, 515 add n81 *see also mawr; m(h)ór*

-marrow, -marry *see marbh*

Martuinn, Angl **-martin** (saint's name) 291

-marvie *see marbhadh*

matad *see madadh*

matadtu *see madattu*

math- *see mad*

màthair mother (*as place-name element*) 427

maw- *see m(h)augh*

mawl *see moladh*

mawr, mutated **fawr**, Angl ? **-more** big 138, 374, 456 *see also māros; m(h)ór*

May *see méidhe; méthē*

-may *see m(h)augh*

mb- from **b-** in eclipsis 116, 232, 240-1, 243

For elements beginning mb, see under b

meachdann; gen **mheachdainn** ? (Dwelly: 'small rod, shoot, twig') 484

meadh-, **mìodh-**, **mìogh-**, **mid-** (OIr) mid- 117-8

meadhon, **medon** (eIr, eG), Angl **-main**, **-medden**; gen **mheadhoin** middle 102n1, 387, 403-4, 410, 412

meadhonach, Angl **-meanach**, **-minnoch** mid-, middle 182, 349, 400, 403 *see also -ach*

meall lumpy hill, mass, mount 399, 402, 404, 406, 418, 479, 505

-meanach *see meadhonach*

meann; gen pl **meann** kid 470

meannán, Angl **-mannan** kid 103 *see also -án*

meaz *see maes*

medd (W) mead 387

medden *see meadhon*

méde *see méidhe*

medon *see meadhon*

meic *see m(h)ac*

méidhe (Ir), **mé(i)de** (MIr), Angl ?*May* neck, stump, trunk 514 add n59

meini *see maen*

mèirleach; gen pl **mèirleach** thief 482, 485, 495

mel- *see maol*

menedh, menit *see mynydd*

mes *see maes*

méthe, Angl ?*May* ? (in names of fords) 514 add n59

-mh- similar to nasalised **-bh-** 471

*For elements beginning **mh** not appearing below, see under **m***

mha becomes **ua** 333 *see also mo*

mhacáig ?('obscure to me' WJW) 413

mhadaidh *see madadh*

mháil *see mál*

mhanaich *see manach*

Mhaoil- *see M(h)aol-*

mhaoir *see maor*

mharbhaidh *see marbhadh*

M

mhe *see mo*

mheadhdainn *see meachdann*

mheadhoin *see meadhon*

mhic *see m(h)ac*

mhigh *see m(h)agh*

mhìola *see miol*

mhine *see min* (meal)

mhionn- *see maen*

-mhoich *see m(h)agh*

mhóid *see móid*

mhoigh, mhoighe *see m(h)agh*

mhóir, mhóire *see m(h)ór*

mhonaidh *see m(h)onadh*

mhor *see muir*

mhorghain *see morghan*

mhuaigh *see m(h)agh*

mhuic, mhuice *see muc*

mhuigh, mhuighe *see m(h)agh*

mhuiillin *see muileann*

mhuin *see m(h)aighin; m(h)onadh*

Mhuire *see Moire*

Mhunna *see Fintán*

mhur *see muir*

mhurbhlaig *see murbhlag*

mic, -mic- *see m(h)ac*

mid- *see meadh-*

m(h)ig-, mig- (W), **mign** (W); pl **mignoedd** bog, quagmire 374-6, 380

migear boggy place 376 *see also -ar* (collective suffix)

mign *see m(h)ig*

mignen (W) bog 374 *see also m(h)ig*

mignoedd *see m(h)ig*

migwyn (W) white moss on bogs 374 *see also gwyn; m(h)ig*

mile; gen **mile** mile 484

mìlidh; gen **m(h)ìlidh**, Angl **-mylie** warrior 371

-millan *see muileann*

min; gen **mhine**, Angl **-vin** ground meal 411

min- *see maen*

mín smooth plain 104

-mingan *see Finnén*

minid, minit *see mynydd*

minni- *see m(h)òin; muine*

-minnoch *see meadhonach*

mìodh-, miogh- *see meadh-*

mìol; gen **m(h)ìola**, Angl **?-mail** wild animal such as a hare 402

mion little, small 396

mo- *see m(h)agh*

M

mo, m', ma, mha, mhe, Angl **(-)m-, -ma-** my (honorific with saints' names)

mo 123, 149, 152, 162, 163, 187, 189, 197, 278, 279, 291-3, 295, 304, 305, 307, 310n2, 314, 318, 321, 323, 329, 331, 333, 429, 447, 518 add n292

m' 123, 163, 165, 187, 289 etc

ma 163, 262, 288-9, 301, 311, 420, 519 add n324 etc

mha, mhe 333

Angl forms: **(-)m-** 123

-ma- 161, 196-7, 278, 279, 292, 293, 303, 304, 305, 306, 309, 315, 327, 331

moccu *see macc-*

moch (W) swine 364, 428, 441 *see also muc*

mód, mhóid moot 271

moel, mutated **foel** (W) bare 367, 369 *see also maol*

Móel *see M(h)aol*

moigh, moighe *see m(h)agh*

m(h)òin, m(h)òine, Angl ?**minni-**, **mon-** bog, moss 200, 201, 255, 379, 381, 395, 403, 490

mòinteach boggy moor 490 *see also -ach*

moir- *see muir*

Moire, Muire; gen **M(h)oíre, M(h)uire**, Angl **-muir** Mary 101, 504

móir(e) *see m(h)ór*

moir- *see muir*

moladh, mawl (W) praise 38

-mole *see maol*

mollin- *see muilean*

molt(o)- *see mult*

mon- *see bonn; bun; m(h)òin; m(h)onadh*

m(h)onadh, moníjo- (eCelt), **monid** (OIr), **monad** (eG), **mon** (Perths etc dial),

Angl **-man, mon-, mona-, -mond, mont, month, -mony, mount-, mun-**;

gen **m(h)onaidh, bhinn, mhuin, monaig(h), monaid** (eG), Angl **-vонie**

(1) hill, hill-ground, mount (2) hill pasture (3) heath, moor

m(h)onadh sense (1) 320, **391-8**, 400-7, 484, 506

sense (2) 113, 391

sense (3) 120, 496

moníjo- 391 *see also mynydd*

monid (OIr) 391, 401

monad 320, 397, 401, 496

mon 113, **391**, 396, 398, 496

m(h)onaidh 393-4, 402, 404, 406

bhinn, mhuin 397 *see also beann*

monaig(h) 397, 401

monaid 397

Angl forms: **-man** 404, 406

mon- 396

mona- 403

-mond 404

mont 120, 320, 401, 403, 405, 406, 496

month 403, 404

-mony 406

mount- 400, 403, 405

mun- 404

-vnie 406

see also mynydd

moned, monid (OW) *see mynydd; -mont* see **monadh, mynydd; month** see **monad**

mor *see muir*

m(h)ór, Angl **more, mur-**; gen **m(h)óir**, fem **m(h)óire**; dat **m(h)óir** big, great, greatly

m(h)ór 38, 83, 92, 105, 123, 124, 142, **193**, 236, 243, 249, 273, 279, 282, 395, 404, 413, 455, 495,

501

m(h)óir(e) (gen) 261, 379

m(h)óir (dat) 416

Angl forms: **more** 138, 142, 144, 236, 249, 260, 382

mur- 413

see also māros; mawr

Mór (female name) 329

mora *see muir*

-morack, Móraig *see Móróć*

morair; gen (a') **mhorair** earl 30, 486n1

more *see m(h)ór*

M

morfa *see -fa; muir*

Morganach; gen **Mhorganaigh**, Angl **?-mornie** man of Clan Morgan 239 *see also -ach*

morghan; gen (a') **mhorgain** shingle 483 *see also muir*

mori- *see muir*

-morich *see Muireadhach*

mormhoich *see m(h)agh; muir*

-mornie *see Morganach*

Móróć; gen **Móraig**, Angl **-morack** (saint's name) 329 *see also -ag*

morr- *see muir*

mosach *see musach*

moss- *see maes*

mount- *see monadh*

mu- *see m(h)agh*

muaigh *see m(h)agh*

muc, **mucc(o)-** (eCelt), **mucen-** (OIr), Angl **-muck**, **mucko-**; gen **m(h)uic(e)** pig, swine
138, 147, 224n2, 231, 232, 250, 376, 397, 411, 420, 421, 440, 441, 484, 502, 503, 517 add n250,
518 add n279
see also moch

mucarach *see mocrach*

mucaran *see -an* (locative suffix); **muc**

mucc *see muc*

muccaid swineherd 518 add n279

***muccatu**, **muccnatu** *see -adaidh; muc*

mucco- *see muc*

mucde *see -idh; muc*

mucrach, mucarach, Angl **-muckerach** place of swine 138, 147, 420 *see also -ach; muc*

-muck *see muc*

-muckerach *see mucrach*

mucko-, **muice** *see muc*

muie, muigh, muighe *see m(h)agh*

Muile, Malaios (eCelt), **Malea (INSULA) (Br)**, **Maile** (eG); earlier gen **Maoile** Mull 38, 503
see also Muileach

muileach beloved, dear 38 *see also -ach*

Muileach of Mull 38, 496 *see also -ach; Muile*

muileann, Angl **mollin-**; gen **m(h)uilinn, muline, mulenn** (eG), Angl **-millan, -voulin, -vullin** mill 203, 234, 236, 270, 386, 408, 411, 423

muin; gen **mhuin** (1) back, neck (2) mount 98-9n3, 109, 391

muine, Angl ?**minni-** (1) brake, copse, shrubbery (2) ?mountain 200, 391, 498

muinntir; gen **mhuinntir** community, folk 83

muir; compositional forms **m(h)or, mhur-, moir-, mori-** (eCelt), **mur-** (Ir), **mor-** (W), Angl **morr-, mur(r)-**; gen **mora** sea
muir 11, 79-82, 93-4, 115, 123, 161, 501, 515 add n81, 517 add n238
m(h)or 115-6, 123, 445, 501
mhur- 80, 517 add n238
moir-, mori- 115-16
mur- 123
mor- (W) 123, 378, 501
mora 94n1
Angl forms: **morr-, mur(r)-** 501

muir (Scots) moor, plain 116

-muir *see Moire*

muirbolc *see murbhlag*

muirchú; gen **murchan** (eG), **murchon** (eG) sea-hound, otter 94 *see also chù; muir*

M

Muire *see Moire*

Muireadhach (eG); gen **Mhuirich** (lG), Angl **-morich** (saint's name) 293

Muirgéis; gen ?mhurchuis sea-swan (pers n) 517 add n238 *see also géis; muir*

Muirgus; gen ?mhurchuis sea-choice (pers n) 517 add n238 *see also muir*

-mul- *see M(h)aol-*

mulenn *see muileann*

mullach top 180

mult, molt(o)- (eCelt) wedder, castrated ram 16n1, 502

mun- *see bun; monadh*

-mun, Mundu, Munnu *see Fintán*

mûr (W), MURUS wall 354, 370

mur- *see muir*

mur- *see m(h)ór; muir*

murbhach *see m(h)agh; muir*

murbhalgan, murbhlagan, mur'lagan little sea-bay 80-1 *see also b(h)alg; muir*

murbhlag, muirbolc (OIr, eG), **mur'lag, murbholg** (Ir); gen **mhurbhlaig**, Angl **-vorlich** 'sea-bag', sea-bay, inlet 79-82, 515 add n81 *see also b(h)alg; muir*

murbhlagan *see murbhalgan*

murbholg *see murbhlag*

Murchadh; gen **Murchaidh**, Angl **-murchie** (pers name) 409

murchan, murchon *see muirchú*

-murchie *see Murchadh*

murlach; gen **murlach** dogfish 79 *see also muir*

mur'lag *see murbhlag*

mur'lagan *see murbhlagan*

murr- *see muir*

musach, mosach nasty 445, 517 add n250

mws (W) rank, stale, stinking 445, 517 add n250

mwyn (W) dear, kind 169

-mylie *see mìlidh*

mynydawc (OW) of the Highlands, of the mountain 392-3 *see also -ach; monadh; mynydd*

mynydd (W), mutated **fynydd, vynydd, monijo** (eCelt), **moned** (?Br), **monid** (OW), **minit** (eW), **minid** (eW), mutated **-uynid** (eW), **monid** (OBret), **menit** (OCorn), **menedh** (Corn), Angl **-mont** (1) height, moor, mountain, upland (2) common, wild unenclosed land

mynydd 103, 293n2, 341, 343, **391**, 398, 400

fynydd 114, 344, 350, 402, 403, 405

vynydd 343

monijo 391

moned 401-2

monid (OW) 180, 391, **401**

minit 113, 340, 341, **391**, 399

minid 196

-uynid 343

monid (OBret), **menit**, **menedh** 391

see also monadh

N

n phonetics

- n**- becomes **r**- after **c**- (dialectal) 238, 294
- n**- nasalises syllable 471
- n**- becomes -**l**- by dissimilation 438
- n**- lost before **t** (eG) 19, 70-1, 444
- n**- stem nouns 21n2, 377
- n** in eclipsis 239-40, 421

n (W) phonetics

- n**- from **sn**- 4
- n**- preserved before **t** 19

n in Angl forms

- n** added 250
- n** for **r** 124
- n** misread for **u** 87, 333
- n** lost 255
- n** preserved 243

-**n(-)** suffix 118, 243, 441, 449, 496

-**n-**, **na** *see an* (def art)

for elements beginning **nA-**, see under **a**

(-)**na-** *see an* (def art); **neimheadh**

√**nabh**, √**neb(h)** cloud, fog, water 47, 472

Nachlan *see Nathalan*

-**nachtón** *see Nechtán*

-**nad**, -**nat** (eG), -**nt**, -**that**; gen -**thaid** (diminutive suffix: 'little, small')

- nat** 159, 304, **445-6**, 496
 - nad** 106, 302, 429, 445-7, 477
 - nt**- 444, 522 add n499
 - that**, -**thaid** 429, 445-6
- see also -a(i)d*

Náemóc *see Naomhág*

-**nah-** *see an* (def art)

naith- *see necht(-)*

nam, nan *see an* (def art)

nant (W), **nan** (W), **nantu-** (eCelt); pl **neint**, Angl **-nent** brook, dell, dingle, valley
58, 68, **360**, 373, 374, 384, 428, 441, 467

nant *see neanntach*

naomh; pl **naomha** holy 81

Naomhág, Náemóc (eG); gen **Naomháig**, Angl **-nivaig** (saint's name: 'little saint') 307 *see also -ag*

NARE, NATARE float, swim 435

-nassie, -nassy *see f(h)asadh*

-nat *see -nad*

NATARE *see NARE*

nathair; gen pl **nathraighean** adder 424

Nathalan, Nethalen, Nothalan, Nauchlan, Nachlan, necto-launos (eCelt) (saint's name: 'pure-rejoicing') 329-30
see also Nechtán

nathraighean *see nathair*

Nauchlan *see Nathalan*

naue *see nodha*

-naught *see nocth(a)*

-naughton *see Nechtán*

-nauld *see allt*

-nave *see Ném*

navi- *see neimheadh*

*for elements beginning **nB, nC, nD, nE** see under uneclipsed form (second letter)*

-ne, earlier **-inion**; dat **-niu** (suffix in tribal and territorial names) 14n1, 112

-ne- *see an* (def art)

Neachdán *see Nechtán*

nead nest 355

neannta *see nenaid*

neanntach; gen **neanntaigh**, **-leanntaigh**, Angl **-nenty** nettly place 438 *see also -ach*

-near *see iar*

-neath, -neave *see neimheadh*

neb(h) *see √nabh*

necht(-) (OIr, eG), **necto(s)** (eCelt), **nekt-** (Br), **naith-** (OW, Br), **neith-** (Br) bright, pure, white 330, 443

Nechtán, Neachdán (eG), **Neithon** (W), Angl **-nachton**, **-naughton**, **-nethan**, **-nichen** (pers name) 202, 239, 308, 313, 330-1

necto(s) *see necht(-)*

Néill *see Niall*

neimh *see nimh*

neimheadh, neimhe', neo', nemeto(n) (eCelt), **nemed** (OIr, eG), **nemet** (Br), **nimet** (Br),
Angl **na-**, **neved**, **new-**, **-no-**; gen **neimhidh**, **neimh'**, Angl **-na-**, **navi-**, **-navie**, **-neath**, **-neave**
church, sacred place, sanctuary, shrine, temple
neimheadh 249, 297
neimhe' 250
neo' 249
nemeto(n) 118, 244-9
nemed 245-50
nemet, nimet 244-6
neimhidh 55, 83, 246-50, 496
neimh' 247
Angl forms: **na-**, **-na-** 247-8
navi- 83, 250
-navie 248, 249
-neath 246, 496
-neave 247-8
neved 246
new- 249
-no- 249, 297

N

neint *see nant*

nekt- *see necht*

nem *see nimh*

Ném; gen **Nèimh**, Angl **-nave** (saint's name) 307

neme *see nimh*

nemed *see neimheadh*

nemed (OIr), **nemeton** (eCelt) noble, sacred 245 *see also neimheadh*

nenaid (eG); gen pl **neannta** nettle 438

-nent *see nant*

-nenty *see neanntach*

neo' *see neimheadh*

nes (ON) cape 30

-ness *see eas, innis*

Nethalen *see Nathalan*

neved, new- *see see neimheadh*

newydd (W), **?nith, novio(s)** (eCelt), **NOVUS** fresh, new 5, 27, 54-5, 363 *see also nodha for forms beginning nG-, nL-, see under g, i*

niachdaidh, neikt- (Br), **nwyth-** (W) pure, shining, white 443 *see also -aidh; necht(-)*

Niall; gen **Néill**, Angl **-niel, -rail** (pers name) 204, 238

niar *see iar*

-nichen *see Nechtán*

-niel *see Niall*

nimet *see neimheadh*

nimh, neimh, ne(i)m (OIr); gen **neme** (OIr) venom 472

nìn, Angl **-noon** ? (WJW gives no meaning) 143, 428

nith *see newydd*

-niu *see -ne*

-nivaig *see Naomhág*

for forms beginning nO-, see under o

no' *see nodha*

-no- *see neimheadh*

no'aid *see noid*

nocht(a), noeth (W), Angl **-naught, -not, -nought** naked 5, 182, 199, 348, 358n2, 396, 423, 439, 507

nodha, no', novio(s) (eCelt), **naue** (OIr), **nóe** (OIr), **nói** (OIr), **núa(e)** (OIr), **núe** (OIr), **nuie** (OIr), **nua(dh)** (MnIr), NOVUS fresh, new

nodha, no' 54, 363, 436, 485

naue, nóe 54

nói 27, 55n1

novio(s), NOVUS 5, 27, 54-5

núa(e) 54-5

núe 5, 27, 363

nuie, nua(dh) 54

noeth *see nocht(a)*

nói *see nodha*

noid, no'aid, novant-i- (eCelt), Latinised NOVIANTUM, Angl **-nude** fresh, green place 27, 54, 445

see also -aid; nodha

-noon *see nìn; uan*

-not, -nought *see nocht*

Nothalan *see Nathalan*

novant-i-, NOVIANTUM *see noid*

N

novio(s), NOVUS *see newydd; nodha*

for forms beginning nS-, nT-, see under s, t

-nt- *see -aid; n (phonetics); -nad*

for forms beginning nU-, see under u

núa, nua(dh), níae *see nodha*

-nude *see noid*

núe, nuie *see nodha*

nuk *see Snóc*

-nzie *see eang; iodh*

O

o (phonetics)

ó (eCelt) becomes ua (OIr) 74
ó (eG, OIr) becomes a 51, 499
ó (eG, OIr) from au (eOIr) 51
o/a variation 40, 477

o (W) (phonetics)

o (OW) becomes e before i 54
o (OW) (unstressed) becomes y 391

o (W) from 101, 104

ó (Ir) (1) of (2) from
sense (1) 227n1, 510n1
sense (2) 39, 63n5, 65n1, 77n3, 90n1, 168n1, 279n1, 314
see also a (from, out of)

o- stem nouns 417, 439, 482

-o see **-ach**

-o- see **an** (def art)

-oa see **m(h)agh**

-oak see **Aedhóg**

ob see **abh**

óban little bay 121 *see also -án*

obar- *see aber*

obha *see abh*

obha(i)ch *see abhach*

obhainn *see abhainn*

-obhair *see d(h)obhar*

obhann *see abhainn*

0

-obhar *see d(h)obhar*

-obhraidh *see dobhrág*

-obia *see -wy*

obr- (eCelt), -obris (eCelt) ? ('of doubtful meaning' WJW) 55

-óc *see -ag*

-och *see -ach; m(h)augh*

-ochan *see Onchú*

ochdamh, ochtamh, Angl *achter-*, *auchto-*, *auchty-*, *ocht(o)-*
eighth part (probably of a davoch or half-davoch) 201, 236

oct becomes **ocht** (Ir), **oeth** (W) 5

ocht (Ir) eight 5

od- (eCelt) out 458

-odan *see Aodhán*

od-ber *see oper-*

Odeich, Oidecha; gen ? Aithche division of land (in Islay) containing twenty houses 91-2

odhar, Angl *-over* dun-coloured 137, 454

-odhar *see d(h)obhar*

-odrick *see Rodric*

ōen *see aon*

oeth (W) from **oct** (eCelt) 5

offeren *see aifreann*

-og *see -ach; -ag*

-og (W), -awc (OW) man (of), place (of) 392-3, 447, 460 *see also -ach; -ag*

-óg *see -ag*

ògail, òguil ? ('obscure to me' WJW) 378, 485

oi becomes **ōi** (OIr), **ōe** (OIr) 4

Oidecha *see Odeich*

oidhche *see adaig*

oifreann, oifrend *see aifreann*

oir border, side 255

oireacht (Ir) faction, party 491 *see also eireachd*

oirer *see earra-*

oírrinn *see aifreann*

oll becomes **ow** (Scots) 442

-ol(l) *see Fód(h)la*

Ollach, Onlach; gen **Ollaich**, Angl **-ollie** (pers name) 509

-on- *see -ōnes*

-on(ā) *see -an* (in river-names)

Onchú; gen **Onchon**, Angl **-ochan** (saint's name) 188

-ōnes (eCelt suffix, in tribal names) 19, 23 *see also -an*

Onlach *see Ollach*

-oon *see abhainn; uan*

oper- (Br, OW), **od-ber** (eCelt) confluence 458 *see also aber; b(h)ear*

-opia *see -wy*

or-, or- *see ar*

-or *see d(h)obhar*

-oran *see dobhrán*

orc (OIr), **orcos** (eCelt); pl **orcoi** (eCelt) (1) boar, pig, pigling (2) egg (3) salmon 28-9

ORCA whale 28

orchar *see urchair*

orcos, orcoi *see orc*

ord (Ir); gen **uird** (1) (liturgical) order, church service (2) (monastic) order 140

òrd; gen **uird**, Angl **-urd** (1) hammer (2) hammer-shaped hill 140

örfiris (ON) ebb-tide 505

oirreir *see earra*

os above, over 474n1, 510

Osbran (saint's name: 'stag-raven') 167 *see also bran*

othainn *see abhainn*

otrach; gen **otraigh**, Angl **-otrie, -otry**; gen pl **otrach**, Angl **-otroch** dung, dung-heap 201

-ottar *see fothair*

ou (eCelt) before consonant becomes **ua** (G), **u** (W) 4, 74

oub *see abh*

-oull *see all*

-ova(e), -ovo- (Br, Gaul suffix: WJW gives no meaning) 27-8

-ovan *see abhainn*

-over *see odhar*

-ovia *see -wy*

-ovo- *see ova(e)*

ow (Scots) from **oll** 442

-owan *see Eoghan*

Index of Celtic Elements

-oy *see* -wy

oyvin *see* abhainn

P

p phonetics

- ✓**p** lost or modified in eCelt 5
- p** (OG) from **B** (Lat) 194
- p** from **pp** (Br, Lat) 5
- p** lenited to **ph**, Angl *f* 376-7, 383
- p** in eclipsis 421

p (Br, W) phonetics

- p** (eCelt) becomes **b** (W) between vowels 5
- p** (W) becomes **b** in mutation 5, 196
- p** (Br) ?becomes **b/bh** 114
- p** for **f** (Br, W) 378
- p** (P-Celt) from ✓**qu** 2-3, 45, 70

Paidir; gen **Paidir** Paternoster 269

paladr (W), **paladyr** (OW); pl **pelydr**, Angl *-pelder, -pellier* spear-shaft 345, 372

pan(t) (W) hollow, valley 191, 373-4

PAPILIO *see poball*

par- (Br, Bret), **per-** (Br), **par(r)-** (W) field, parcel of land, plain 372-3

PARADISUS, pardus *see parras*

parlas (W) grass-plat, green field 372 *see also g(h)lais*

parr- *see par-*

parras, pardus (OIr), **PARADISUS, par(r)thas** (MIr) garden of Eden, paradise 79, 257, 386

patag little pot 447-8 *see also -ag*

patt *see poit*

patt- *see bad*

pawr *see pór*

Peadair; gen **Pheadair**, Angl *-peter* (saint's and pers name) 240

Peairt *see perth*

Peallaidh, *pealldae (eG); gen **Pheallaidh**, Angl **-feldy** (name of a water-sprite: 'shaggy haired one')
427, 463 *see also -aidh*

pean *see pen*

Pean *see Peathan*

peanas; gen (a') **pheanais** penance 269

Pearraig, Pearthaig, *Peredic (Br) ? (Partick: 'obscure to me' WJW) 386

-pearrain (Perths dial), **-pearthain**, Angl **-perran** ? ('obscure to me' WJW) 386, 423

Peart *see perth*

Pearthaig *see Pearraig*

-pearthain *see -pearrain*

Peathann, *Petava (eCelt), Angl **Pean** ? (WJW gives no meaning) 435

pebyll *see poball*

Pecht *see PICTUS*

pedwar (W), **petor** (Br), **petru-** (Br) four 2, 32

pefr (W); gen **pheofhair** (G) beautiful, radiant 452

peighinn, Angl **pen-, penny-, pin** pennyland 185, 190, 191, 198, 377, 483

p(h)eigheag little pennyland 229 *see also -ag*

peit, pet(t), p(h)it (G, Ir), **PETIA (TERRÆ)**, **pett** (Br), **petti** (Gaul), **peth** (W, Corn), **pez** (Bret), Angl **pit(t)-**;
gen **pite** (Ir) (1) portion, share (2) (W, Corn) thing, etc. (3) (Bret) piece (4) (G) croft
peit 266-8, 351, 361, 379, **408-10**, 412-13, 499
pet(t) 237, 238, 252, 266-9, **408-13**
PETIA 408
p(h)it 408-9
pett 234, 408-9, 411
petti, peth, pez 408
pite 408n2
Angl form: **pit(t)-** 234, 237, 266-8, **407-13** 492, 499

peiteach; gen **pheitigh**, Angl **-fettie**; dat **peitigh**, Angl **Petty**; pl **peiteachán** place of 'petts' (portions, shares)

408 *see also -ach*

Peith- *see PICTUS*

peitigh *see peiteach*

-pelder *see paladr*

pell a hide, shaggy coat of hair 463 *see also Peallaidh*

pelldae *see Peallaidh*

pellier, pelydr *see paladr*

pen (W), **pennos** (Br, Gaul), **penn** (earlier W), **pean**, mutated **ben** (W) head

pen 2, 135, 180, 347-8, **353-6**, 459

pennos 2, 169, 347, 353

penn 353

pean 346-7

ben 356

see also ceann

pen- *see peighinn*

penn, pennos *see pen*

penny- *see peighinn*

p(h)eofarán (Peffery: 'beautiful, radiant stream') 452 *see also -án*

Peohta *see PICTUS*

per- *see par-*

Peredic *see Pearraig*

-perran *see -pearrain*

-persie, -perso *see preasach*

perth (W), mutated **berth**, **perta** (Gaul), **pert** (Br, OW), mutated **bert**, **Peart** (G); gen **Peairt**, Angl **-bart**

brake, bush, copse (Perth) 210, 356-7, 374

pet *see peit*

***Petava** *see Peathann*

P

-peter see **Peadair**

peth *see peit*

petor *see pedwar*

PETRA rock 44

petru- *see pedwar*

pett, petti *see peit*

Petr *see PICTUS*

Petty *see peiteach*

peuri (Bret) to pasture 376 *see also pór*

pez *see peit*

ph (Angl*f*) 376, 383

For elements beginning ph not appearing below, see under p

-phail *see fàl; Fál*

phan *see fàn*

pheanais *see peanas*

pheitigh *see peiteach*

pheofhair *see pefr*

phes- *see fas* (adj)

-phillan *see Fáelán*

-phin *see beann; finn; Finn*

-phinnan *see Finán*

phit *see peit*

phiùir *see pór*

phollaich *see p(h)ollach*

phrasgáin *see prasgán*

phris *see preas*

phuill *see poll*

phùir *see pór*

PICTAVIA land of the Picts 14

PICTUS, *pect- (eCelt), **Peith-** (W), **Peohta** (OE), **Pecht** (Scot), **Pettr** (ON);
pl **PICTI** Pict 14, 59-68

pin *see peighinn*

pit, pit(t)-, pite *see peit*

plang plack (Scots coin usually valued at 4 pennies Scots, about ½d sterling, hence 'of little value' CSD) 236

plwyf (W), **PLEBEM** community, hamlet, parish, people 355

po- *see poll*

poball, pobull, pebyll (W), **PAPILIO**; gen **poible, poiblidh**, Angl **-populi**

booth, pavillion, tent (summer-pasture hut: 'the term corresponds to "shiel"' WJW) 378, 383, 439-40

poguisma *see pouisa*

poible, poiblidh *see poball*

poit, patt (eMir) jar, pot 447 *see also puiteach*

poll, pwll (W), **pow** (Scots), Angl **po-, pol-**; gen **p(h)uill**, Angl **-foyle** (1) hole, hollow (2) pool, puddle

(3) slow, sluggish stream or water ('a sense rather Welsh than Gaelic' WJW)

poll sense (1) 139, 203-4, 377, 400, 466n1

sense (2) 139, 184, 203-4, 313, 377, 400, 439, 441, 447, 454, 466n1, 505

sense (3) 142, 204, 370, 463

pwll 370

pow 139, 142, 204

p(h)uill sense (1) or (2) 122

sense (3) 225, 370, 463

Angl forms:

pol- 203-4, 377, 400, 453

P

-foyle 463

p(h)ollach; gen **pollaigh** (eG), Angl **-poway**; dat **p(h)ollaich**, Angl **-foldich**
(1) (place) with hollows, puddly place (2) (stone) with hollows, cup-marked
p(h)ollach
sense (1) 371
sense (2) 400, 512
pollaigh (sense 1) 371
p(h)ollaich (sense 2) 184, 290
Angl forms: **-poway** 371
 -foldich 184
see also -ach

pont (Br, W) bridge 180, 348, 356, 467

-populi see **poball**

pór, pawr (W), compositional **por-** (W), Angl **-four**; gen **p(h)(i)ùir** (G); pl **porion** (W) pasture
235-6, 376-7, 378, 389

pórainn, poriant (W) pasture 376-7

porion see **pór**

port (1) harbour, haven (2) ferry (3) dwelling, hold, mansion (4) place
sense (1) 35, 157-8, 253, 279, **493**
sense (2) 278, **493**
senses (3) and (4) 142, **493**

poues see **Powys**

pouisua (OW), **poguisma** (OW) place of rest, settlement, station 383 *see also -ma*

pow see **poll**

-poway see **p(h)ollach**

Powys (W), **poues** (OW) repose, rest 382-3

pp (Br, Lat) becomes **p** (G), **ff** (W) 5

PRÆ *see re-*

prasgán; gen **phrasgáin** band, troop 484 *see also -án*

praust *see prost*

preas (G from Br), Angl ***pres(s)***; gen **phris**, Angl **-fries**; gen pl **reas**, (b)**p(h)reasach** (eG)
bush, copse, thicket
preas (nom sg) 169, 234, 242, 288, 373, 390, **419-20**
phris 422
p(h)reas (gen pl) 359, 420
(b)reasach 242 *see also p(h)reasach below*
Angl forms: ***pres(s)*** 359, 399, 420-1
-fries 421-2
see also presel

p(h)reasach, Angl **-perso**; gen, dat **presaigh**, Angl **-persie** copy 420-1
see also -ach, and (b)reasach under preas

pren (W), **prenn**, mutated **bren**; pl **prenau** tree 55, 351-2, 363

PREPOSITURA *see Grieveship*

pres *see preas*

preasaigh *see p(h)reasach*

presel (W) brake, thicket 383, 420 *see also preas*

press *see preas*

Pretani *see Cruthen*

***Pritan(n)ia** *see Prydain*

prost, proust? ('the meaning ... is unknown to me' WJW) 430

(p)ro-sto- *see ros*

pryd *see cruth*

Prydain (W), ***Pritan(n)ia** (Br), **Prydein** (eW), **BRITANNIA** Britain 13-14, 67, 111, 127 *see also Breatan*

Pryden, Prydyn *see Cruthen*

prys (W) brushwood, covert 420 *see also preas*

puill *see poll*

pùir *see pór*

P

puiteach; gen **puitigh**, Angl *-puitty* place of pot-holes 147, 447 *see also -ach*

pul- *see poll*

pump (W) five 2-3, 180 *see also cóig*

púréne (eG); acc ***p(h)úréne**, **fúréne** pasture 376-7 *see also pór*

-puth *see beitheach*

pwll *see poll*

Q

\sqrt{q} rt (IE) cut 13

\sqrt{qu} (IE) becomes p (P-Celt), q (Q-Celt) 2

QUADRUM *see caer*

-quaich,-queich *see cuach* (hollow)

ques- *see cos-*

-quhanatie *see Conat*

-quhar *see c(h)athair*

-quharity *see càraid*

-quhassle *see caiseal*

-quhir *see corr* (pit)

-quhocka *see Cuaca*

-quohonedy *see Conat*

quilt *see cuilt*

R

r (phonetics)

- r**, **dh** silent after 211, 456, 457-8
- r**, epenthetic vowel after 368, 489
- r** from -**l**- by assimilation 289n1
- r** from -**n**- after **c** (dialectal) 238, 294
- r** (eCelt, G) in metathesis 431, 489

r (Scots) (phonetics)

- r** in metathesis 351, 410
- r**, epenthetic vowel after 368

-r (G, Br, W) (collective suffix?) 357, 376

'**r** see **yr**

ra- see **ràth**

-rad (collective suffix) folk 16, 29, 432

rae (OIr) field 515-6 add n183

-ragit see **Rheged**

-raguel see **Riagal**

-raigie, **-rige** (eG) (collective suffix) folk 16n1 *see also -rad*

-rail see **Niall**

raind see **rann**

rais see **ras**

ráis see **ros**

raith see **ràth**; **rhedyn**

raithneach, **raithnech** (Ir), **reithneach**; gen, dat **raithnich**, **raithnigh**, **reithnich**, **reithnigh**

Angl **-ranny**, **-renich**, **-rennie** bracken, fern

raithneach 78, 120, 519 add n326

raithnech 506n2, 514 add n78

reithneach 519 add n326

raithnich 140, 519 add n326

raithnigh 199
reithnich 120, 240, 519 add n326
reithnigh 519 add n326
 Angl forms: **-ranny** 199
-renich 120, 240, 519 add n326
-rennie 519 add n326
see also -ach; rhedyn

Raithneach (indecl), **redinauc** (OW) region of bracken, ferny (Rannoch) 78, 120 *see also -ach; rhedyn*

raithnech, raithnich, raithnigh *see raithneach*

-ran *see dobhrán*

rann; pl **raind** (eG) division 107, 496

-ranny *see raithneach*

raon, Angl **?rin-** field 496

ras, fras, Angl **?-res**; gen **rais** shrubbery, underwood, wood 497-8 *see also ros*

rás *see ros*

raschoill; gen (f)**raschoille** brushwood, shrubbery, underwood 498 *see also coille*

-rassie *see rosach*

rath (fern) *see rhedyn*

rath, Angl **roth-** good fortune, grace, luck 305, 499

ráth (Ir); gen **raith** (OIr) district 227

ràth, ràt(a), ràtis (eCelt), **r-ton** (eCelt), **rath** (Br), **r(h)ath** (W), Angl **ra-**, **ro-**, **roth-**, **rott-**, **ru-**;
 gen **ràtha**, Angl **?-reay** (1) fortified hill, mound, or other circular fortified place (2) dwelling
ràth 117-8, 132, 147, 153-4, 193, 237, 238, 239, 285, 364, 366, 377, 382
ràt(a) 517 add n238
ràtis, ràton 118
rath, r(h)ath 355, 364, 430
ràtha 117, 510
rhathau 355
 Angl forms: **ra-** 147, 239
-reay 118
ro- 21, 153-4
roth- 153-4, 377-378, 382, 501

rott- 285
ru- 153-4

rathad (Dwelly: road, path, track, way) 485

ratīs *see rhedyn*

rātis, rāton *see rāth*

rayk (CSD: course, track) 397-8

re- (eCelt), **PRÆ-** (intensive prefix) before, in front of, very 34-5 *see also ro-*

re- *see ruigh(e)*

-reay *see rāth*

reacaire bard's reciter 200

re(a)ng sharp-backed, slender 521 add n422

reanga reins of the back, kidneys 521 add n422

reclés (Ir), **reiclēs** (OIr) chapel, cell, oratory 153, 188, 276-7, 397 *see also eaglais; eglwys*

reden *see rhedyn*

redinauc *see Raithneach*

-ree *see rí; rubha; ruigh(e)*

-regate *see Rheged*

REGULUS *see Riagal*

reiclēs *see reclés*

reilig, roileag, Angl *?relic* cemetery 170, 258, 309

reithneach, reithnich, reithnigh *see raithneach*

relic *see reilig*

reng *see re(a)ng*

R

-renich, -rennie see **raithneach**

res see **ras; ros**

reth see **rhedyn**

rethim (Ir) I run 53

REX see **rí**

rh- (W) from **sr-** (eCelt) 4

rhath(au) see **ràth**

rhedyn (W), **reth** (Br?), **rat_s** (Gaul), **ra(i)th** (OIr), **reden** (OCorn) bracken, fern 78, 401, 514 add n78
see also **raithneach; Raithneach**

Rheged (W), Angl **-ragit**, earlier **-regate** (British province) 156

rhion (W), **rian** (Br), ***rion** (Br) chief, king, lord 34, 367 *see also* **ri**

rhionydd see **rì(gh)-**

rhiw (W) slope 35

rhos (Br, W) heath, moor, mountain meadow 351, 496 *see also* **ros**

rhudd see **ruadh**

ryh- see **ro-**

hyd (W), **rit** (eW) ford 426, 478

rhyn see **rinn**

ri(s) to, towards 82 *see also* **risin**

rí (Ir), **REX**; gen **righ**, **ríg** (OIr), Angl **-ree**, **?-ry** king
rí 11
REX 33, 34
righ 65n2, 144, 158n1, 394
ríg 34-5, 157-8
Angl forms: **-ree** 199
-ry 144, 200

rì(gh)-, r_g- (eCelt), **r_gonio-** (eCelt), **rionyd** (earlier W), **rhionydd** (W), **ríg-** (OIr) royal

rì(gh)- 397

rīg-, **rīgonio-**, **rionyd**, **rhionydd** 34, 397

rīg- 276, 397-8, 404, 469

Riagal, **REGULUS**, Angl **?-raguel** (saint's name: 'rule') 190, 516 add n190

riagh(a)l; gen **riagla** (OIr) a rule 147-8, 516 add n190

rian *see rhion*

-rid, **-rit-** (eCelt), **rith** (OIr) (act of) running 2, 53 *see also Gwerid*

-rie *see rubha*, **ruigh(e)**

rig *see ruigh(e)*

ríg *see rí*

ríg-, **rīg-** *see rì(gh)-*

-rige *see -raige*

rígéd; **righ** *see ruigh(e)*

rīgh *see rí*; **rì(gh)**

righe *see ruigh(e)*

-rin *see raon*

rinn, **roinn**, **rindo** (eCelt), **rind** (OIr), **ryn** (eG), **rhyn** (W), Angl **rin-**, **-rine**; gen **roinn**,

cape, headland, point, promontory, top

rinn 28, 36-7, 158, 349, **495**

roinn (nom) 495, 502

rindo 495

rind 157-8, 463, 495, 515 add n158

ryn 349

rhyn 349, 495

roinn (gen) 255

Angl forms: **rin-** 495, 496

-rine 495

rion *see rhion*

rionyd *see rì(gh)*

R

-**ris** see **ros**

risin (for **ris an**) to the 438 *see also an* (def art); **ri(s)**

rit *see rhyd*

-**rit-**, **rith** *see -rid*

-**rive** *see ruigh(e)*

ro-, **rhy-** (W) (intensive prefix) excellent, greatly, mighty, very 3, 17-18, 116, 161, 502, 514 add n78 *see also re-; ros*

ro- *see ràth; ruadh*

Rodric (Br), **Rhydderch** (W), Angl **-odrick** (pers name: Roderick) 200-1

roileag *see reilig*

roinn *see rinn*

rois, **roiss** *see ros*

-**ronag** *see Crónóc*

Rónán; gen **Ronáig**, Angl **-ronock** (saint's name) 309 *see also -án*

ros, **fros**, **(p)ro-sto-** (eCelt), **ross** (eIr), **rás** (eIr), Angl **res**, **-r(r)is**, **rose**, **ross**;

gen **rois**, **roiss**, **ruiss**, **ráis**

(1) (eCelt) something forthstanding (2) cape, point, projection, promontory (3) wood
(4) heath, moor, plain

ros (sense 2) 55, 93, 105, 139, 148, 209 n2, 228, 237, 246, 315, 441, 463, 496-9

(sense 3) 397, 496, 497

(sense 2 or 3) 277 n3, 511

(sense 2, 3 or 4) 116

(p)ro-sto- 116

ross (sense 2) 159, 497, 507

(sense 2 or 3) 288

(sense 2 or 4) 353

(sense 2, 3 or 4) 116

rás 496-7, 499

rois 496, 506

roiss 157, 288

ruiss 288

ráis 511

Angl forms: **res**, **-r(r)is** 497

rose 441, 496
ross 228, 237, 246, 496, 497

see also rhos

rosach; gen & dat **rosaigh**, Angl **-rassie**, **-rossie** shrubbery, wooded place 497-8 *see also -ach*

rosan, Angl **-rossan** little cape 498 *see also -án*; **ros**

rose *see ros*

rosnat little cape 159, 496 *see also -nad*; **ros**

rosque *see crosg*

ross, **ross** *see ros*

-rossan *see rosan*

-rossie *see rosach*

ro-sto- *see ros*

roth- *see rath* (fortune); **ràth**

rott- *see ràth*

roud-ios, **-roy** *see ruadh*

-rris *see ros*

ru- *see ràth*

ruadh, **roud-ios** (Gaul), **ruad** (OIr), **rhudd** (W), Angl **?ro-**, **-roy**, **ruth-**; fem gen **ruaidh(e)** red
ruadh 4, 146, 388, 403, 406, 464, 473-4, 477

roud-ios 4

ruad 514 add n78

rhudd 4, 388, 403

ruaidh(e) 437-8

Angl forms: **ro-** 270

-roy 146, 403

ruth- 387-8

ruadhail, **rúail**, Angl **-ruel** red spot 473-4

ruaidhe *see ruadh*

R

Ruaidhri (pers name: Rory) 368

rúail *see ruadhail*

ruam (OIr), **ROMA**; dat **ruaimh** cemetery ('Rome') 257-8

rubha, ruba (OIr); gen **ruibhe, rubai** (OIr), Angl **-ree, -rie**

(1) cape, point (2) copse, wood (3) (in saint's name **Maol-Rubha**

rubha (sense 1) 246, 496, 498, 500, 507

rubha, ruba, ruibhe, rubai (sense 1, 2 and 3) 287-9

Angl forms: **-ree** 289

-rie 288

-ruel *see ruadhail*

ruibhe *see rubha*

ruigh(e), righ(e), rig (MIr), Angl **re-, -ree, -rie, -rive**; gen **riged** (MIr)

(1) forearm, reach (2) ground sloping up to a hill

ruigh(e) 46n3, 137, 158n1, 201-2, 364, 496

righ(e), rig, riged 158n1

Angl forms: **re-** 182

-ree 158n1

-rie 201-2

-rive 46 n3, 137

ruiss *see ros*

ruth- *see ruadh*

-ry *see fraoch; rì*

rym *see rinn*

S

s phonetics

s from earlier consonant groups 4, 5, 84-5
-s- (eCelt) becomes -h- between vowels, then lost 4

s (W) phonetics

s- (eCelt) usually becomes h- before vowels 4
-s- (eCelt) becomes -h- between vowels, then lost 4

sa- *see* **sáil**

sabhal; gen (an t-) **sabhail**, Angl **-toul** barn 423

saeir *see* **saor**

Saeson *see* **Sais**

sagart; gen (an t-) **shagairt**, Angl **-hogarty**, **-tagart(y)**;
gen pl **shagart**, Angl **-haggart(y)**, **-hoggarty** priest 145, 267

sáid *see* **séad**

saidh; gen **saidhe**, Angl **-saigh** bitch, female wolf 199, 453

sail, Angl ?**-sail(l)**; gen **salach** willow 142, 381, 414 *see also* **seileach**

sáil, Norse form **sa(l)(l)-** heel 92 *see also* **sailín**

sailech *see* **seileach**

sailín, Angl ?**salen** (1) little heel (2) spur of land 138 *see also* **-ín**; **sáil**

-saill *see* **sail**

salen *see* **sailín**

Sais (W), **Sax(o)** (OW), **Sasunn**; pl **Saeson** (W) Englishman, Saxon 5, 356

sal- *see* **sáil**

salach dirty, foul 46, 376

salach (of willow) *see* **sail**

S

salc(h)an; gen **salcain** willow copse 94 *see also sail*

sall- *see sáil*

SALTUS forest, wooded range of mountains 20, 356

sam *see samh* (summer)

samh sorrel 441

samh (earlier G), **sam** (OIr), **haf** (W) summer 4, 123, 432, 521 add n431

san- *see s(h)ean*

sanas; gen **s(h)anais**, **s(h)anuis** (eG), **sanaisi** (OIr), Angl **-hanish**
(1) hint, secret, warning, whisper (2) ? a plant 506, 522 add n506

sanct (Scots) saint 294, 301 etc

saor; gen **saor**, **saeir** (OIr), Angl **-seir** artisan, carpenter, wright 187, 410

saothair dike, work 181

-sappie *see sopach*

-sar- *see siar*

Sasunn, Sax(o) *see Sais*

sca(u)r *see score*

scé *see sgitheach*

scéithe *see sgiath*

scéne *see sgian*

Sceth, Sc_tis *see Sgì*

sched (Scots) (separate piece of ground, strip of land: CSD, s.v. **shed**) 462 etc

schira, sc(i)hire (Scots) (district under separate jurisdiction, shire: CSD s.v. **shire**) 263-4, 380
see also sgìr(e)

Sci, Scia *see Sgì*

sciach *see sgitheach*

sciad(h), **Sciadh** *see Sgi*; **sgitheach**

sciath *see sgiath*

***Sciatho** *see Sgi*

scihire *see schira*

Scii, **Seith** *see Sgi*

-scobie *see sgolbach*

score (E), **sca(u)r** (Scots) ('a deep, narrow indentation on the side of a hill' Jamieson) 354

see also EPNE s.v. **scoru**

scoth (eG, Ir); gen pl **scoth** flower 424

se-, **sea-** *see suidhe*

seach, **sech** (OIr) beyond, past 60n1, 85, 508n2

séad, **sento-** (eCelt), **sét** (MIr), **hynt** (W); gen **sáid** (1) path, road, way (2) journey (Mir) 383, 505

Seadna, **Setna** (eIr), Angl ?**shettle-** (pers name) 204-5

seagal, **seagail** *see siogal*

Se(a)lbhach; gen **Shealbhaigh**, Angl **-helvie**, ?**-selvie** (pers name: rich in possessions) 137, 201, 239

sealladh; gen **seallaith**, **seobhalt** (G: Perths dial) prospect 371n1

s(h)ean, **sen** (OIr), Angl **shan(n)**, **san-**, **shenn-**, **-hen-**; gen **sin** old

s(h)ean 135, 222, 357, 364, 474, 478, 494, 499, 509, 522

sen 245, 384

sin 474

Angl forms: **shan(n)** 135, 222, 478

san- 368

shenn- 499

-hen- 364

seang slender, slim 419, 521 add n419

seangach; gen **seangaigh**, Angl **-shangie** narrow, slim place 419 *see also -ach*

S

seangda slim 521 add n419

sèanta, s(h)eunta, s(h)ianta, sénto (Ir), Angl **-shant** charmed, consecrated, hallowed, holy
sèanta 200, 268, 307, 490n3
s(h)eunta 268
s(h)ianta 253, 268-9
sénto 268
Angl form: **-shant** 200

searrach; gen **searraigh**, Angl **-sherrie** colt, foal 203

seas, Angl **cess-**, **ches-** (1) stand (2) beach, plateau, seat, terrace 85, 375, 415

seasg barren, dry, 'yeld' 123

sech *see search*

-sech (fem suffix: lady) 287

ség (OIr) wild deer 443 *see also -idh*

sérgda *see siaghaidh*

s(h)eileach brackish 79, 506 *see also -ach*

seileach, sailech (eIr); gen pl **seileach**, Angl **-sheugh** willow 94, 144

see also sail

seipeil chapel 283, 286 *see also caibeal*

-seir *see saor*

Selbach *see Se(a)lbhach*

selg (OIr) a hunt 28

-selvie *see Se(a)lbhach*

sen *see sean*

sén (OIr) blessing, charm 268 *see also sèanta*

sena (OIr) old one 474 *see also sean*

sénaim (OIr) I consecrate, I hallow 268 *see also sèanta*

sénto *see sèanta*

sento- *see séad*

seobhalt *see sealladh*

sét *see séad*

sete (ME or eScots) (1) seat (2) 'set' (CSD: 'letting, leasing of a farm, house etc') 351

Setna *see Seadna*

seunta *see sèanta*

sgàird; gen **sgàirde** scree 482

sgál spectre 424n1

sgàlaidh, **sgálda** (eIr) spectral, spooky 424 *see also -idh*

sgao(i)d ? (WJW gives no meaning) 240

sgéalach; gen **sgéalaighe**, Angl *-skelly, -skilly* teller of tales or romances 410 *see also -ach*

sgeilic, Angl *-skelly* a reef 139

Sgi, **Scētis** (eCelt), **Skētis** (eCelt), **Skritis** (eCelt), ***Sci** (Br);

gen **Sgi(the)** (eG), **Seeth** (OIr), **Scith** (OIr), ***Sciatho** (OIr), **Skeith** (MIr), **Skið** (ON);
dat **Sci(i)** (OIr); adj forms **Sgiathanach**, **Sgitheanach**, **Scia** (Latinised Br), **Scithach** (OIr)
(Skye) 38-40

sgian; gen **sgine**, **scéne** (OIr), Angl *skein, skine* knife 39, 139, 141, 512

sgiath, **sciath** (Ir); gen pl **sciath** (1) wing (2) shield 39-40, 331-2, 345

sgiathach winged 39 *see also -ach*

Sgiathanach *see Sgi*

sgillinn shilling land 236 *see also CSD s v shilling*

sgine *see sgian*

sgìr(e), Angl *skir-* parish 291, 318, 335n2, 380 *see also schira*

sgìreachd parish 301

§

Sgithe *see Sgi*

sgitheach, *squij-at- (eCelt), **spiath** (eG from Br), **scé** (eIr), **yspyddad** (W), **SPINA**; gen **spé(ith)** (eG), **sciach** (Ir); gen pl **sciad(h)** (Ir) hawthorn 332, 474

Sgitheanach *see Sgi*

sgolb splinter, thorn 497

sgolbach; gen **scolbaigh**, Angl **-scobie** thorny place 497 *see also -ach*

sgrìob course, track, 'rayk' 398

*For elements beginning **sh** not appearing below, see under s*

shagairt *see sagart*

shan *see sean*

shanais, shanuis *see sanas*

-shangie *see seangach*

shann *see sean*

-shant *see sèanta*

sheagail *see siogal*

shed *see sched*

sheil *see shiel*

shenn- *see sean*

-sherrie *see searrach*

shettle- *see Seadna*

-sheugh *see seileach* (willow)

sheunta, shianta *see sèanta*

shiar- *see sìor*

-shie *see innis*

shiel, sheil (n E, Scots) (CSD, OED: temporary dwelling, summer-pasture hut) 354, 383

-shogle see **siogal**

siaghaidh, ségde (OIr), **ségeda** (lOIr) stately 443 *see also -idh*

sianta *see* **sèanta**

siar, Angl **?-sar-** west 203

síða (ON) side 119

side- *see* **suidhe**

sìdh (1) fairyland (2) fairy hill (3) (fairy) seat 16, 21, 100, 393 *see also sithean; suidhe*

-sie *see* **f(h)asadh**

síl (OIr) children, race, seed 512n1

sin *see* **sean**

siogal, seagal; gen **siogail, s(h)eagail**, Angl **-shogle** rye 477

sionnach; gen (an t-) **sionnaigh**, Angl **-tinny**; gen pl **sionnach** fox 45, 144

síor, Angl **?shiar-** lasting 477

s(h)íos (1) downward, lower (2) east 432

sithean, síthein fairy hill, fairy knoll, fairy seat 92, 222n2, 237, 429n1, 490 *see also sidh*

skein *see* **sgian**

Skeith *see* **Sgi**

(-)skelly *see* **sgéalach; sgeilic**

Skið *see* **Sgi**

-skilly *see* **sgéalach**

skine *see* **sgian**

skip (ON); gen pl **skipa** ship 45

skir- see **sgìr(e)**

Skitis see **Sgì**

sl- (eCelt) becomes **ll-** (W) 4

sla- see **sliabh**

slèachd genuflexion, prostration 269

Slébhine, Angl **-slevan** (saint's name) 309

sliabh, sliab (OIr), Angl **sla-**; gen **sléibhe** (Ir); dat **sléib** (OIr) hill, moor, mountain, upland
sliabh 103, **184**, 234, 245, 287, 341, 393

sliab 18, 209n2, 291, 304, 393n5

sléibhe 150, 393n6

sléib 393n5

Angl form: **sla-** 103, 341

sligeach, Angl **-sligo** abounding in shells, shelly 234, 412 *see also -ach*

slios, ystlys (W) side 4, 294, 518 add n294

sloc (Dwelly: (1) hollow, pit (2) dungeon (3) grave) 94

sluaghadh, sluagad (OIr), **sluaged** (OIr) 'hosting', military duty 53n4, 132, 235 **sm-** (eCelt) becomes **m-** (W) 4

smear, smir (eIr), **smior** (Ir); gen **smera** (eIr) (bone-) marrow 4, 17

smeart, smer(ta) (eCelt), **smertha(in)** (eIr) smeared 17-18

sn- (eCelt) becomes **n-** (W) 4

snàthad; gen **snàthaid**, Angl **-snaid** needle 512

Snóc, Angl **-snwk, nuk**? (WJW gives no meaning; EPNE 'point, projection' s.v. **snoc(a)*) 157-8, 515 add n158

socach, Angl **succoth** 'snout place', angle between streams at confluence 461 **soilleir** bright 416 *see also SOL:*

solus

soipean; gen **soipín** (Ir) little wisp, tuft of grass 145 *see also -án; -ín; sopach*

soisgeal; gen (an t-) **soisgeil**, **soiscéla** (eG), Angl **-tasgill** gospel 268

SOL; abl **SOLE** sun 42

solus; gen **soluis**, Angl **-solis** a light 182 *see also* **soilleir**

sopach, Angl **-sappie**, **-soppie** place of wisps or tufts of grass 144 *see also* **-ach**; **soipean**

sòrn, **ffwrn** (W), **FURNUS** furnace 200, 208, 318

spealadair; gen **spealadair** mower 200

spiath *see* **sgitheach**

spiathán little hawthorn 474 *see also* **-án**; **sgitheach**

spiathanach; gen **spiathanaigh** thorny place 474 *see also* **-ach**; **-án**; **sgitheach**

SPINA, ***squíj-at-** *see* **sgitheach**

sr- (eCelt) becomes **rh-** (W) 4

sraibh- (Ir), **srob-** (eIr) ? (WJW gives no meaning; DIL 'sulphur' s.v. ¹**sraib**) 507

sraibhthine (eG), **sroibhthene** (eG), **sra(i)btine** (eIr) lightning 507-8 *see also* **teine**

sráid street 515 add n106

srath, Angl **stra-**, **strath**, **ystrad** (W); gen **sratha**, **sratho** (eG); dat **sraith**

(1) (mainly Ir) grass meadow, pasture (2) 'strath', the lower ground on both sides of a stream
srath 4, 47-8, 143, 211, 222, 229n2, 230, 238, 366, 427, **428**, 433, 434, 435, 439, 449, 452, 493, 513

ystrad 4, 55, 344

sratho, **sratha** 164, 302, 439

sraith 209n2

Angl forms: **stra-** 222, 366, 493

strath 143, 238, 291, 375

srathadh; gen **srathaidh** 'strath'-river 439

sreabh, **srib** (eIr); gen pl **sreabh** stream 508n1, 522 add n506

srob- *see* **sraibh-**

sroibhthene *see* **sraibhthine**

S

sroighean(n) ? ('obscure to me' WJW) 507-8

sròn nose, peak, point 105, 401-2, 471-2, 480

sruth; gen **srotha** (OIr); dat pl **srothaibh** (OIr) current, stream

sruth 4, 208, 259, 350, 503

srotha 51

srothaibh 393n6

see also **sruthail**; **sruthán**; **srùthán**

sruthach; dat **sruthaigh** (eG) current-place 503 *see also* -ach

sruthail, **sruthair**, (an) **truthail** (Arran dial), Angl **-struther** current, rinsing, streaming, a tiny stream 503, 516 add n191 *see also* -ail; **sruth**

sruthain *see* **sruthán**

sruthair *see* **sruthail**

sruthán; gen **sruthain** brook, burnlet, streamlet 236, 350, 503 *see also* -án; **sruth**

srùthán current-place, stream-place 350

st- (eCelt) becomes **s-** (G) before **r, l** 4

-st- (eCelt suffix) 377

STAGNUM lake, loch 50, 75, 77, 78, 212, 434, 458

stair, **stoir**, Angl **stor-** (1) stepping stones (2) rough bridge 120, 200

standard (E) (in hill-names) 212n1

stane (Scots) stone 181 etc

stix *see* **stùc**

-sto- (eCelt) stand 116 *see also* **ros**

stoir, **stor-** *see* **stair**

stra-, **strath** *see* **srath**

strùigh place of currents, streams 503 *see also* **sruth**

-struther *see* **sruthail**

stùc, stùic, Angl *stix, stuck*; pl **stuiceannan** pinnacle, rock 273, 311, 517 add n273

s(h)uas west, upper 432

SUB *see fo; go; vo-*

s(h)ubh; gen pl **shubh** berry 123

succoth *see socach*

sùdair, sudar; gen (an t-) **súdaire**, Angl *-tudor* 'sutor' (shoemaker), tanner 182

Suibhne, Angl *sween* (pers n) 173n2, 515 add n173

suidhe, suide (OIr, EG), Angl *?ci-, se(a)-, side-* seat

suidhe 122, 151, 208, 249, **260-3**, 301, 303, 311, 313, 320

suide 151, 260

Angl forms: *ci-, se-* 261

sea- 260-1

side- 151

suidheachán seat 262 *see also -án*

sund (ON) narrow sea, sound 39

SUPER *see for; gor-*

sween *see Suibhne*

T

t phonetics:

- t- in eclipsis 239-40, 242
- t- (eCelt) becomes -th- 5, 46, 122
- t- from -nt- (eCelt) 70
- t- developed (Atholl dial) 387n2
- tn- becomes -t- (Ir) 15
- tt- (eCelt) becomes -t- 5

t (Br, W) phonetics:

- t from d 369, 372
- tt- (eCelt) becomes -th- 5
- t (eCelt) lost 373
- t becomes -d (MW) 375

t- *see an t-*

t' *see do*

tabacht; gen **tabaicht** ? ('obscure to me' WJW) 510

tabhal a sling 203

-tad *see -dadh*

tafl (W), **TABULA** a cast 203

-tagart *see sagart*

-taid *see -dadhbh*

taigh *see tigh*

táim *see tám*

tairbeart isthmus, portage 142, 505 *see also b(h)eard; tar*

tairbh *see tarbh*

tairbhidh *see tarbhaidh*

tairm *see tar*

tairneanach thunder 431 *see also tairrneachán; torrunn*

tairngir (OIr); gen **tairngiri** promise, prophecy 245

tairneachán thundering xiii n431 *see also -ach; -án; torrunn*

taise; gen **taise**, Angl **-tassie** softness, wetness 142, 147

taitnemach (Ir), **taitnemde** (OIr), **taitnemda** (lOIr), brilliant, glittering, shining 440, 443

talamh, Angl **tal-** land 118, 201, 291

tall; gen **talla** crag 479

taloch *see tulach*

Talorcán, Angl **Tarkin**; later gen **Taraghláin**, Angl **-tarlity** (saint's name) 240, 298 *see also -án*

tam *see t(h)om*

tám (elr); gen **táim** (1) rest, repose (2) death, plague, pestilence 31

-tammo *see tomach*

tân (W) fire 180, 399, 475 *see also teine*

-tanlich *see teamhalach*

tar (OG, = MnG **thar**), in composition **ta(i)rm**, Angl **ter-** across, over 87n1, 96, 505
see also **fairbeart**; **tarsuinn**; **traws**

Taraghláin, **Taraghláin** *see Talorcán*

taran, **taranu-** *see torrunn*

tarbde *see tarbhaidh*

tarbh, **tarvo-** (eCelt), **tarw** (W), Angl **tarf(f)**; gen **t(h)airbh**,
 Angl **?-herive**, **-tarf(f)**, **-arrow**, **-terf**, **-terrie** bull
tarbh 142, 144, 147, 232, 242, 411, 443, 445, 453
tarvo- 36
tarw 453
t(h)airbh 142, 144, 453, 466
 Angl forms: **tarf(f)**, **-herive** 453
-arrow 411
-terf 142
-terrie 144

tarbhaidh, tairbhidh, tarbde (Ol), **tarbhda** (Ol, eG), Angl **-tarvie, tarvit** bull-like, bull place 147, 443, 445, 517 add n250

tarbhais bull place 242, 319 *see also f(h)as; tarbh*

tarbhán little bull 453 -án; **tarbh**

-tarf(f) *see tarbh*

Tarkin, -tarlity *see Talorcán*

tarm *see tar*

-tarmont *see tearmann*

tarnach thunder 501 *see also tairrneachán; torrunn*

tarr, Angl **tar(r)-** (1) belly, paunch (2) bulging spur of land, protuberance 248, 498 *see also torr*

tarrag; gen **tarraig**, Angl **-(t)arrick** pulling 413

-tarraw *see tarbh*

tarsuinn, Angl **-tersan** across, athwart, transverse 180, 350 *see also tar*

-tarvie *see tarbhaidh*

tarvo-, tarw *see tarbh*

-tasgill *see soisgeal*

-tassie *see taise*

Tatha, Tovios (eCelt), **T_e** (eG), **Tua** (Ir), **Tawy** (W); gen **Thatha, T(h)uae**, Angl **-ha, -hoy** affectionate diminutive (Mo-) **Thatháig**, Angl **-haick**

((1) River Tay (2) saint's name: 'silent one')

Tatha 50-1, 54n2, 152-3, 212

Tovios 152

Tōe, Tua 51-2, 54n2, 152, 162n1, 297-8

Tawy 212

Thatha, T(h)uae, (Mo-) Thatháig 152-3, 298 *see also -ag*

Angl forms: **-ha, -hoy, -haick** 152, 298

taw *see t_*

Tawy *see Tatha*

-te *see -idh*

tea- *see tigh*

teach, tech (OIr) (religious) house 92, 159, 162, 307, 313 *see also báitheach; tigh*

téad *see teud*

Tèadhach; gen **Tèadhaich** a Menteith man 113 *see also -ach*

teagar protection, shelter 259

teagarmachd place of shelter, sanctuary 259-60

teamhair; gen **teamhrach, teamhra** (eG) isolated eminence 505

teamhalach; gen **teamhalaigh**, Angl **-tanlich** gloomy, shady place 451 *see also -ach; teimheal; tiambaidh*

teamhra, teamhrach *see teamhair*

teampull church, temple 259, 281, 292, 294, 300, 309, 515 add n115, 518 add n292

tearmann, TERMO(NIS); gen **tearmainn, tearmaind, tearmaid** (dial), Angl **-tarmont**
girth, (limit of) sanctuary 259

teatuill ? ('obscure to me' WJW) 474

tech *see teach*

ted (Br), **-tet** ? (Teith: 'obscure to me' WJW) 113

teimheal, temel (OIr); gen **teimheil** darkness, gloom, shade 31, 451 *see also tiambaidh*

teine, tene (OIr); gen **teine, -tine** (OIr), **-thene, -thine, teineadh, tened** (OIr), Angl **-tennet, -tyne** fire

teine 443

tene 352, 475

teine (gen) 399

-tine, -thene, -thine 508

teineadh 205, 352, 475

tened 352, 475

Angl forms: **-tennet** 475

-tyne 205

see also sraibhthine; tân

teinntidh, tentide (OIr) fiery 443, 449, 475 *see also -idh*

teinteach place of fire 205 *see also -ach; teine*

temel *see teimheal*

tene, tened, -tennet *see teine*

tennis *see dinas*

tentide *see teinntidh*

ter- *see tar; tir*

-ter *see dobhar*

-terf *see tarbh*

TERMO(NIS) *see tearmann*

Ternan *see Torannán*

-terrie *see tarbh*

-tersan *see tarsuinn*

teud; gen pl **teud**, (na d)téad (Ir) (harp)string 240, 248n1

th phonetics:

-th- from **-dh-** 289

-th- from **-t-** (eCelt) 5, 46, 122

-th- separating syllables 40, 51, 86n2, 115, 121-2, 153, 162, 211, 436 *see also dh* (phonetics)

-thfh- becomes **-bh-** 229n2

th (W) phonetics:

-th- (W) from **-ct-** (eCelt) 5, 210-11

*For elements beginning **th** not appearing below, see under **t***

-thaid *see -nad*

thairbh *see tarbh*

-that *see -nad*

Thatha, Thatháig *see Tatha*

-thene, -thine *see teine*

þjórr (ON); gen **þjórs** bull 36

th'lach, th'laich, -thly *see tulach*

Thorcuill *see Torcull*

thràig, -thrago *see t(h)ràigh*

-threabh *see tref*

Thuae *see Tatha*

thuaidh *see tuath* (north)

Thuathail *see Tuathal*

thulaigh *see tulach*

tiamhaidh, tiampa (eG) gloomy 440 *see also -idh; teimheal*

tibber, -tibbert *see tobar*

tiddyn (W) 'house land': small farm, measure of land 351 *see also tŷ*

tigern, tigernos *see tighearn(a)*

tigh (= MnG **taigh**), Angl **du-**, **ty-**, **tea-** house 147, 247-8, 263, 406, 476, 491, 499 *see also teach; t-*

tighearn(a), tigern (eG), **tyern, tigernos** (Br); gen **thighearna** laird, lord 24, 169, 284, 501
see also baintighearna

tilach, tilli-, -tilloch, tilly- *see tulach*

tin- *see dùn*

tinaim (OIr) (I) disappear 51

-tine *see teine*

-tinnal *see tional*

tinnis *see dinas*

-tinny *see sionnach*

-tiobairt, tiobar *see tobar*

tiobartach well place 504 *see also -ach; tobar*

tiobartaibh *see tobar*

tional, tionól (Ir); gen **tionáil**, Angl **-tinnal** a gathering, rally 491-2

tioram dry 505 *see also tiridh*

tioradh *see tiridh*

tipra, tiprait, tiprat, tipratib, tipper *see tobar*

tír, tíg (Ir), **tir** (W), Angl **ter-**; gen **thir, tire** (1) land (2) district

tír, tíg, tir, 24n3, 60n1, 62n2, 85-6, 185, 206, 322, 377, 411, 418, 420, 432, 445, 484, 512

thir 432

tire 24, 45, 92, 245, 437n3

see also fothair; leitir

tiridh, tioradh; gen **tiridh**, Angl **-tyrie** drying of corn, kiln-drying 517 add n248 *see also tioram*

tírthat small field 445 *see also -nad; tir*

tō (eIr), **taw** (W) silence, silent 51, 152 *see also Tatha*

tobacht? ('obscure to me' WJW) 512

tobar (n dial), **tiobar** (s dial), **tiobart, tipra** (eIr),

Angl **chipper-, tibber, tipper, tober, toubir**; gen **tiprat** (OG), Angl **-gibbert, -tibbert, -tiobairt**; dat **tiprait** (eIr); pl **tobraichean**; dat pl **tiobartaibh, tipratib** (eG) a well

tobar 98, 252, 253, 307, 315, 322, 437, 445, 446, 449, **503-4**

tiobar 503-4

tiobart 135

tipra, tiprat, tiprait 504

tobraichean 384-5

tiobartaibh, tipratib 504

Angl forms: **chipper-, tibber** 504

tipper 145, 504

tober-, -gibbert, -tibbert, -tiobairt 504

toubir 98

tóchar, Angl **tocher-**; gen **tóchair**, Angl **-tocher** causeway, road 384, 486

Tōe *see Tatha*

toghmall, togmall (eIr); gen **toghmaill, togmaill** (eIr) marten, (Dwelly: 'squirrel') 514 add n59

Toilbhe ? ('obscure to me' WJW: Loch Tulla) 262, 456, 474

toll, Angl **tow-**; gen pl **toll** hole 285, 450, 512, 518 add n285

tollach; dat **tollaigh**, Angl **tollie, towie** hole place 442, 509 *see also -ach*

t(h)om, Angl **tam**; gen **tuim**, Angl **-um**

- (1) knoll, mound, rounded hillock (2) bush, clump, copse, thicket (3) dirt, dung, mire
 - sense (1) 183, 234-5, 238, 261, 271, 272n1, 278, 313, 348, 377, 386, 391, **422-3**, 485, 521 add n422
 - sense (2) 137, 235, 422-3
 - sense (3) 422
- Angl forms: **tam** 183, 423
-um 423
see also toman; tomen

tomach, Angl **-tammo**; dat **tomaich** bushy, knolly, knoll-place 404, 423 *see also -ach*

toman, Angl **tonn-** little knoll 423 *see also -án; t(h)om*

tomen (W) dunghill, heap, mound 235, 354, 422 *see also t(h)om*

tonn- *see toman*

tòn rump 137, 200

tonnen (W) bog, sward 351

-tool *see Tuathal*

tor (knoll) *see torr*

tor (OIr); gen **tùir** tower 24, 484

tor- *see torr; treabhar*

torann *see torrunn*

Torannán, Angl **Ternan** (saint's name) 300 *see also -án; torrunn*

torc; gen **tuirc** boar 16n1, 29, 242, 398, 453 *see also turcad; twrch*

-torc collar 391

Torcull; gen **Thorcuill**, Angl *?-characle* (pers name: Torquil) 478

torr, tor (Br, = MnW **twrr**), Angl **tor-** knoll, rounded hill 145, 312, 348, 355, 423, 490 *see also tarr torrunn, torunn, torand* (eIr), **torann** (Ir), **taranu-** (Br), **taran** (W, Corn), Angl **darna-** loud murmur, thunder 431, 501, 521 add n432 (*sic*, for 431) *see also tairrneachán; Torannán*

tōth- *see tuath*

toubir *see tobar*

-toul *see sabhal*

toun (Scots) stead, town, vill 135, 151 *see also baile; t_n*

Tovios *see Tatha*

tow- *see toll*

towie *see tollach*

-tradlin, -tradwell *see Triduana*

t(h)ràigh; gen **thrago** (eG) shore 76-7 *see also traoghadh*

tranc *see *tréag*

traoghadh; gen **traoghaidh** ebbing 505 *see also t(h)ràigh*

tràs- *see traws*

tràsgart; gen **tràsgairt, trosgardi** (MW) thwart-field, land in river-loop 350 *see also g(h)art; traws*

traver- *see treabhar* (farm buildings); **tref**

traws (W), **tros** (OW), **tràs-, tràs-** across, athwart, cross- 180, 350-1 *see also tar*

trawsle (W), **troslé** (MW) thwart-place 350 *see also -le*

treabh (noun) *see tref*

treabh (vb) to plough 357 *see also treabhach; tref*

treabhach householder 115 *see also -ach; tref*

T

treabhar (noun), Angl ***traver-*, *tor-*** farm buildings, farm-stead, houses 357, 358-9, 360, 420
see also tref

treabhar (adj) (Ir) firm 358n2

***tréag**, ***tréç** (eG), **tranc** (W); gen **tréig** death, dissolution, end 475

tréan *see treun*

treas, **tres** (W) battle, conflict 444, 445

treasaid battle place 444, 445, 511 *see also -a(i)d*

treb-, **-treb** *see tref*

-trebates (eCelt) dwellers 357 *see also tref*

-trebia (eCelt) settlement 357 *see also tref*

treb(o) *see tref*

***tréç** *see *tréag*

tref (Br, W), mutated **dref**, **-dre**, **treb(o)** (eCelt, Br), **-treb** (OIr), **t(h)reabh** (G), Angl ***traver-*, *trever-*, *-trie***; dat **truibh** (Ir) (1) abode, hamlet, homestead, settlement, stead, vill (2) (eCelt, Ir) family (3) (Ir) region **tref** 120, 191, 350, 351, **357-8**, 359-65, 403
dref 35, 114, 209, 363-5
-dre 114, 364, 405
treb(o) 114, 115-6, 357, 364-5
-treb 173n1
t(h)reabh, **truibh** 116, 357
Angl forms: ***traver-*, *trever-*** 358-61 *see also yr*
-trie 180
see also dithreabh; **treabhar** (farm-stead)

tréig *see *tréag*

tréan (eG, = MnIr **tréan**); gen **?treoin**, Angl **-troon** mighty, strong (and pers name) 69, 277n3, 507

tres *see treas*

trever- *see tref*

tri three 32, 55

trian, Angl ***trin-*** third part (land division) 236, 377

Trianáid (= MnG **Trionaid**); gen **Trianád** the Trinity 259

Triduana, Angl **-tradlin, -tradwell** (saint's name) 335

-trie see **tref**

trin- see **trian**

Trionaid see **Trianáid**

trod; gen **troide** combat, quarrel 137n1

trodach; gen pl **trodach** warrior 136 *see also -ach*

troide see **trod**

tròiseachan see **tròsach**

trom; gen **truim** bourtree, elder tree 443

trôn; mutated pl **drônau** (W) circle, throne 369

troon see **trwyn**

-troon see **trénn**

tròs- see **traws**

tròsach; pl **tròsaichean, tròseachan** cross place (the Trossachs) 350

see also -ach; traws

trosgardi see **tràsgart**

etrosle see **trawsle**

truibh see **tref**

truim see **trom**

truthail see **sruthail**

trwyn (W), Angl **troon** (1) nose (2) cape, promontory 191,

342, 516 add n191

-tt- (eCelt) becomes **-th-** (W) 5

T

-tu see **-adaidh; -dadh**

√tu swell 49 *see also tulach*

Tua, Tuae *see Tatha*

tuaiscirt *see tuascert*

tuath *see tuath* (land)

tuascert (MIr); dat **tua(i)scirt** (Mir) north 40n2, 246, 319n1
see also tuath (north)

tuath; dat **tuath** land, territory 11, 14, 67n2

tuath; gen **thuath**, Angl **-hoy** north 121, 147 *see atuaid; tuascert*

Tuathal; gen **Tuathail**, Angl **-tuthil, ?-tool** (pers name) 238

-tudor *see sùdair*

t(h)uil flood 464

tuim *see t(h)om*

tuirc *see torc*

tuirighnean *see turigin*

tul brow 396

tul (OIr) naked 396

tulach, taloch, tilach, th'lach, Angl **tilli-, tilly-, tullich-, tully-, -tilloch, -loch;**

gen **t(h)ulaigh, th'laich**, Angl **?dilly, -lich, -thly;**

dat (or compositional? see Calder §7IV p14) **tulaich**; pl **tulcha**
eminence, height, hill, hillock, ridge

tulach 23, **49**, 138, 184, 221, 234, 259, 299, 348, 413, 417,
477 **taloch** 348

tilach **138**, 234, 348, 377, 413

th'lach, th'laich 477

t(h)ulaigh 138, 413

tulaich 481

tulcha 23

Angl forms: **tilli-** 377

tilly- 237, 239, 259, 377

tullich- 221
tully- 324, 377, 404, 481
illy 138
-lich 477
-tilloch 348, 413
-loch 184
-thly 413
see also -ach

tūn (OE) (EPNE: 'enclosure, estate, farmstead, village') 347, 350 *see also baile; toun*

tur dry 446-7

turcad; gen **turcaid**, Angl **-turket** boar-place 444 *see also -a(i)d; torc* *nom from AW*

turcais, in eclipsis (**d**)**turcais**, Angl **-durcus** boar-place 242 *see also f(h)as; torc*

turigin (OIr); gen pl **tuirighnean** (G) king 401

-turket *see turcad*

turloch loch that dries up in summer 447 *see also loch*

-tuthil *see Tuathal*

-twr *see d(h)obhar*

twrch (W) (1) boar (2) river with deep channels or swallow-holes 232, 442, 453 *see also torc*

tŷ (W) house 356 *see also bracty; tigh; tiddyn*

ty- *see tigh*

-ty *see dia*

tyern *see tighearna*

-tyne *see teine*

-tyrie *see tiridh*

U

u orthography

u misread as **n** 87, 333

ú written **uu** 92

u morphology and phonetics

u- stem nouns 60, 77n3, 417, 439

 -_ (Gaul) in n-stem nouns 21n2

u (W) phonetics

u (eCelt) becomes **i** (W) 4

u (W) from preconsonantal **oi**, **ou** 4

-u- see **ar**; **d(h)ubh**

ua phonetics

ua from from preconsonantal **ou** 4

ua- pronunciation in Fife and Perths 412

ua for **mha** 333

uachdar, Angl *auchter-*; gen **uachdair**, Angl *-ochter* above, upper, upland 238, 396, 412, 432, 454, 477

 see also *WJW's index p525*

uaimh, **uamh**; gen **uaimhe**, **uam(h)a**, Angl *-weem*; dat **uaimh** cave 83, 269, 412, 415,

uallach haughty 336

uamh, **uam(h)a** see **uaimh**

uan; gen pl **uan**, Angl *-oon* lamb 143

uar (cold) see **fuar**

uar (Sutherland dial) landslip, waterspout 443

uaran see **fuarán**

uasal see **uchel**

ub(-ios/on) (eCelt), **ubh** (Ir) a point 36-7

-ub (suffix forming pers name) 312

ubhlach see **ab(h)lach**

-ucán see **-agán**

uchd, ucht (Ir) from **uct** (eCelt) 5

uchel (W), **uxellos/on** (eCelt), ***uckel** (Br), ON form *ekkjal*, **uasal** (G) high, noble
35, 209-10, 356, 378, 405

ucheldref, ucheldre (W, Br) high-stead 35, 209, 405 *see also tref*

ucht see **uchd**

***uckel** see **uchel**

uct see **uchd**

uillt see **allt**

uinneag window 454

uip see **F_b**

uire see **iwrch**

uird see **ord** (both senses)

uisge, usce (OIr), **uisce** (Ir); gen **usci** (OIr) stream, water
uisge 49, 427, 433, 439, 447, 452, 469, 470, 474, 475
usce, usci 52, 470
uisce 469
see also easg

uisgeach; gen **uisgigh**; pl **uigeachan** place of water 424, 452 *see also -ach*

uladh, elad (OIr), **ailad** (OIr), **éaladh** (eG); gen **ulaidh, ealadh**; dat **ulaidh, ealaídh, elaid** (OIr)
(1) stone tomb, stone altar (as laying-place for the dead), praying-station (2) hoard, treasure
260, 270, 330 *see also -a(i)dh; ail; èaládh*

Ulaid (nom pl), **VOLUNTA**; gen pl **Ulad**, Angl **?-illet** Ulstermen 239 *see also Ultach*

ulaidh; gen (na h-) **ulaidh**, Angl **-ullie, -holly** hoard, treasure 260, 330 *see also uladh*

Ultach; gen pl **Ultach**, Angl **-ultoch** Ulsterman 184, 239 *see also -ach*

-um see **t(h)om**

-umpha see **Iomchadh**

-undine see **Fintán**

unga, Angl **-ung** ounce (Dwelly: ounceland) 185 *see also tir and CSD s v ounce*

-unn see **-ann**

ur-, **ur-** *see ar*

-ur *see d(h)obhar*

urchair, **urchar**, **airchar** (OIr), **orchar** (MIr); gen **urchair**, **urchrach**, **aurchoir** (OG), Angl **Urquhart** (on-)cast, shot 183, 353, 413, 481, 482, 515-6 add n183 *see also ar; c(h)ar*

urchardan, Angl **Urquhart** on-thicket 95, 352 *see also ar; cardden*

urchoill woodside 95, 344, 464, 475 *see also ar; coille*

-urd *see ord* (hammer)

urnuigh; gen **urnuighe**, **irnайд(h)e** (MG) (1) prayer (2) oratory 520 add n326

Urquhart *see urchair; urchardan*

ùruisg river spirit, water demon 427, 463

-us *see f(h)as*

usce, **usci** *see uisce*

uu for **u** 92

uxellos/on *see uchel*

-uynid *see mynydd*

V

v phonetics

- v- (eCelt) becomes **f-** 4, 5, 19, 28, 48, 52-4, 68-9, 216, 347
- v- (eCelt) lost between vowels (OIr) 88

v (W) phonetics

- v- (eCelt) becomes **gu-** (OW), **gw-** (W) 4, 5, 28, 48, 52-4, 68-9, 347

v in Angl forms

- v for **dh** 444
- v for **gh** 46n3, 137
- v for **mh** 333

-va see **m(h)augh**

vaco(s) (eCelt), **-vax** (Gaul?) ? ('of uncertain meaning' WJW) 22

VACUS, VACUUS see **gwag**

-vaich see **bàitheach**

-vaid see **fàd**

-vain see **gwyn**

val- see **flaith; gual**

-valley, -vallie see **bealach**

-valos see **gual**

-van see **gwyn**

-vanan see **Benén**

-van(n)ich see **manach**

var- (eCelt?) ? ('its meaning is obscure' WJW) 48

-var see **Barr**

-vater see **Bhàtar**

-vax see **vaco(s)**

V

vedra/on/os *see gweir*

-veg *see fiodhag*

-ven *see m(h)aigin*

-venech *see Guenoc*

venn- *see beann*

venta (Br) marketplace 31

-veny *see Beathan*

-veoch *see fitheach*

ver- *see for*

vergo *see guerg*

-verie *see breitheamh*

-vern *see bearn(a)*

verno(s) *see fearn*

-vert *see feart*

Vertera/ae *see gwerthyr*

Verturio(n) *see Fortriu*

-vey *see beithe*

-vie *see m(h)aagh*

vik (ON) bay 124

-vin *see gwyn; min* (meal)

vinda/os (eCelt) bright, white 32, 353, 467, *see also f(h)inn; gwyn*

-vine *see gwyn*

VINEA *see fine*

viro(s) *see fear; gwyr*

vist (ON) (1) abode, domicile (2) food, provisions 86n1

vla- *see flaith*

vo- (eCelt, OBr), **SUB** (prefix) (1) sub-, under (2) gentle, slow 48n2, 53, 114, 210 *see also fo, go-*

Volas (?eCelt, Br) ? ('its meaning is doubtful' WJW) 47

-vonie *see m(h)onadh*

-vorlich *see murbhlag*

votad- *see fothad*

-voulin, -vullin *see muileann*

-vy *see m(h)augh*

vynydd *see mynydd*

W

w (W) from **l** or **m** after **r** (eCelt) 5

w (Angl) for **gh** 174

-wal *see gual*

walt *see gwellt*

-way *see m(h)augh*

wealh (OE: West Saxon dial); pl **wealas** stranger, Welsh 16

-wearie *see geomhradh*

-wednack *see Guenoc*

-weem *see uamh*

-wen *see gwyn*

-wennoc *see Guenoc*

Werid *see Gwerid*

wh- pronounced **f** (Scots: Aberdeenshire dial) 406

-whannal, -whannel *see Connal*

-whin *see Cunne*

-whinnie *see cingid(h)*

wing- *see c(h)uing*

-winnin(g) *see Finnén*

'ŵr-lêñ *see ferléighinn*

wy (W) from **ē**, **ei** (eCelt) 4, 21

-wy (W), **-avia** (eCelt), **-ovia** (eBr), **-opia** (eBr), **-oy** (OW), **-obia** (eIr)

(1) district, land (2) (in stream names) ... one 33-4, 212, 435, 444 *see also -āvios*

W

wyddel *see Gwyddel*

-wyn *see gwyn*

wyr *see gwyr*

wyrnni *see bearn(a)*

wyth (W) from **uct** (eCelt) 5

X

X (Lat) becomes **s** (G), **is** (W) 5

Y

y (W) *see yr*

-y- *see an* (def art); **m(h)ac**

-y *see -idh*

-ydd *see -e*

-yere *see gearr*

yn (W), **ym** (before **m**) in 5, 101

-yn *see -in* (dat)

-yne *see fion*

-youl- *see geallaidh*

yr (W), **y**, **'r**, **ir** (OW), Angl **-er-** the (def art)

yr (after consonant and before vowel or **h**) 356, **359**, 360

y (after consonant and before consonant) 191, 350, 354, 355-6, **359**, 399

'r (after vowel) **359**, 360

ir (after consonant) 356, **359**

Angl form: **-er-** 358-61

yspyddad *see sgitheach*

ystlys *see slios*

ystrad *see srath*

ystum (W) bend 354

Ythan *see ieithon*

Z

-z- for **dh, gh** 328

-ziel *see g(h)eal; geallaidh*